

Las informaciones y descripciones de los equipamientos, contenidos en esta Guía, están basadas en un vehículo completamente equipado con los optativos y accesorios disponibles en la fecha de publicación señalada en el lomo.

**Centro de Contactos con
Clientes GM Argentina**

0800-888-2438 (CHEVY)

www.chevrolet.com.ar

0810-777-7526 (PLAN)

www.planchevrolet.com.ar



CHEVROLET



| | |
|------------------|---------------------------|
| Brasil | 0800-702-4200 |
| Argentina | 0800-555-11-15 |
| Uruguay | 0800-1115 |
| Paraguay | 0010 (a cobrar) |
| | 0054-11-478-81-115 |

Usted acaba de hacer una excelente elección al adquirir este vehículo Chevrolet. Eso nos propicia mucha satisfacción porque Usted ha confiado en nuestro trabajo. Los vehículos Chevrolet son producidos por la primera ensambladora de América del Sur que conquistó la Certificación QS9000 3a. edición, complementando la Certificación ISO 9001 conquistada anteriormente. Todo ese esfuerzo existe para que le sea ofrecido lo mejor en términos de comodidad, seguridad, alta tecnología y placer en conducir un vehículo Chevrolet.

Chevrolet Meriva incorpora muchos componentes, que seguramente van a satisfacer su elevado nivel de exigencia, principalmente por lo que respecta en desempeño y estilo.

Esta Guía ha sido elaborada para ayudarle a conocer mejor su vehículo y para que Usted pueda disfrutar al máximo de todas las ventajas y beneficios que los equipos de su Chevrolet Meriva le pueden ofrecer. Lea atentamente y descubra como manejarlo correctamente, como hacerlo funcionar adecuadamente y aún los cuidados necesarios para que el vehículo tenga una vida muy larga. Le recomendamos una lectura detenida de **Plan de Mantenimiento Preventivo, en la Sección 13** de esta Guía.

Algunas instrucciones contenidas en esta Guía son exhibidas en destaque, a causa de la gran importancia de las mismas. Compruebe las figuras abajo:

**¡Atención!**

Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre cuidados para que evite heridas personales.

**Nota**

Este símbolo es exhibido cerca del texto y avisa sobre los cuidados necesarios para que el vehículo presente un buen funcionamiento o entonces para que evite estropearlo.



Este símbolo señala un procedimiento que está prohibido, y que puede causar heridas personales o daños al vehículo.

Después de leer esta Guía, esperamos que Usted disfrute de todas las ventajas que su Chevrolet Meriva le puede ofrecer.

General Motors**GM**

| | |
|----------------------------------------------|-------------------|
| Índice alfabético | Sección 1 |
| Índice ilustrado | Sección 2 |
| Servicios y facilidades | Sección 3 |
| Optativos y accesorios | Sección 4 |
| Protección al medio ambiente | Sección 5 |
| Mandos y controles | Sección 6 |
| Cinturón de seguridad y "Air bag" | Sección 7 |
| Conduciendo bajo condiciones adversas | Sección 8 |
| En caso de emergencia | Sección 9 |
| Confort y conveniencia | Sección 10 |
| Limpieza y cuidados con el vehículo | Sección 11 |
| Especificaciones | Sección 12 |
| Servicios de mantenimiento | Sección 13 |

Este índice ha sido elaborado de modo a facilitarle una consulta rápida y, a causa de esto, el mismo punto puede aparecer más de una vez con nombres distintos. (Ejemplo: "Espejo retrovisor exterior", encontrado en la letra "E", puede aparecer aún en la letra "R" como "Retrovisor exterior")

A

| | |
|----------------------------------------------------------------|----------|
| Abertura y cierre de la tapa del compartimiento de cargas..... | 6-10 |
| ABS (sistema de freno antibloqueo) | 6-41 |
| Luz indicadora | 6-3 |
| Accesorios..... | 4-1 |
| Aceite del motor | |
| Cambio | 13-1 |
| Filtro | 13-3 |
| Inspección del nivel | 13-2 |
| Luz indicadora de la presión de aceite del motor | 6-2 |
| Acondicionador de aire | 6-34 |
| Ajuste de los difusores de aire..... | 6-33 |
| Circulación interior | 6-35 |
| Desempeñado | 6-37 |
| Funcionamiento del sistema..... | 6-36 |
| Mantenimiento..... | 6-38 |
| Regulación | 6-36 |
| Refrigeración com regulación de temperatura | 6-36 |
| Aditivo ACDelco para gasolina..... | 13-6 |
| Aditivo de combustible | |
| Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)..... | 13-6 |
| <i>Airbag</i> frontal | 7-7 |
| Luz indicadora | 6-4, 7-9 |
| Recomendaciones importantes | 7-9 |

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Uso del sistema de protección infantil en el asiento del pasajero delantero en vehículos equipados con <i>Airbag</i> | 7-10 |
| Al salir del vehículo | 6-14 |
| Antena del sistema de audio | 10-2 |
| Asientos | |
| Apoyacabezas | 6-18 |
| Regulación de la distancia de los asientos delanteros | 6-17 |
| Regulación del respaldo..... | 6-17 |
| Regulación en altura del asiento | 6-17 |
| Pegadura total del asiento trasero (1/3 y 2/3) | 6-18 |
| Retorno del asiento trasero a la posición normal | 6-18 |
| Arranque con batería descargada | 9-11 |
| Arranque del motor con cables de puente..... | 9-11 |

B

| | |
|-----------------------------------------------|------|
| Bandeja con posavasos trasera | 10-2 |
| Batería | 9-9 |
| Arranque con batería descargada | 9-11 |
| Arranque del motor con cables de puente | 9-11 |
| Luz indicadora de carga de la batería | 6-2 |
| Prevención y cuidados | 9-10 |
| Reciclaje obligatorio de baterías | 9-10 |

| | |
|--------------------------------------------------|------|
| Reemplazo de la pila del mando a distancia | 6-7 |
| Servicios en la parte eléctrica | 9-9 |
| Bocina | 6-17 |
| Bolsa para revistas / periódicos | 10-2 |
| Bolsa portaobjetos | 10-4 |
| Bombillas | |
| Reemplazo | 9-17 |
| Boquillas de inyección | 13-7 |
| Bujías de encendido | |
| Datos técnicos | 12-3 |

C

| | |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| Caja de fusibles | 9-12 |
| Calentamiento previo (motor Diesel) | |
| Luz indicadora | 6-4 |
| Capacidad de lubricantes y fluidos | 12-5 |
| Capó del motor | 9-5 |
| Carrocería | |
| Datos técnicos | 12-3 |
| Chevrolet <i>Road Service</i> | 3-2 |
| Cierre automático de las puertas | 6-8 |
| Cierre de los cristales desde afuera del vehículo | 6-15 |
| Con mando a distancia..... | 6-15 |
| Cinturones de seguridad | 7-1 |
| Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos | 7-2 |

| | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Como usar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal | 7-2 | Control de emisiones | 5-2 | Dispositivos eléctricos personalizados .. | 6-39 |
| Posición correcta de los respaldos de los asientos | 7-3 | Cristal de las puertas | | E | |
| Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos | 7-4 | Accionamiento eléctrico | 6-13 | Enchufe para accesorios | 10-1 |
| Tensores del cinturón de seguridad | 7-5 | Programación electrónica | 6-14 | Especificaciones | 12-1 |
| Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas | 7-4 | Sistema de abertura secuenciada | 6-14 | Espejo retrovisor interior | 6-15 |
| Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores | 7-5 | Sistema de aligerado de presión interior | 6-14 | Espejos retrovisores exteriores | |
| Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores | 7-6 | Sistema de protección | 6-14 | Eléctrico | 6-16 |
| Circuitos hidráulicos independientes... | 6-41 | Sistema de seguridad de los cristales traseros para niños | 6-14 | Manual | 6-15 |
| Combustible | | Cuadrante digital con informaciones triples | 6-38 | F | |
| Filtro | 13-3 | Cuidados con la apariencia | | Faro antiniebla | |
| Indicador del nivel de combustible | 6-2 | Cuidados adicionales | 11-2 | Luz indicadora | 6-2 |
| Llenado | 13-5 | Limpieza exterior | 11-1 | Faros | |
| Compartimiento de cargas | 6-19, 10-3 | Limpieza interior | 11-1 | Foco de luz de la luz baja | 6-21 |
| Soporte para bolsas | 6-19 | | | Luz alta / baja | 6-19 |
| Condiciones severas de uso | 13-15 | | | Regulación en altura del foco | 6-21 |
| Conduciendo bajo condiciones adversas | | D | | Sistema de alarma acústica de luces y faros encendidos y palanca del señalizador de giro | 6-20 |
| Conduciendo en barro o arena | 8-1 | Datos técnicos del vehículo | 12-2 | Filtro de aceite | 13-3 |
| Conduciendo bajo lluvia | 8-3 | Depósito de agua del lavaparabrisas .. | 13-12 | Filtro de aire del motor | 13-4 |
| Conduciendo bajo neblina | 8-5 | Depósito de gasolina para arranque en frío (de estar equipado) | 13-7 | Filtro de combustible | 13-3 |
| Conduciendo en tramos encharcados .. | 8-2 | Desempañador de la luneta | 6-24 | Filtro de combustible (motor Diesel) .. | 13-3 |
| Conduciendo por la noche | 8-2 | Destornillador | 9-1 | Fluidos | |
| En caso de que el vehículo quede atascado | 8-1 | Dimensiones generales del vehículo | 12-1 | Capacidad | 12-7 |
| Hidroplaneo | 8-4 | Diodo emisor de luz (LED) del sistema de alarma antirrobo | 6-10 | Freno | |
| Recomendaciones ao estacionar el vehículo | 8-6 | Dirección hidráulica | | Fluido | 13-8 |
| Conduciendo ecológicamente | 5-1 | Fluido recomendado, inspección y cambio | 12-8 | Frenados de emergencia | 6-40 |
| Confort y conveniencia | 10-1 | Indicadora del nivel bajo de fluido del sistema hidráulico de freno/embrague .. | 6-2 | Indicadora del freno de estacionamiento | 6-2 |
| | | Inspección y llenado hasta el nivel de fluido | 13-7 | Lubricantes | 12-7 |
| | | | | Pastillas | 13-8 |
| | | | | Freno de estacionamiento | 6-39 |
| | | | | Freno de servicio | 6-40 |

| | |
|------------------------|------|
| Fusibles | |
| Caja de fusibles | 9-12 |
| Maxifusibles | 9-16 |
| Reemplazo | 9-13 |

G

| | |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| Gancho de remolque | 9-4 |
| Gato, destornillador, llave de ruedas, gancho de remolque | 9-1 |
| Geometría de la dirección | 12-6 |
| Guantera | 10-1 |

I

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Identificación del vehículo | 12-1 |
| Índice ilustrado | 2-1 |
| INFOCARD | 3-3 |
| Inhibidor del sensor de movimiento del sistema de la alarma antirrobo (ultrasonido) | 6-10 |
| Interruptor del faro antiniebla | 6-21 |
| Interruptor de la luz de cola antiniebla | 6-21 |

L

| | |
|-------------------------------------------------------------|-------|
| Levantamiento del vehículo en el taller ... | 9-3 |
| Limpiador y lavador de la luneta | 6-24 |
| Limpiador y lavador del parabrisas | 6-23 |
| Limpiadores y lavadores de los cristales | 13-11 |
| Depósito de agua de los lavadores de los cristales | 13-12 |
| Hoja del limpiacristales | 13-12 |
| Hoja del limpiaparabrisas | 13-12 |

| | |
|----------------------------------------------------|-------|
| Reemplazo de la hoja del limpiaparabrisas | 13-12 |
| Llave con mando a distancia | 6-5 |
| Copia de la llave | 6-5 |
| Reemplazo de la pila | 6-7 |
| Sistema de encendido y arranque del motor | 6-12 |
| Sistema del inmovilizador del motor | 6-11 |
| Llave de ruedas | 9-1 |
| Lubricantes | |
| Capacidad | 12-7 |
| Recomendados, inspección y cambio .. | 12-8 |
| Luces de lectura delanteras/traseras .. | 6-23 |

Luces

| | |
|--------------------------------------------------------------|------|
| Indicadoras de los señalizadores de giro | 6-2 |
| Lectura delanteras | 6-23 |
| Lecturas traseras | 6-23 |
| Reemplazo | 9-17 |
| Luces señalizadoras y de alumbrado Especificaciones | 9-22 |

Luz

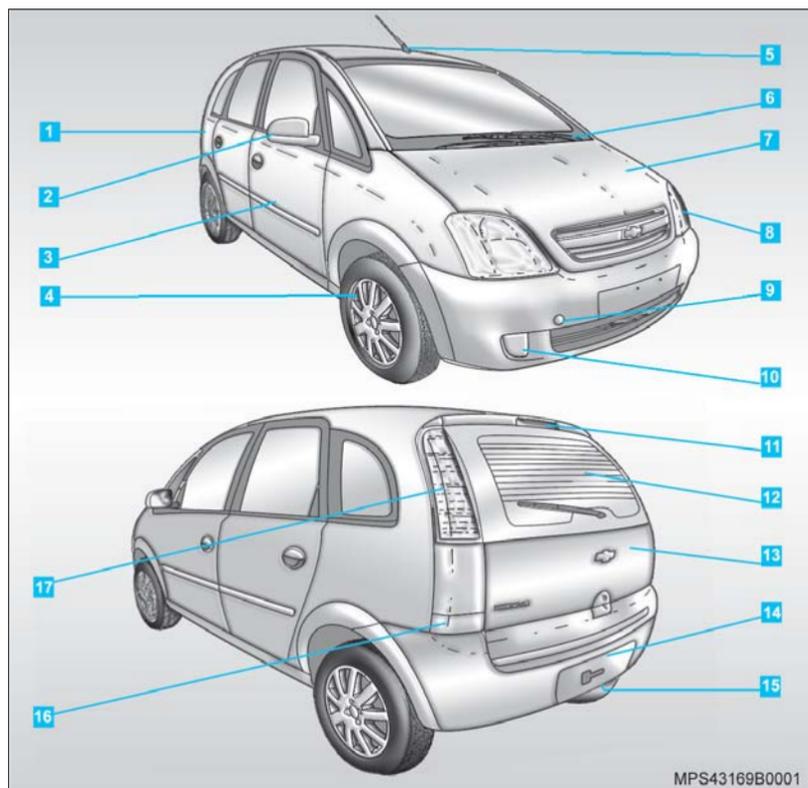
| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento | 6-1 |
| Indicadora del nivel de combustible ... | 6-2 |
| Indicadora de anomalía en los sistemas electrónicos y del inmovilizador electrónico del motor | 6-3 |
| Indicadora de carga de la batería | 6-2 |
| Indicadora de falla del sistema de los sensores de los cinturones de seguridad o en el sistema de <i>Airbag</i> ... | 6-4 |
| Indicadora de la luz alta/destellador ... | 6-2 |

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Indicadora de la luz de cola antiniebla .. | 6-2 |
| Indicadora de la posición de la palanca selector (pantalla digital) | 6-4 |
| Indicadora de la presión de aceite del motor | 6-2 |
| Indicadora del calentamiento previo (motor Diesel) | 6-4 |
| Indicadora del faro antiniebla | 6-2 |
| Indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo de fluido del sistema hidráulico de freno/embrague | 6-2 |
| Indicadora del modo deportivo (transmisión Easytronic) | 6-4 |
| Indicadora del sistema eléctrico de la dirección "EPS" | 6-4 |
| Indicadora de anomalía el sistema de inyección electrónica | 6-3 |
| Indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS) | 6-3 |
| Interior del techo | 6-20 |

M

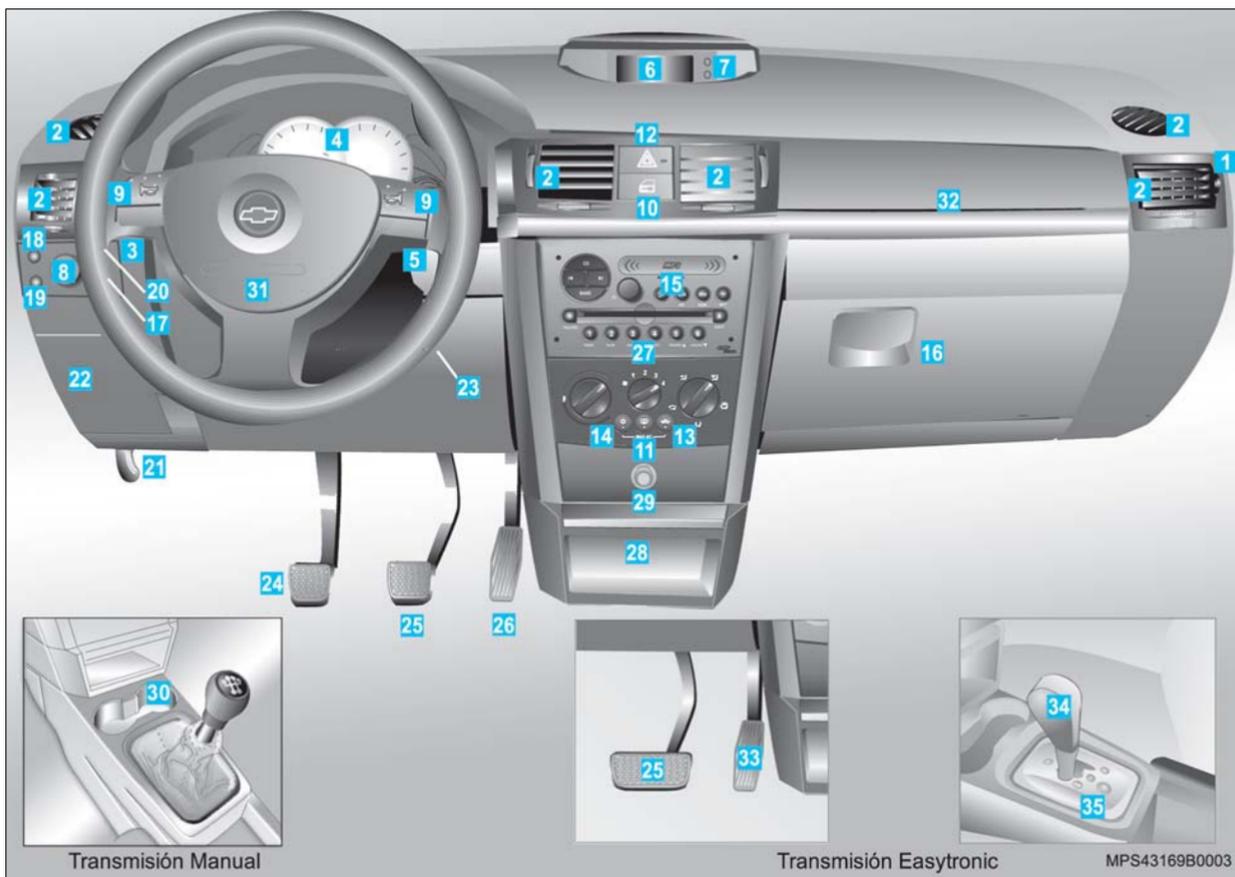
| | |
|-------------------------------------------|-------|
| Mando a distancia | |
| Programación | 6-7 |
| Reemplazo de la pila | 6-7 |
| Mando a distancia por radiofrecuencia ... | 6-5 |
| Mando de las luces | 6-19 |
| Matafuego (de estar equipado) | 9-23 |
| Mantenimiento preventivo | 13-13 |
| Marchas adelante | 6-25 |
| Marcha atrás | 6-25 |

La finalidad de este índice ilustrado es facilitar la ubicación de la descripción y función de cada mando o equipamiento instalado en su vehículo. Todos los puntos relacionados en la tabla están numerados en la figura y se pueden encontrarlos en la página señalada.

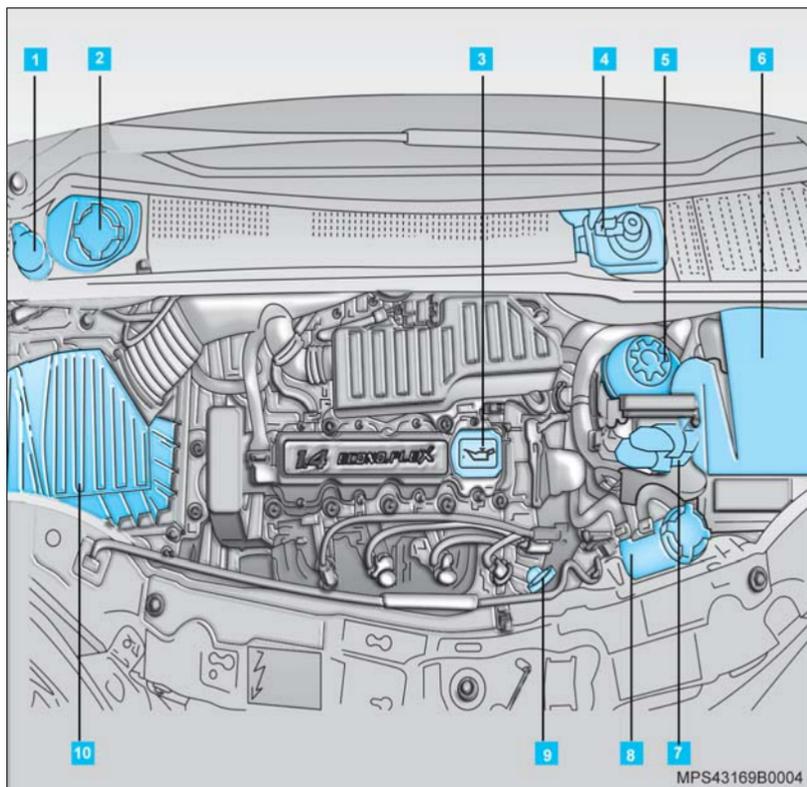


Página

| | | |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1 | Tapa del tanque de combustible | 13-5 |
| 2 | Espejo retrovisor exterior | 6-15 |
| 3 | Puerta | 6-5 |
| 4 | Rueda y neumático..... | 9-1, 13-9 |
| 5 | Antena del sistema de audio | 10-2 |
| 6 | Limpia y lavaparabrisas..... | 6-23 |
| 7 | Capó..... | 9-5 |
| 8 | Luz baja/alta, luz de cola y señalizadora de giro | 6-19, 6-21, 6-22 |
| 9 | Gancho de remolque..... | 9-4 |
| 10 | Faro antiniebla | 6-2, 6-21 |
| 11 | Tercera luz de "stop" | 6-40 |
| 12 | Desempañador de la luneta..... | 6-24 |
| 13 | Tapa del baúl..... | 6-19 |
| 14 | Luz de la placa de matrícula | 6-19 |
| 15 | Gancho de remolque..... | 9-4 |
| 16 | Luz de cola antiniebla..... | 6-21 |
| 17 | Luz de cola, luz de cola antiniebla, luz señalizadora de giro, luz de marcha atrás y luz de freno | 6-21, 6-22, 6-25, 6-40 |



| | Página | | Página | | Página |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1 | Ajuste de los difusores de aire.... | 6-33 | 13 | Interruptor de circulación del aire interior | 6-35 |
| 2 | Difusores de salida de aire | 6-33 | 14 | Acondicionador de aire | 6-34 |
| 3 | Palanca de accionamiento: destellador del faro, luz alta y señalizador de giro, | 6-19, 6-22 | 15 | Sistema de audio (de estar equipado) | 10-2 |
| 4 | Tablero de instrumentos | 6-1 | 16 | Guantera..... | 10-1 |
| 5 | Palanca de accionamiento: limpia/lavaparabrisas | 6-23 | 17 | Regulación en altura del foco del faro (no visible)..... | 6-22 |
| 6 | Cuadrante digital: hora, temperatura, fecha..... | 6-38, 6-39 | 18 | Interruptor del faro antiniebla.... | 6-21 |
| 7 | Botones de ajuste: fecha y horario | 6-38 | 19 | Interruptor de la luz de cola antiniebla..... | 6-21 |
| 8 | Mando de las luces..... | 6-19 | 20 | Regulación de la luminosidad del tablero de instrumentos (no visible)..... | 6-22 |
| 9 | Bocina..... | 6-17 | 21 | Palanca de desbloqueo del capó.. | 9-5 |
| 10 | Interruptor del sistema de cierre eléctrico de las puertas | 6-9 | 22 | Caja de fusibles | 9-12 |
| 11 | Interruptor del desempañador de la luneta | 6-24 | 23 | Interruptor de encendido y arranque (no visible) | 6-12 |
| 12 | Interruptor del señalizador de emergencia | 6-22 | 24 | Pedal del embrague | 6-41 |
| 25 | | | 25 | Pedal del freno | 6-40 |
| 26 | | | 26 | Pedal del acelerador | 6-41 |
| 27 | | | 27 | Botones de ajuste: temperatura, ventilación y dirección del aire... | 6-34 |
| 28 | | | 28 | Portaobjetos | 10-1 |
| 29 | | | 29 | Enchufe para accesorios | 10-1 |
| 30 | | | 30 | Palanca de cambio de marcha ... | 6-25 |
| 31 | | | 31 | <i>Airbag</i> del conductor | 7-7 |
| 32 | | | 32 | <i>Airbag</i> del pasajero | 7-7 |
| 33 | | | 33 | Pedal del acelerador electrónico (Easytronic) | 6-29 |
| 34 | | | 34 | Palanca de cambio de velocidades (<i>kickdown</i>), vehículos equipados con Easytronic..... | 6-26 |
| 35 | | | 35 | Botón de mando del modo antiderrape (Easytronic)..... | 6-27 |

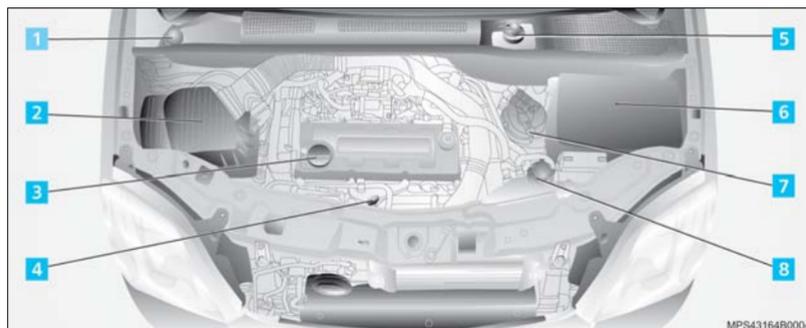


Vehículo con motor gasolina y Flexpower (de estar equipado)

Página

- | | | |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 | Depósito de agua del lavaparabrisas..... | 13-12 |
| 2 | Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado)..... | 13-7 |
| 3 | Llenado de aceite del motor..... | 13-1 |
| 4 | Depósito de fluido del freno/embrague..... | 13-8 |
| 5 | Depósito de fluido de la dirección hidráulica..... | 13-7 |
| 6 | Batería..... | 9-9 |
| 7 | Depósito de aceite del sistema Easytronic..... | 13-2 |
| 8 | Depósito de compensación del líquido de enfriamiento..... | 13-4 |
| 9 | Varilla medidora del nivel de aceite del motor..... | 13-2 |
| 10 | Filtro de aire..... | 13-4 |

MPS43169B0004



Vehículo con motor Diesel

Página

- | | | |
|----------|------------------------------------------------------------|-------|
| 1 | Depósito de agua del lavaparabrisas | 13-12 |
| 2 | Filtro de aire | 13-4 |
| 3 | Cambio de aceite del motor | 13-1 |
| 4 | Varilla medidora del nivel de aceite del motor | 13-2 |
| 5 | Depósito de fluido del freno/embrague | 13-8 |
| 6 | Batería | 9-9 |
| 7 | Filtro de combustible – Diesel | 13-3 |
| 8 | Depósito de compensación del líquido de enfriamiento | 13-4 |

Además de las informaciones contenidas en esta Guía, Usted dispone de:

- Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet
- Chevrolet *Road Service*
- Tarjeta *INFOCARD*

Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet



Es importante que Usted sepa que en caso de que su vehículo presente alguna anomalía, Usted puede llevarlo a cualquier Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que lo reparen, dentro o fuera del período de garantía, donde será atendido por profesionales altamente entrenados. En caso de juzgar necesaria alguna aclaración adicional, busque el Gerente de Servicio.

⚠ ¡Atención! Este vehículo ha sido desarrollado teniendo en cuenta, entre otros aspectos, la total seguridad de sus ocupantes. A causa de esto, para el armado en la línea ensambladora se utilizan tornillos con compuesto sellador químico, que, en caso de quitarse, deberán ser reemplazados por tornillos genuinos nuevos y que presenten el mismo número de pieza. Además, es también indispensable la limpieza adecuada de la contrapieza para que sea obtenida la torsión perfecta y aún una efectiva reacción fisicoquímica de los compuestos químicos que hacen parte del referido compuesto para tratamiento químico cuando fuese utilizado un nuevo tornillo.

Por lo tanto, le recomendamos que servicios en sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), o aún servicios que indirectamente afecten tales sistemas, sean efectuados siempre por la Red de Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet. Para aclaraciones más detalladas, contacte al Concesionario o Taller Autorizado de su preferencia.

Chevrolet Road Service



Chevrolet *Road Service* es un servicio de soporte, vía teléfono, exclusivo para clientes Chevrolet, que atiende 24 horas al día, 7 días por la semana, el año entero (incluyendo sábados, domingos y festivos), en caso de que se suceda alguna **paralización*** o **accidente*** en el vehículo durante el

período cubierto por la Garantía. Chevrolet *Road Service* es válido en todo el territorio brasileño y países del Mercosur (Paraguay, Uruguay y Argentina), ofreciendo los siguientes servicios:

Para los casos de **paralización**: reparación en el propio sitio, remolque/servicio de grúa, coche de repuesto, transporte alternativo, hospedaje, reparación del vehículo reparado, reemplazo de neumáticos, envío de combustible, apertura de la puerta del vehículo y envío de mensajes.

Se entiende por **paralización***, los defectos de fabricación, de origen mecánica o eléctrica que:

- a) Impidan el movimiento del vehículo por sus propios medios o la utilización del cinturón de seguridad;

- b) Provoquen grietas y/o roturas en los cristales del vehículo, aún como afecten sus mecanismos de accionamiento, no permitiendo el cierre de los mismos.
- c) Impidan el desplazamiento a causa de falta de combustible y que no haya sucedido en virtud de negligencia del dueño (paralización "seca").

Para los casos de Accidente: Remolque/Grúa, Transporte Alternativo.

Se entiende por **accidente***: Colisión, choque o vuelco involucrando directa o indirectamente el vehículo y que impida que el mismo pueda ser movido por sus propios medios.

El cliente que esté viajando por la región de Mercosur podrá disfrutar de los mismos servicios suministrados por el programa en Brasil, y aún teniendo la ventaja de disfrutar de la cobertura en garantía de mano de obra y piezas de repuesto. (Según el punto Garantía – Vehículo Turista) para disponer de aún más tranquilidad y ventajas, viajando al trabajo o en viajes de recreo.

Para que utilice los servicios, el cliente debe llamar la Central de Atención **Chevrolet Road Service** en el país donde ha ocurrido la paralización y debe solicitar que le contesten en su idioma (portugués/español), a través de los siguientes teléfonos:

Brasil 0800-702-4200
Argentina 0800-555-11-15
Uruguay 0800-1115
Paraguay 0010 (a cobrar)
 0054-11-478-81-115

En la entrega de su vehículo nuevo, Usted va a recibir la tarjeta **INFOCARD** que, además de ayudarlo a identificar los códigos de su vehículo (chasis, alarma, inmovilizador, llave y radio), va a servir también como tarjeta del **Chevrolet Road Service**.

Para otros detalles, lea la Guía de Condiciones Generales del Programa que se puede hallar en el sobre de informaciones generales, agregado en la Guía del Propietario Chevrolet.



Tarjeta **INFOCARD**

INFOCARD es una tarjeta que presenta una contraseña ofrecida

juntamente con el vehículo y que contiene los siguientes códigos fundamentales en caso de que sea necesario algún servicio:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Seguridad
- Inmovilizador
- Llave
- Radio

Mantenga la tarjeta *INFOCARD* fuera del vehículo.



Para atender las exigencias de confort y personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece equipamientos optativos genuinos de fábrica y accesorios aprobados para instalación en los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet.

Esta Guía ha sido publicada en la fecha señalada en la capa y contiene informaciones basadas en un vehículo totalmente equipado con optativos y accesorios disponibles en esta fecha. Por lo tanto, podría haber alguna discrepancia entre las informaciones contenidas en esta Guía y la configuración del vehículo con respecto a optativos y accesorios, o aún, Usted puede no encontrar en su vehículo algunos componentes mencionados en esta Guía.

En caso de que hubiera alguna discrepancia entre los componentes identificados y el contenido de esta Guía, le informamos que todos los Concesionarios disponen de Manual de Ventas con informaciones, ilustraciones y especificaciones vigentes en la época de la producción del vehículo y que están a su disposición para consulta, teniendo por objeto aclarar cualquier duda.

La Factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, optativos y accesorios que han sido instalados originalmente en su vehículo. Esta Factura, junto con el Manual de Ventas mencionado en el párrafo anterior, serán los documentos considerados por lo que respecta a la Garantía ofrecida por General Motors para los productos manufacturados.

General Motors, se reserva el derecho de, a cualquier momento, hacer cambios en sus productos para mejor atender las necesidades y expectativas de sus consumidores.

 **Nota** A causa de la tecnología del sistema electrónico que equipa su vehículo, no instale ningún tipo de equipamiento eléctrico que no sea genuino en los mazos de conductores del vehículo, tales como, alarma, elevacristales eléctricos, sistema de cierre central, inhibidor de encendido y/o de combustible, sistema de audio, como radio y módulo de potencia, sistema del acondicionador de aire, alumbrado auxiliar, entre otros. Esto podría llevar a daños graves al vehículo, por ejemplo, paralización eléctrica, fallas de comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o hasta incendio del vehículo a causa de sobrecarga del sistema, que NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet están aptos y tienen el conocimiento adecuado para instalar los accesorios genuinos, que son compatibles con el sistema electrónico del vehículo.



Proteja y respete el medio ambiente, recorriendo siempre a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet cuando vaya a reparar o a instalar equipamientos en su vehículo.

General Motors se preocupa constantemente con el medio ambiente, tanto con respecto al desarrollo como en la fabricación de sus productos. Los materiales utilizados son compatibles con el medio ambiente y en la mayoría de las veces los mismos se pueden reciclar. Los métodos de producción también están sujetos a las normativas de protección al medio ambiente. Materiales dañinos como el cadmio y el amianto, no más son utilizados y el acondicionador de aire funciona con un gas refrigerante exento de CFC (hidrocarburos fluoroclorídricos). El porcentaje de contaminantes en los gases de escape también ha sido reducido.

Conduciendo ecológicamente

Dependiendo de la manera como conduce su coche, Usted asume una postura compatible con el medio ambiente, manteniendo los niveles de ruidos y de emisión de gases bajo niveles razonables, suministrando economía y mejoría con respecto a la calidad de vida. Aceleraciones bruscas aumentan considerablemente el consumo de combustible. El ruido generado a causa de arranques, como el arrastro de los neumáticos y altas revoluciones, aumentan el nivel de ruido en hasta cuatro veces. Siempre que la revolución fuese aumentada, busque pasar a la marcha siguiente. Busque mantener distancias seguras y suficientes del coche que va adelante, evitando arranque y paradas bruscas y frecuentes, que causan la contaminación sonora, sobrecarga de gases de escape y consumo excesivo de combustible.

Sugerencias

Ralentí: también consume combustible y produce ruido; de esta manera cuando fuese necesario esperar a alguien, apague el motor.

Alta velocidad: cuanto más alta, mayor va a ser el consumo de combustible y el nivel de ruido causado por los neumáticos y por el viento.

Presión de los neumáticos: debe estar siempre dentro de los límites especificados. Neumáticos con presión baja aumentan el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos.

Cargas innecesarias: también contribuyen para el aumento de consumo de combustible, principalmente cuando acelere en tráfico urbano.

Portaequipajes del techo: puede aumentar el consumo en 1 litro/100 km, a causa de la mayor resistencia al aire. Quite el portaequipajes del techo cuando el mismo no esté en uso.

Inspecciones y reparaciones: a causa de que General Motors utiliza materiales compatibles con el medio ambiente, no efectúe ninguna reparación sólo, ni tampoco servicios de regulación y de inspección del motor pues esto podría entrar en conflicto con las leyes sobre la protección del medio ambiente y también, los componentes reciclables podrían perder la capacidad de reciclaje, además del riesgo de contacto con ciertos materiales que podrían acarrear peligros a la salud.

Control de emisiones

- La emisión máxima de CO (monóxido de carbono), bajo revolución de ralentí y punto de encendido (avance inicial) especificados, debe ser, como máximo, del 0,5%. Estos valores son válidos para combustible padrón especificado para prueba de emisiones.
- La emisión de gases del cárter del motor hacia la atmósfera debe ser nula bajo cualquier régimen del motor.
- Este vehículo está equipado con un sistema anticontaminante de gases evaporados del tanque de combustible (canister) (vehículos a gasolina y vehículos Flexpower – alcohol y gasolina, de estar equipado).
- En los vehículos equipados con motores Flexpower – alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.

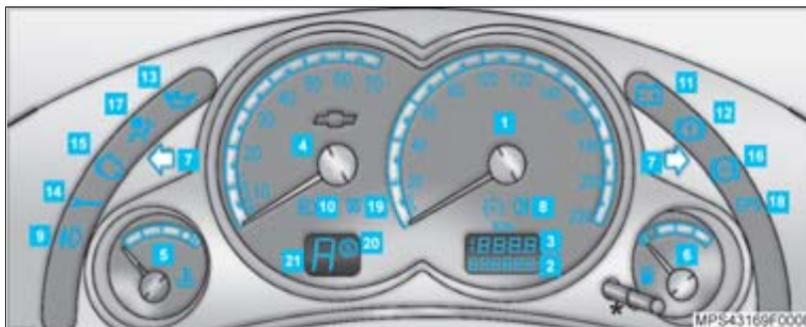
- No se puede regular exteriormente la revolución del ralentí. La regulación del porcentaje de CO y de la revolución del ralentí es efectuada electrónicamente a través del módulo de control electrónico – ECM.



Nota Para el mercado paraguayo, en vehículos Flexpower (de estar equipado) use siempre gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) y/o alcohol carburante. Nunca utilice nafta pura (0% de alcohol) en este tipo de motor.



Nota El uso de combustible diferente del especificado podría comprometer el desempeño del vehículo y aún dañar los componentes del sistema de alimentación y el propio motor; tales daños no están cubiertos por la garantía.



Tablero de instrumentos

1 Velocímetro

Señala la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

2 Odómetro total

Registra el total de kilómetros recorridos por el vehículo. Cuando el encendido está desconectado, el número de kilómetros puede ser exhibido por cerca de 15 segundos, presionándose ligeramente el botón de ajuste.

3 Odómetro parcial/reloj

Para que alterne las funciones de odómetro y de reloj, presione ligeramente el botón *. El odómetro parcial señala la distancia recorrida por el vehículo, en un determinado trayecto. Para que vuelva a cero, presione el botón del odómetro parcial por cerca de 2 segundos.

El ajuste de las horas y minutos es efectuado como sigue:

| Botón * | Funcionamiento |
|------------------------------|----------------------------------|
| Presione más de 2 segundos | Los dígitos de horas parpadean |
| Presione menos de 2 segundos | El número avanza |
| Presione más de 2 segundos | Los dígitos de minutos parpadean |
| Presione menos de 2 segundos | El número avanza |

El modo de ajuste del reloj es concluido presionando el botón por un período superior a 2 segundos.

Nota Una semana antes del límite de tiempo ó cada 10.000 km recorridos, al conectar el ignición va a ser exhibido en la pantalla del odómetro parcial en mensaje "InSP" (vea "Sistema de aviso de revisión" en la Sección 13).

4 Tacómetro

El tacómetro señala la cantidad de revoluciones por minuto del motor (la lectura correcta es hecha multiplicándose el número exhibido por 1.000).

Nota El área de la escala color blanco señala la revolución normal y la escala color rojo señala la revolución crítica, la que podría dañar el motor.

Para obtener el mejor rendimiento del motor, se debe conducir el vehículo bajo la gama entre la revolución de par motor máximo neto y la revolución de potencia máxima neta (*vea las revoluciones en la Sección 12, Especificaciones*).

5 Indicador de temperatura del líquido de enfriamiento

Aguja en la escala azul: El motor está en temperatura normal de funcionamiento.

Nota Mientras el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento evite aumentar la revolución del motor con aceleraciones bruscas.

Aguja en la escala roja: motor sobrecalentado. Interrumpa el funcionamiento del motor inmediatamente e inspeccione el nivel del líquido de enfriamiento.

6 Indicador del nivel de combustible

Cuando la escala alcanza la gama roja de la escala del indicador de combustible, el tanque va a estar casi vacío (reserva) y la luz  al lado del indicador va a encender. Repueste el tanque de combustible tan pronto fuese posible.

Caso esta luz  empiece a parpadear intermitentemente, el vehículo está en la inminencia de quedar sin combustible.

Cuando la aguja alcance el extremo derecho de la escala, el tanque de combustible está llenado.

7 Luces indicadoras de los señalizadores de giro

Parpadean mientras las luces señalizadoras de giro estén funcionando, hacia la derecha o hacia la izquierda y/o cuando el señalizador de emergencia fuese accionado.

 **Nota** Si esta luz  destella con más frecuencia, esto señala que una de las bombillas no está funcionando.

8 Luz indicadora de la luz de cola antiniebla

Enciéndese cuando la luz de cola trasera antiniebla está accionada, contanto que los faros también estén encendidos.

9 Luz indicadora del faro antiniebla

Enciéndese cuando el faro antiniebla está accionado, dado que las luces de cola aún estén encendidas.

10 Luz indicadora de la luz alta/destellador

Enciéndese cuando la luz alta está encendida y cuando la palanca del destellador fuese accionada.

11 Luz indicadora de carga de la batería

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

Si la luz  queda encendida mientras el motor esté funcionando, esto es indicio de falla en el sistema de carga de la batería. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspección y reparación.

El vehículo está equipado con un sistema de protección de la batería; este sistema interrumpe la alimentación de los componentes que estén conectados, después de un determinado intervalo de tiempo, para evitar la descarga de la batería.

12 Luz indicadora del freno de estacionamiento y nivel bajo de fluido del sistema hidráulico de freno/embrague

 **¡Atención!** En caso de que la luz  no apague con el motor funcionando y el freno de estacionamiento desaplicado, conduzca el vehículo cuidadosamente hasta el Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet más cercano. Bajo estas condiciones, podría ser necesario presionar el pedal de freno más fuertemente que en condiciones normales y la distancia de frenado va a ser más larga. Evite correr riesgos innecesarios bajo estas condiciones y, en caso de que la eficiencia del sistema de freno haya sido reducida, estacione el vehículo y contacte al Chevrolet *Road Service*.

13 Luz indicadora de la presión de aceite del motor

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y debe apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

Con el motor calentado y el vehículo en ralentí, la luz  puede quedar encendida intermitentemente; debe apagar cuando la revolución del motor fuese aumentada.

⚠ ¡Atención! En caso de que la luz  encienda con el vehículo en movimiento, estacione inmediatamente y desconecte el motor, pues probablemente sucedió una interrupción en el sistema de lubricación; esto podría causar el bloqueo del motor y consecuentemente de las ruedas. En caso de que las ruedas sean bloqueadas con el vehículo en movimiento, presione el pedal del embrague y mueva la palanca de cambios hacia punto muerto. Será necesaria más fuerza para frenar el vehículo y girar el volante de la dirección. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

14  **Luz indicadora de anomalía en los sistemas electrónicos y del inmovilizador electrónico del motor**

Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y a continuación debe apagar. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

La duración de la inyección, encendido, ralenti y corte en desaceleración son controlados electrónicamente. En caso de que la luz  encienda con el motor conectado, esto es indicio de alguna anomalía. En este caso, el sistema electrónico cambia hacia un programa de emergencia, que permite seguir conduciendo.

Tan pronto fuese posible, busque un Taller o Concesionario Autorizado Chevrolet. No conduzca por largos períodos con la luz de anomalía encendida, pues esto podría dañar el catalizador, aumentar el consumo de combustible y perjudicar la conducción del vehículo.

15  **Luz indicadora de anomalía en el sistema de inyección electrónica**

Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y se apaga después del arranque del motor. En caso de que esto no suceda, posiblemente la bombilla está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, hay falla en el sistema de inyección electrónica. En este caso el sistema pasa automáticamente un programa de emergencia que permite que el vehículo siga siendo conducido.

No conduzca por un largo período con esta luz encendida para no dañar el convertidor catalítico ni tampoco aumentar el consumo de combustible. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado y reparado.

Vehículos a gasolina: Si la luz  indicadora enciende por breves intervalos y se apaga (con el vehículo siendo conducido), esto es una situación normal, y no debe causar preocupaciones.

Vehículos ECONO.FLEX y Flexpower (si disponible): En caso de que la luz  encendiera intermitentemente con el motor funcionando, esto significa que hay falla de combustión en el motor; esto podría dañar el catalizador. Busque un concesionario o Taller Autorizado Chevrolet lo más temprano posible para que la falla sea inspeccionada y reparada.

16  **Luz indicadora del sistema de freno antibloqueo (ABS)**

Nota Esta luz  debe encender cuando fuese conectado el encendido y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, la bombilla posiblemente está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que la bombilla sea reemplazada.

Si la luz  enciende con el motor en funcionamiento, el sistema ABS puede estar averiado. Sin embargo, el sistema de freno del vehículo seguirá funcionando. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspeccionar y reparar la anomalía.

⚠ ¡Atención! En frenados de emergencia, al sentir la pulsación del pedal de freno y un ruido en el proceso de control, no quite el pie del pedal de freno, pues estos son características normales de funcionamiento del sistema.

17 Luz indicadora de falla del sistema de los tensores de los cinturones de seguridad o en el sistema de Air bag

 **Nota** Esta luz  debe encender cuando el encendido fuese conectado y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, posiblemente la bombilla está quemada. Busque un Concesionario o Taller Autorizado para que sea efectuada la reparación.

Si la luz  enciende con el motor funcionando, posiblemente hay fallas en los sistemas.

 **¡Atención!** En la situación descrita arriba, estos sistemas no van a funcionar. Busque inmediatamente un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sean efectuadas las reparaciones.

18 EPS Luz indicadora del sistema eléctrico de la dirección "EPS"

 **Nota** La luz EPS debe encender cuando el encendido fuese conectado y apagar a continuación. En caso de que esto no suceda, busque un Concesionario o Taller Autorizado para que sea efectuada la reparación necesaria.

En caso de que la luz indicadora EPS (ubicada en el tablero de instrumentos) encienda con el motor funcionando, esto es indicio de alguna anomalía. En este caso, el sistema eléctrico de la dirección va a cambiar automáticamente hacia el sistema mecánico; esto va a volver la dirección más dura, pero se puede conducir el vehículo normalmente. Busque un Concesionario o Taller Autorizado para que sea efectuada la reparación.

19 Calentamiento previo (motor Diesel)

Esta luz enciende cuando se gira la llave de encendido con el motor no completamente calentado. Se apaga cuando la bujía de precalentamiento queda suficientemente calentada para que se pueda arrancar el motor.

 **¡Atención!** Solamente arranque el motor cuando la luz de advertencia de precalentamiento del motor estuviese apagada.

20 Luz indicadora del modo deportivo (transmisión Easytronic)

Enciende cuando se acciona el modo deportivo de la transmisión Easytronic.

21 Luz indicadora de la posición de la palanca selectora (pantalla digital)

Señala la posición en la que la palanca selectora del sistema Easytronic está ubicada.



Traba de seguridad para niños

Para evitar la abertura de las puertas desde el interior del vehículo, hay seguros adicionales, ubicados debajo de las cerraduras de las puertas traseras. Estos seguros se pueden accionar con la llave, girándola hasta la posición diagonal.



Llave con mando a distancia

Una sólo llave sirve para todas las cerraduras del vehículo y para el encendido. Aún es suministrada una llave de repuesto que tiene una pegatina con el código de identificación, para facilitar la fabricación de una copia de la misma, en caso de que fuese necesario. No guarde la llave de repuesto en el habitáculo, pero en un sitio seguro para un eventual uso.

Copia de la llave

La solicitud de una copia de la llave solamente será posible con el código de identificación de la misma, que está impreso en la tarjeta *INFOCARD* o en la etiqueta de la llave de repuesto.

Nota Solamente se debe fabricar la llave en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet; puede asegurar el funcionamiento correcto del sistema del inmovilizador del motor, evitando posibles costos adicionales y fallas relacionadas con la seguridad y daños al vehículo, además de evitar problemas a causa de reclamaciones en garantía.

¡Atención! No se debe dejar niños en el interior del vehículo, cuando la llave esté insertada en la cerradura de ignición, pues esto podría resultar en accidentes muy graves. Las llaves van a permitir el funcionamiento de los elevacristales eléctricos y de otros mandos, o hasta mover el vehículo.

Nota Si fuese necesario mantener la llave en el interruptor de encendido, después de desconectar el motor, se debe quitar la llave del interruptor e insertarla nuevamente, para que el circuito electrónico de la llave no consuma corriente. Esse consumo podría llevar a la descarga de la batería.

Cuando la puerta fuese abierta, el conductor será avisado a través del sistema electrónico que el procedimiento descrito anteriormente no ha sido efectuado, emitiendo una señal continua.



Mando a distancia por radiofrecuencia

El mando a distancia por radiofrecuencia se puede utilizar para conectar o desconectar:

- Sistema de cierre central
- Sistema mecánico de trabamiento anti-rrrobo
- Sistema de alarma antirrobo

El radio de acción del mando a distancia es de cerca de 3 m. El radio de acción podría ser reducido a causa de la reflexión de las ondas de radio. Para que el mando a distancia funcione, dirija la unidad del mando a distancia al vehículo.

Cuando accionar el mando a distancia las luces de emergencia parpadean rápidamente, señalando que el mando a distancia está funcionando.

**Para trabar:**

Presione el botón 

- Las luces señalizadoras del vehículo parpadean, confirmando la activación.
- Las puertas y la tapa de la cajuela son trabadas; de esta manera no es posible abrirlas desde el interior del vehículo.
- La cerradura del tanque de combustible (si estuviese disponible) es trabada.
- Los cristales accionados eléctricamente son automáticamente cerrados. En caso de que uno de los cristales (vehículo equipado con sistema de cerraduras central) no fuese cerrado, el claxon va a emitir una señal sonora, avisando que el cristal no está completamente cerrado.
- El sistema de la alarma contra robo es activado.
- La luz interior del techo se apaga.

Por cuestiones de seguridad, el vehículo no puede ser trabado con la llave en el interruptor de encendido.

Para destrabar:

Presione el botón 

- Las luces señalizadoras del vehículo parpadean, confirmando el accionamiento.
- Las puertas y la tapa de la cajuela carga son destrabadas, permitiendo la abertura desde el interior del vehículo.
- La cerradura de la tapa del cuello llenado del tanque de combustible (si disponible) es destrabada.
- El sistema de la alarma contra robo es desactivado.
- La luz interior del techo queda encendida.

Punto personalizado, vea "Dispositivos eléctricos personalizados".

Nota Para su comodidad, le recomendamos que el sistema de cierre central sea siempre activado/desactivado a través de la unidad del mando a distancia.

Tenga bastante cuidado cuando fuese a manosear la unidad del mando a distancia; esta unidad no debe quedar expuesta a la humedad ni tampoco se debe accionarla innecesariamente.



¡Atención! En vehículos equipados con sistema de cerraduras central, en caso de que las puertas fuesen destrabadas a través del mando a distancia o a través de la llave, y quedaran cerradas, el sistema vuelve a trabar las puertas después de 1 minuto y la alarma será activada.

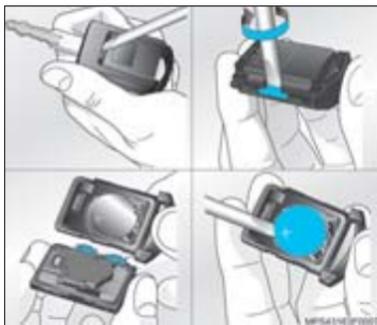
Importante:

En caso de que no fuese posible destrabar el sistema de cierre central a través del mando a distancia, esto puede ser debido al siguiente:

- La tensión de la pila de la unidad del mando a distancia está muy baja.
- Cambie la pila de la unidad del mando a distancia.
- La unidad del mando a distancia ha funcionado sucesivamente varias veces fuera del radio de recepción del vehículo. Programa nuevamente el mando a distancia.
- Interferencia de las ollas de radio. Accione el sistema de cierre central, utilizando la llave.



Nota Cualquier movimiento en el interior del vehículo (con el sistema contra robo accionado), podría hacer disparar el sistema.



Reemplazo de la pila del mando a distancia

Reemplace la pila tan pronto el radio de actuación del mando a distancia empiece a quedar reducido.

Desprenda el mando a distancia de la llave, desencajándolo con un destornillador, según señalado en la figura. Quite la tapa.

Reemplace la pila, siguiendo la posición de armado. Cierre el mando a distancia y encájelo en la llave, de manera que sea oído el estallido de encaje.

Pila utilizada: CR2032, 3V.



Nota

El reemplazo de la pila se debe efectuar dentro de un intervalo de 3 minutos; en caso de que esto no suceda, se debe programar nuevamente el mando a distancia.



Programación del mando a distancia

En caso de que el mando a distancia pierda la programación, programe nuevamente el mismo como sigue:

- Conecte el encendido; el sistema va a quedar en el modo de programación por 5 segundos.
- Presione brevemente uno de los dos botones de la unidad del mando a distancia.
- El sistema de cierre central es trabado y destrabado para señalar que la unidad del mando a distancia fue programado.



Sistema de cierre central

Para las puertas, cristales de las puertas, tapa del baúl y tapa del tanque de combustible (cuando disponible).

Para trabar:

Presione el botón en la unidad del mando a distancia, o gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor en sentido horario para trabar todas las puertas, cerrar todos los cristales, bloquear las puertas y activar la alarma (la llave debe volver a la posición vertical y a continuación, quítela); cuando el trabamiento fuese efectuado desde el habitáculo del vehículo, el perno de traba ubicado en la la puerta del conductor, las puertas solamente traban.



Para destrabar:

Presione el botón  ubicado en la unidad de mando a distancia, o gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor en sentido contrahorario para destrabar la puerta del conductor. Para destrabar las demás puertas, baúl y tapa del tanque del combustible, presione nuevamente el botón  o gire la llave nuevamente para destrabar las demás puertas (la llave debe volver a la posición vertical y a continuación, quítela); para destrabar todas las puertas por la parte interior del, levante el perno de traba ubicado en la puerta del conductor.

Para evitar que el conductor trabe la puerta inadvertidamente, no se debe presionar el perno de traba ubicado en la puerta del conductor cuando la puerta estuviese abierta.

Las puertas trabadas son automáticamente destrabadas en caso de que suceda de una colisión (para permitir ayuda exterior), con el encendido conectado.

En caso de que el sistema estuviese sobrecargado a causa de funcionamiento repetido en cortos intervalos de tiempo, la fuente de energía será interrumpida por cerca de 30 segundos.

Los cristales de las puertas accionados electrónicamente pueden ser cerrados desde afuera: gire la llave hacia la posición de trabamiento de la puerta o presione el botón  y los cristales serán cerrados automáticamente.



Nota Cuando fuese activado el sistema de alarma anti-robbo, si la luz empieza a parpadear en los primeros 10 segundos, la puerta, la tapa del baúl y capó pueden estar abiertos o es posible que haya alguna falla en el sistema de alarma; en este caso, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para inspección y reparaciones.

Cierre automático de las puertas

El cierre automático de las puertas siempre va a suceder cuando el vehículo alcance la velocidad promedio de 15 km/h a 30 km/h. En caso de que el conductor no quiera esta condición, se debe simplemente destrabar la puerta del conductor.

Todas las cerraduras son destrabadas siempre que la llave de encendido fuese quitada del interruptor de encendido o entonces cuando el botón de destrabazón  fuese presionado, o en caso de un choque a través del sensor de impacto.



Nota En caso de que el mando a distancia no esté funcionando o la batería del vehículo esté descargada, solamente se puede destrabar las puertas (con la llave) a través de la puerta del conductor. De este manera, esté seguro de que el acceso para apertura esté libre.



Sistema antirrobo – cierre mecánico

Para trabar:

Se deben cerrar todas las puertas; presione el botón , o gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor en sentido horario, deje que la llave vuelva a la posición vertical y quítela.



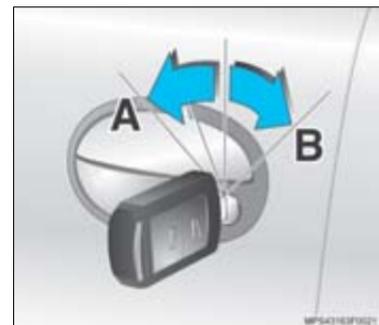
Para destrabar:

Presione el botón , a distancia, o gire la cerradura de la puerta del conductor en sentido contrahorario para destrabar la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón , o gire la llave nuevamente para destrabar las demás puertas, baúl y tapa del tanque de combustible; deje que la llave vuelva a la posición vertical y quítela.



¡Atención! En caso de que fuese a abrir las puertas por medio del cerradura, por cuestiones de seguridad, la alarma no es desactivada. La alarma va a disparar al abrirse la puerta. Para desactivar la alarma, gire la llave en el interruptor de encendido.



Funcionamiento manual del sistema de cierre central inoperante (en caso de que la batería esté descargada)

A = Para destrabar:

Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor en sentido contrahorario, girándola un poco allá del punto de resistencia hasta que la misma no más sea movida. Vuelva la llave a la posición vertical; levante la manija de la puerta.

B = Para trabar:

Con la puerta del conductor cerrada, gire la llave en sentido horario, girándola un poco allá del punto de resistencia hasta que la misma no más se mueva. Vuelva la llave a la posición vertical y quítela.

Las demás puertas se pueden destrabar y trabar, levantándose o bajándose los pernos interiores de traba.



Apertura y cierre de la tapa del compartimiento de cargas

Para abrir, presione el botón de la cerradura de la tapa. La tapa del compartimiento de cargas es trabada y destrabada, utilizándose el mando a distancia o girándose la llave en la cerradura de la puerta del conductor, pero, si la ranura de la cerradura de la tapa estuviese en la posición vertical la tapa va a estar siempre trabada.

Para abrir la tapa con el vehículo trabado, gire la llave en la cerradura de la tapa lo máximo posible en sentido horario y presione el botón de la cerradura.

⚠ ¡Atención! Si la tapa del compartimiento de cargas fuese abierta sin que el sistema de la alarma fuese desconectado, sucederá el disparo de la alarma y solamente será desconectado a través del mando a distancia o del encendido.



Diodo emisor de luz (LED) del sistema de alarma antirrobo

Cuando el sistema de alarma antirrobo es activado, la luz queda encendida por 10 segundos y empieza a parpadear indicando la activación del sistema.



Inhibidor del sensor de movimiento del sistema de la alarma antirrobo (ultrasonido)

Con la tapa del baúl y el capó del motor cerrados:

- Presione el botón . El LED va a parpadear por 10 segundos.
- Salga del vehículo y cierre las puertas.

Trabe las puertas a través del mando a distancia o con la llave, activando automáticamente el sistema de alarma antirrobo, el que será activado sin el monitoreo interior del vehículo. Este dispositivo es útil en caso de que animalitos sean dejados en habitáculo.



Sistema del inmovilizador del motor

Protege el vehículo contra hurtos a través de un sistema electrónico que inhibe el arranque del motor.

La activación es automática y ocurre siempre que fuese desconectado el motor y quitada la llave del interruptor.

Solamente utilizándose una llave programada es posible arrancar el motor; por lo tanto, mantenga la llave de repuesto en un sitio seguro.



Cuando el encendido fuese conectado, el indicador de mando del sistema del inmovilizador  se enciende brevemente. En caso de que quede parpadeando con el encendido conectado, es indicio de alguna falla en el sistema. En este caso no se puede accionar el motor.

Gire la llave de encendido hacia la posición ; espere cerca de cinco (5) segundos, y a continuación repita el procedimiento de arranque del motor.

En caso de que el indicador de mando  siga destellando, contacte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

En caso de que el indicador de mando  encienda después del arranque del motor, es indicio de alguna falla en el sistema de inyección electrónica.



El sistema del inmovilizador del motor no traba las puertas. De esta manera, después de salir del vehículo, trabe siempre las puertas y accione el sistema antirrobo.

La tarjeta con contraseña (*INFOCARD*) incluye el código para los casos de reparación en el sistema del inmovilizador del motor.

A causa de esto, la misma no se debe guardar dentro del vehículo.

Mantenga la tarjeta con contraseña (*INFOCARD*) a la mano siempre que fuese a llamar al Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Sistema de encendido y arranque del motor

La llave de encendido puede ser girada hacia cuatro posiciones:

- Encendido desconectado, dirección trabada (vehículos equipados con "Air bag") y sistema del inmovilizador del motor activado.
- I Encendido desconectado y dirección destrabada (vehículos equipados con "Air bag").
- II Encendido conectado, motor desconectado y sistema del inmovilizador del motor desactivado.
- III Arranque (motor empieza a funcionar).

⚠ ¡Atención! Antes de accionar el motor, asegúrese de que esté familiarizado con el funcionamiento correcto de los mandos y controles del vehículo.

Al girar la llave:

- De la posición ● a la posición I: en vehículos equipados con "Air bag", gire el volante de dirección ligeramente y mueva la llave hacia la posición I, para destrabarlo.
- De la posición I a la posición II: el encendido es conectado y el sistema del inmovilizador del motor es desactivado. Todas las luces indicadoras y de advertencia se encienden en el tablero de instrumentos, apagándose a continuación o luego del arranque.
- De la posición II a la posición III: el motor empieza a funcionar. Gire la llave solamente hasta que ocurra el giro completo del motor y suéltela.
- De la posición III a la posición ●: el encendido es desconectado y el sistema del inmovilizador del motor es activado. En vehículos equipados con "Air bag", quite la llave y gire el volante de dirección hasta oír el estallido de trabamiento.

Cuando fuese a arrancar el motor:

Vehículos con transmisión manual

- Asegúrese de que la palanca de cambios de marcha esté en punto muerto.
- No presione el pedal del acelerador. El sistema de inyección electrónica de combustible actúa automáticamente, bajo cualquier condición de temperatura.
- Presione el pedal de embrague, para aligerar el motor y facilitar el arranque.

Vehículos con transmisión Easytronic

- Asegúrese de que la palanca de cambios de marcha esté en punto neutro "N".
- Presione el pedal del freno.

📄 Nota Es normal un ligero aumento de la revolución de ralentí con el motor enfriado, estabilizándose a continuación.

📄 Nota Jamás accione continuamente el motor (más de 10 segundos). En caso de que el motor no empiece a funcionar en la primera tentativa, desconecte la llave, aguarde 5 segundos y accíonelo nuevamente. No insista si el motor no arranca después de algunas tentativas. Busque descubrir la causa antes de accionar el arranque nuevamente. Si fuese necesario, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

⚠ ¡Atención! No se deben dejar niños solos en el habitáculo con la llave de encendido en el interruptor, riesgo de accidentes graves!

📄 Nota En caso de que la llave fuese olvidada en el cilindro de encendido, después de desconectar el motor y abrir la puerta, el sistema electrónico va a emitir una señal sonora continua, avisando que la llave ha sido olvidada en el interruptor de encendido. Si fuese necesario mantener la llave en el cilindro de encendido, después de desconectar el motor, quite la llave e insértela nuevamente en el cilindro para desconectar el sistema electrónico de advertencia sonora, evitando el consumo innecesario de energía de la batería.



Cristal de las puertas

Accionamiento manual

Gire la manija para abrir o cerrar.

Accionamiento eléctrico

Este sistema es controlado a través de interruptores ubicados en las respectivas puertas.

La disponibilidad de operación es señalada por las luces color ámbar en los interruptores:

- **Listo para funcionar:** Bombillas encendidas.
- **Inactivo:** Bombillas apagadas.

Los interruptores de la puerta del conductor controlan los cristales de todas las puertas. Los interruptores de las demás puertas controlan los cristales de las puertas correspondientes.

La subida de los cristales es hecha a través del accionamiento de la parte anterior del interruptor y el descenso a través de la parte posterior del interruptor.

Una ligera presión en el interruptor de accionamiento permite la apertura o cierre del cristal en cortas etapas.

Para apertura o cierre automático, mantenga el interruptor presionado por un período un poco más largo; para interrumpir el desplazamiento del cristal, presione nuevamente el interruptor.

Si después del accionamiento, los cristales no fuesen cerrados a causa de alguna interferencia, el sistema va a emitir una señal sonora breve.

⚠ ¡Atención!

- Al accionar los mandos eléctricos de los cristales hay riesgo de heridas, principalmente niños. Partes del cuerpo humano u objetos podrían quedar sujetos entre el cristal y la puerta, cuando el cristal fuese cerrado.
- Esté seguro de que todos los pasajeros del vehículo sepan accionar los cristales correctamente.
- Cierre los cristales solamente después de estar seguro que no hay ningún objeto impidiendo el cierre del mismo.
- Antes de salir del vehículo, quite la llave del encendido.



Sistema de seguridad de los cristales traseros para niños

El interruptor está ubicado entre los interruptores ubicados a la izquierda del conductor. Hacia la izquierda (superficie roja visible).

Los cristales traseros no pueden ser accionados a través de los interruptores de las puertas traseras.

Hacia la derecha (superficie verde visible) – los cristales traseros pueden ser accionados a través de los interruptores de las puertas traseras.

Sistema de protección

En caso de que el cristal encuentre alguna resistencia después de la mitad del recorrido, el mismo será automáticamente interrumpido y el cristal será nuevamente abierto parcialmente.

Para desconectar este sistema de protección (por ejemplo, si los cristales no son movidos fácilmente a causa de congelación), presione repetidamente el interruptor para que el cristal sea cerrado en etapas.

Sistema de aligerado de presión interior

Cuando una de las puertas fuese abierta, el cristal de una de las puertas delanteras se abrirá parcialmente.

La apertura parcial de los cristales de las puertas va a suceder de manera alternada, en la puerta del conductor o en la puerta del pasajero.

Sistema de abertura secuenciada

Al accionar el sistema de abertura automática, el cristal interrumpirá el movimiento aproximadamente 3 mm antes de su posición final. En caso de desear una abertura completa, accione el interruptor nuevamente.

Programación electrónica de los cristales

La apertura o cierre automático de los cristales no será posible después de una interrupción de la fuente de energía o de caída de tensión de la batería.

Si el sistema estuviese sobrecargado, la fuente de energía es automáticamente cortada por un corto intervalo de tiempo.

Conecte el encendido y presione un de los interruptores de accionamiento de los cristales; de esta manera, todos serán programados.

Al efectuar este procedimiento, los cristales de todas las puertas irán abrir y posteriormente cerrar.

Al salir del vehículo

Se pueden accionar los cristales sin embargo el encendido esté desconectado. Pero, después de cerrar las puertas, no más se podrá accionar los cristales desde el habitáculo.

Antes de salir del vehículo, el conductor debe quitar la llave del interruptor de encendido, para evitar que otros pasajeros del vehículo accionen los cristales (riesgo de heridas).



¡Atención! Antes del procedimiento de programación electrónica de los cristales, el sistema de protección de los cristales eléctricos será mantenido inactivo.



Cierre de los cristales desde afuera del vehículo

Gire la llave en la cerradura hacia la posición de trabamiento (flecha). Todos los cristales que estuviesen abiertos serán automáticamente cerrados.

Con mando a distancia

Cuando el vehículo fuese trabado o la alarma del sistema antirrobo fuese activada a través del mando a distancia, los cristales serán automáticamente cerrados. Para vehículos equipados con alarma, cualquier falla que no permita el cierre de los cristales, serán emitidas breves señales sonoras, como aviso de falla.



Espejos retrovisores

Espejo retrovisor central

La regulación es efectuada, inclinándolo hacia la posición requerida.

Para volverlo antiencadenante en viajes nocturnos, mueva la palanca ubicada en la parte inferior.



Espejos retrovisores – regulación manual

Los espejos retrovisores exteriores se pueden ajustar fácilmente por medio de palancas de regulación dentro del vehículo.

Para regular la posición, mueva la palanca de regulación instalada en el panel de acabado de la puerta.



Espejos retrovisores – regulación eléctrica

Los espejos retrovisores exteriores accionados eléctricamente se pueden regular por medio de dos interruptores incorporados en el apoyabrazos de la puerta del conductor; los mismos actúan en cuatro sentidos.

Cuando se acciona el interruptor hacia la izquierda, el interruptor de cuatro posiciones acciona el espejo retrovisor del lado izquierdo; accionándose el interruptor hacia la derecha, el interruptor de cuatro posiciones acciona el espejo retrovisor del lado derecho.

¡Atención! Los objetos mirados a través del espejo retrovisor exterior, lado derecho van a parecer más pequeños y más lejos que en la realidad, a causa de la convexidad de las lentes. Consecuentemente, es posible subestimar la distancia real en la que está un vehículo reflejado por este tipo de espejo.

Volante de la dirección

Sistema de protección contra impactos

Un conjunto de componentes deslizantes que absorben los impactos, combinados con un elemento sujeto a rotura, suministran una desaceleración controlada de esfuerzo sobre el volante, a causa de impacto, suministrando más protección al conductor.

Sistema de trabamiento de la dirección

Para destrabazón: Gire el volante de dirección ligeramente y mueva la llave de encendido hacia la posición "I".

Para trabamiento: Quite la llave del cilindro de encendido, desde la posición "●", y mueva el volante de la dirección hasta que oiga un estallido de trabamiento.



Bocina

Para vehículos equipados con "Air bag", presione cualquier uno de los puntos .

Para vehículos sin "Air bag", presione cualquier punto del panel acolchado central.



Nota

En los vehículos equipados con sistema "Air bag", evite presionar la parte central acolchada del volante para que no ocurra deformación o ahondamiento de la cubierta del sistema "Air bag".



Asientos

Regulación de la distancia de los asientos delanteros

Para regular el almohadón, tire la palanca hacia arriba, desplace el asiento hacia la posición requerida, suelte la palanca y sujete el asiento en esa posición.

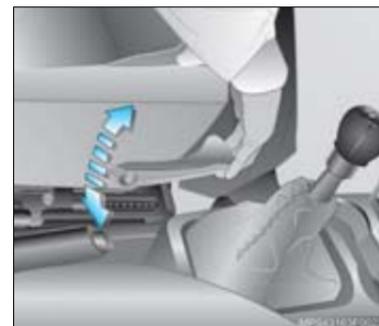


¡Atención!

Jamás regule la posición del asiento del conductor mientras estuviese conduciendo. El asiento podría desplazarse, llevando a la pérdida de control del vehículo.

Regulación del respaldo

Para regular el respaldo del asiento, gire el regulador circular más grande.



Regulación en altura del asiento

Procedimiento para regulación:

- Tire la palanca hacia arriba y aligere el peso sobre el asiento para levantarlo.
- Para bajar el asiento, tire la palanca y empuje el almohadón hacia abajo.

A través de este sistema, se puede regular la posición del almohadón según la talla del conductor. La posición del asiento del conductor se debe regular con relación a los pedales y a la columna de dirección.

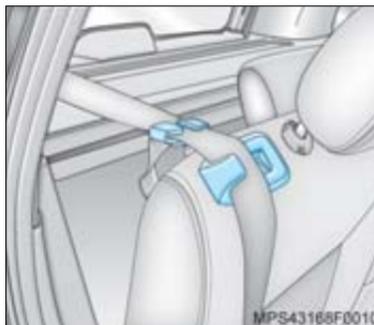


Apoyacabezas

Para levantar o bajar el apoyacabezas, tírelo hacia arriba o empujelo hacia abajo.

!Atención!

Los apoyacabezas son dispositivos de seguridad. Conduzca siempre con los apoyacabezas ajustados correctamente. La parte superior del apoyacabezas debe quedar siempre cerca de la cabeza, alineada en cuanto a la parte superior – jamás al nivel del cuello.



Plegadura total del asiento trasero (1/3 y 2/3)

Efectúe las siguientes operaciones:

1. Quite los apoyacabezas del asiento trasero.
2. Destrabe el respaldo del asiento trasero, presionando el botón, ubicado en la parte superior del respaldo y lo incline completamente hacia adelante, hasta que quede apoyado sobre el almohadón del asiento trasero.

Retorno del asiento trasero a la posición normal

Efectúe las mismas operaciones que han sido utilizadas para plegar el asiento, pero en la secuencia inversa; con cuidado ponga en posición el cinturón de seguridad desde la parte frontal del asiento en el gancho ubicado en la parte superior del asiento. Empuje el respaldo hacia la posición vertical para trabajarlo. Vuelva a instalar los apoyacabezas.



Compartimiento de cargas (baúl)

Enciende cuando fuese abierta la tapa del compartimiento de cargas.



Soporte para bolsas

En el compartimiento de carga están disponibles dos perchas en las que se pueden colgar bolsos o bolsas plásticas. Carga máxima 10 kg.

⚠ ¡Atención! Cuando fuese a arreglar el equipaje, los objetos más pesados se deben poner lo más adelante posible, sobre el respaldo del asiento trasero (si estuviese plegado), o detrás del respaldo del asiento trasero (si no estuviese plegado). Si los objetos fuesen apilados, coloque los más pesados debajo los más livianos. Los objetos sueltos en el compartimiento de cargas podrían ser arrojados hacia adelante cuando el vehículo estuviese en alta velocidad y fuese necesario frenar bruscamente.



Mando de las luces

Botón de los faros y luces de cola

- O** Desconectado.
 - ☞** Enciéndense las luces de cola, luces de la placa matricula y la luz de alumbrado del tablero de instrumentos.
 - ☞** **Luz baja:** la luz baja se enciende con la palanca del señalizador de giro en la posición normal.
 - ☞** **Luz alta:** la luz alta se enciende, cuando se mueve la palanca del señalizador de giro hacia adelante. La luz indicadora de luz alta **☞** queda encendida en el tablero de instrumentos. Para volver, presione nuevamente la palanca hacia delante.
- Destellador de la luz alta:** tirándose la palanca del señalizador de giro en el sentido del volante, la luz alta queda encendida mientras la palanca estuviese tirada. Es utilizado para señalar con el foco de luz alta.

Temporizador del faro

Con el motor apagado, la llave de encendido fuera del interruptor de encendido y con la puerta del conductor abierta, tire la palanca de las luces señalizadoras y la libere; los faros van a permanecer encendidos por 2 minutos mientras la puerta estuviese abierta ó 30 segundos después de cerrar la puerta. Este dispositivo se utiliza en locales oscuros para facilitar la salida de los ocupantes del vehículo.

Sistema de luces "Iléveme hasta mi coche"

Al destrabar las puertas con el mando a distancia, la luz baja, la luz de posición y la luz de la placa de la matrícula se encienden por un intervalo de cerca de 30 segundos. El sistema será desactivado antes de este intervalo siempre que se ponga en marcha el motor o aún si se acciona el destellador de luz o el botón de mando de las luces bajas o de posición.

Es posible habilitar o deshabilitar esta función, presionándose el botón de mando de las luces por cerca de 5 segundos con el encendido conectado. Las luces indicadoras del señalizador de giro en el tablero de instrumentos se encenderán, confirmando que la función ha sido activada o desactivada.



Nota Esta función está disponible solamente para los vehículos equipados con mando a distancia para trabamiento de las puertas.

Sistema de luces de bienvenida

Al abrir la puerta del conductor, la iluminación del tablero se encenderá. Tan pronto se cierra la puerta del conductor, la iluminación se apagará después de cerca de 10 segundos. Esta función será desactivada antes de este intervalo siempre que se encienda el motor, se accione el botón de mando de las luces (luz baja o de posición) o aún en caso de que se trabe la puerta.



Nota La luz del tablero de instrumentos se enciende en la intensidad máxima, independiente de la regulación determinada anteriormente.

Luz interior del techo

Enciéndese cuando una de las puertas fue-se abierta y puede ser apagada presionándose el botón .

Aunque las puertas estén cerradas, presione el botón de los faros y luces de cola  para encender o apagar la luz.

Sistema de alarma acústica de luces y faros encendidos y palanca del señalizador de giro

Una señal sonora avisa al conductor, cuando las luces de estacionamiento o los faros están encendidos, o la palanca del señalizador de giro está accionada o la llave de encendido está en el interruptor, después de abrir la puerta.

Regulación en altura del foco de los faros

Con el botón de las luces en la posición de luz baja D , la regulación es hecha según las variaciones de carga del vehículo; apriete el botón D y ajuste girándolo:

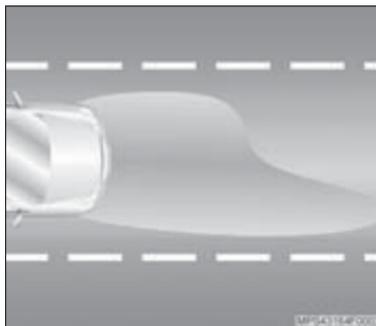
Posición 0: Solamente el asiento del conductor ocupado.

Posición 1: Todos los asientos ocupados.

Posición 2: Todos los asientos ocupados y el baúl cargado.

Posición 3: Solamente el asiento del conductor ocupado y compartimiento de cargas cargado.

Presione otra vez para recogerlo.



Foco de luz de la luz baja



Nota El foco de la luz baja es proyectada para alumbrar determinadas áreas con más intensidad, ayudando a visualizar las placas de señalización y reduciendo el efecto de ofuscamiento para los conductores de los vehículos que vienen en el sentido contrario al del suyo. Por lo tanto, eventuales diferencias visuales en cuanto a la forma del foco, cuando fuese proyectado en un tabique o pared, son resultado de la condición del proyecto óptico descrito arriba.

En caso de dudas, le recomendamos que busque un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet.

Interruptor del fano antiniebla

Solamente funciona con el botón de las luces D en las posiciones D o D .

Para conectar, presione el interruptor D , la luz indicadora D en el tablero de instrumentos quedan encendidas.



¡Atención! Los faros antiniebla suministran alumbrado auxiliar y hacen mejorar la visibilidad bajo condiciones adversas de visibilidad, como por ejemplo, niebla.

Interruptor de la luz de cola antiniebla

Solamente funciona con el botón de las luces D en la posición D o con el fano antiniebla accionado.

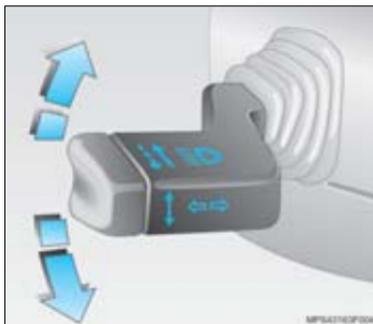
Para conectar, presione el interruptor D , la luz indicadora D en el tablero de instrumentos quedan encendidas.



¡Atención! La luz de cola antiniebla suministra alumbrado auxiliar y hace mejorar la visibilidad para el vehículo que viene detrás del suyo, bajo condiciones adversas de visibilidad, como por ejemplo, niebla.

Regulación de la luminosidad del tablero de instrumentos

Para regular la luminosidad del tablero de instrumentos, presione el botón  y gírelo para aumentar o reducir la intensidad de luz. Después de la regulación, presione el botón nuevamente para que sea recogido.



Señalizadores de giro

Moviéndose la palanca de los señalizadores de giro hacia arriba, enciéndense las luces que señalan cuando Usted tuerce a la derecha. Moviéndose la palanca hacia abajo, empiezan a funcionar los señalizadores de giro a la izquierda.

El retorno de la palanca del señalizador de giro a la posición de reposo es hecho automáticamente cuando el volante de dirección vuelve a la posición inicial. Este retorno automático no va a suceder en caso de que sea hecha una curva muy abierta o al cambiar de carril. Bajo estas condiciones, es suficiente volver la palanca hacia su posición de reposo.



Nota

Si la luz indicadora del señalizador de giro  en el tablero de instrumentos, parpadea más frecuentemente, esto es indicio de que una de las bombillas no está funcionando.



Señalizadores de emergencia

La tecla del interruptor está ubicada en la parte central del tablero de instrumentos del vehículo.

Presionándose la tecla del interruptor , todas las luces de los señalizadores de giro quedan encendidas. Cuando fuese nuevamente presionado, las luces de los señalizadores de giro apagan.



¡Atención!

Esta señalización solo deberá ser usada en casos de emergencia ó con el vehículo parado.



Luces de lectura delanteras

Estando el encendido conectado, se pueden encender las luces de lectura de ambos lados separadamente. Presione el botón (flecha) para conectar. Para desconectar, presiónelo nuevamente.

Luces de lectura traseras

Interruptor presionado hacia adelante: luz encendida.

Interruptor en el centro: luz desconectada (bajo esta condición, enciéndense cuando fuese abierta una de las puertas).

Interruptor presionado hacia atrás: luz apagada.



Limpiador y lavador del parabrisas

Solamente funciona con el encendido conectado.

La palanca de accionamiento del limpiaparabrisas presenta cuatro posiciones:

- Desconectado.
- Funcionamiento intermitente. Cuando está accionado, funciona cada 7 segundos. Se puede programarlo para funcionar con intervalos de 1 a 30 segundos, como sigue:
 1. Mueva la palanca hacia la posición --, vuélvela hacia la posición ●.
 2. Mantenga la palanca en esta posición durante el tiempo requerido (de 1 a 30 segundos) para programar el intervalo de tiempo del limpiaparabrisas.

3. Mueva la palanca hacia la posición - - . El movimiento de los limpiaparabrisas va a ocurrir en intervalos equivalentes al tiempo en el que la palanca ha quedado en la posición **o** .
 - Funcionamiento continuo.
 - = Funcionamiento continuo rápido.

Para rociar agua del depósito del parabrisas, tire la palanca. Mientras estuviese siendo accionada, ocurren el rocío de agua y el movimiento de las hojas; cuando fuese liberada, ocurren más algunos movimientos de las hojas.

 **Nota** Evite utilizar los limpiadores cuando el cristal está seco; en este caso rocíe agua antes de accionar los limpiaparabrisas.

Limpiador y lavador de la luneta

Solamente funciona con el encendido conectado.

El lavador y limpiador de la luneta funciona en cualquier una de las posiciones de la palanca.

Accionamiento

Limpiador: Empuje la palanca hacia adelante hasta la primera posición. El limpiacristal va a funcionar de manera intermitente.

Lavador: Empuje la palanca hacia adelante hasta la 2ª posición.

 **Nota** Si el limpiaparabrisas estuviese accionado, cuando engrane la marcha atrás, el limpiacristal empezará a funcionar de manera intermitente.



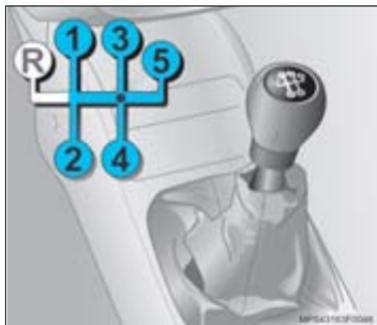
Desempañador de la luneta

Este dispositivo sólo funciona con el encendido conectado.

Para conectar, presione el interruptor ; para desconectar, lo presione nuevamente. Desconéctelo tan pronto la visibilidad esté suficiente, evitando sobrecargas eléctricas innecesarias.

En caso de que el desempañador no fuese desconectado, después de 15 minutos él se desconecta en forma automática.

 **Nota** Cuando fuese a limpiar la parte interior de la luneta, se debe tener cuidado para no dañar el elemento térmico del cristal (filamentos).



Transmisión manual

Posiciones de la palanca selectora:

- Punto muerto.
- 1 a 5** Primera a quinta marchas.
- R** Marcha atrás.

Al engranar la marcha atrás, las luces de marcha atrás se encienden (en el conjunto de luces traseras).

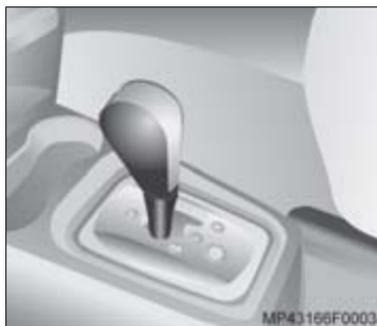
Marchas adelante

 **Nota** Presione el pedal de embrague hasta el final del recorrido, evitando de esta manera, daños a la transmisión y mueva la palanca de cambios hacia la posición requerida.

Marcha atrás

Tire el anillo (flecha) y mueva la palanca selectora de marchas hacia la posición R.

 **Nota** Mueva la palanca selectora de marchas hacia la posición R solamente con el vehículo parado y algunos segundos después de presionar el pedal de embrague. En caso de que la marcha no engrane fácilmente, vuelva la palanca al punto muerto y quite el pie del pedal de embrague; pise nuevamente y mueva la palanca.

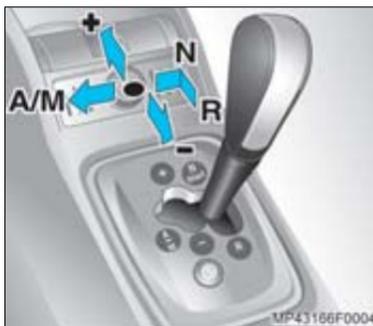


Transmisión Easytronic

Es un sistema electroelectrónico que permite el cambio automático de las marchas, controlando el accionamiento del embrague mientras el vehículo esté en marcha, cambio de marchas y paradas del vehículo.

Cuando el vehículo es detenido, el sistema es automáticamente desactivado, evitando que el motor sea apagado.

¡Atención! Antes de apagar el motor, recuérdese de que la palanca selectora debe estar en "N".



Posiciones y funciones de la palanca selectora

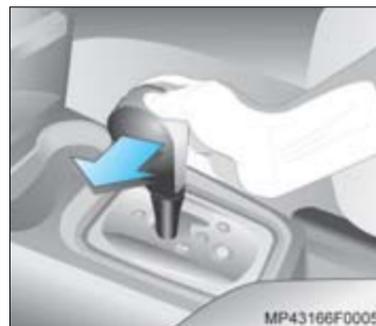
La palanca selectora se puede alternar entre las siguientes posiciones fijas:

Palanca selectora en N

Posición neutra o punto muerto.

Palanca selectora en A/M

Posición de conducción.



Desde la posición de conducción, se puede accionar la palanca en tres sentidos por medio de toque:

Toque hacia la izquierda "A/M": altera entre los modos automático o manual. Cuando se hace el cambio hacia el modo manual va a ser exhibido el símbolo  en la pantalla digital, la marcha en uso queda engranada, y se debe utilizar las posiciones "+" o "-" para los cambios. Pero, si el vehículo pierde la velocidad, el sistema puede reducir automáticamente las marchas evitando que el motor quede apagado. Al mover la palanca selectora hacia la posición "A/M", la letra "N" va a parpadear, en la pantalla digital, en caso de que el pedal de freno no estuviese presionado.

- **Toque hacia adelante “+”:** permite el cambio hacia la marcha inmediatamente más alta, dado que la revolución del motor permita dicho cambio.
- **Toque hacia atrás “-”:** permite el cambio hacia la marcha inmediatamente más baja, dado que la revolución del motor permita dicho cambio.



Nota Cuando fuesen accionadas las posiciones “+” o “-”, en caso de que el modo automático esté activo, va a suceder el cambio hacia el modo manual.



¡Atención! El sistema Easytronic no va a permitir que la transmisión sea cambiada hacia una marcha más alta en caso de que el vehículo estuviera en una curva cerrada o en caso de que el conductor quitara completamente el pie del pedal del acelerador por un breve período.



Palanca selectora en R (marcha atrás)

Para accionar, presione el botón de seguro ubicado en la palanca selectora y lo tire hacia atrás. En este momento, es exhibida la letra “R” en la pantalla digital del tablero de instrumentos.



¡Atención! Mientras el vehículo esté en marcha, no se recomienda engranar la marcha atrás. En caso de que fuera accionada involuntariamente, la letra “R” va a parpadear en la pantalla digital. Cuando el vehículo sea detenido, la marcha quedará engranada.



Modos de funcionamiento de la transmisión Easytronic (modo automático)

La transmisión Easytronic en el modo automático posee dos modos de funcionamiento (económico y deportivo), proporcionando dos modos de conducir, según señalado a continuación:

- **Modo económico:** este modo se selecciona automáticamente después que el motor entra en operación, obteniéndose economía de combustible y bajo nivel de ruido.
- **Modo deportivo:** cuando se selecciona el modo deportivo, se obtiene un mejor desempeño de marcha, debido a que los cambios automáticos ocurren bajo regímenes de revoluciones más elevadas. Para accionar este modo, apriete el botón  en el pomo de la palanca selectora de marchas. La luz indicadora  se enciende en el tablero de instrumentos. Para volver al modo económico, vuelva a presionar el botón . La luz indicadora  se apaga.



Pantalla digital

Señala la posición de la palanca selectora o eventuales fallas en el sistema.

- A Modo automático (la marcha es elegida automáticamente)
- A  Modo automático con ayuda del programa deportivo
- N Neutro (punto muerto)
- 1 a 5  Modo manual (1 a 5 marcha)
- R Marcha atrás
- F Falla en sistema



Indicación de fallas

En caso de que hubiera fallas en el sistema Easytronic, la luz de advertencia  (color amarillo) queda encendida en el tablero de instrumentos (lado izquierdo).

- Se puede seguir el viaje, en caso de que solamente la luz de advertencia  estuviese encendida. En este caso no es posible pasar al modo manual.

⚠ ¡Atención! En caso de que fuese exhibida la letra "F" en la pantalla digital, esto significa que hay alguna falla en el sistema Easytronic. Si esto sucediera, se puede percibir los siguientes síntomas:

- La 5ª marcha no es engranada;
- Los cambios de velocidades suceden en el modo automático bajo revoluciones preestablecidas;
- Al parar el vehículo, el sistema engrana neutro, la letra "N" es exhibida en la pantalla digital;
- El embrague sigue funcionando, pero es completamente desacoplado al intentar el cambio de marcha.

En este caso, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet inmediatamente.

⚠ ¡Atención! Una indicación parpadeando significa una advertencia y/o una falla en el sistema.

Arranque del motor

Para arrancar el motor, es siempre necesario que:

- La palanca selectora esté en punto neutro "N";
- El pedal de freno esté presionado;

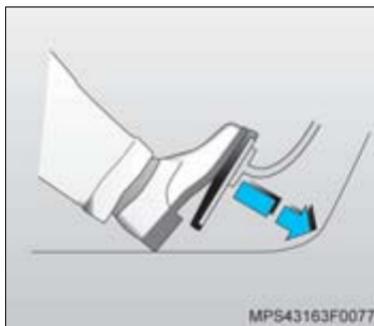
Al arrancar el motor, será exhibido en la pantalla digital la letra "N"; para mover el vehículo desplace la palanca selectora hacia la posición de conducción "AM". Será exhibido en la pantalla digital la letra "A", modo automático para cambio de marchas. Libere el pedal de freno y acelere; los cambios de marchas serán gestionados automáticamente a través del sistema Easytronic.

¡Atención!

En caso de que la palanca selectora fuese movida de la posición "N" a la posición "AM" o "R" sin pisar el pedal de freno, la marcha no será engranada y la pantalla digital va a exhibir la marcha elegida, parpadeando.

Nota

El sistema de encendido de arranque del motor dispone de una protección para el motor de arranque. El motor de arranque es solamente accionado cuando fuese solicitado y el motor del vehículo estuviese apagado.



Kickdown

El sistema Easytronic está equipado con acelerador electrónico, el que al final de recorrido va a accionar el *kickdown*.

El programa *kickdown* permite alcanzar un mejor rendimiento y potencia en los arranques o sobrepasos requeridos.

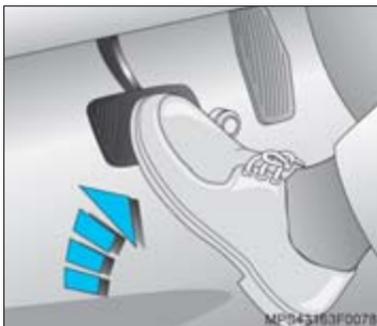
El *kickdown* queda accionado mientras el pedal esté en esta posición.

Nota

Al accionar el *kickdown* en el modo automático, el sistema puede reducir hasta dos marchas para que sea obtenido un mejor rendimiento.

Nota

- Para lograr desempeño máximo, mientras el *kickdown* esté activado, las marchas serán cambiadas a revoluciones de cerca de 6.000 rpm.
- En *kickdown*, la revolución de corte es de 6.300 rpm.
- El *kickdown* solamente será actuado después que fuese excedida la resistencia encontrada al final del recorrido del pedal del acelerador.



Ayuda en maniobras

El sistema Easytronic dispone de una programación que ayuda en maniobras en espacios bien pequeños y en local plano. La maniobra se debe controlar solamente a través del pedal de freno. En las maniobras en pendientes, se debe redoblar la atención. Se recomienda utilizar el freno de estacionamiento, teniendo en cuenta un mejor control y suavidad al efectuar la maniobra.

La única excepción son las medidas premeditadas para evitar una sobrecarga en caso de sobrecalentamiento del embrague. En este caso, la ayuda para maniobras y el embrague son desactivados más rápidamente en los arranques, evitando así largos períodos patinando.

Nota

- Al conducir el vehículo en pendientes, se debe siempre presionar el pedal de freno antes de elegir el modo automatizado o manual secuencial.
- Cuando fuese a empezar una subida en rampa, se recomienda utilizar el freno de estacionamiento para facilitar la salida.
- Para mantener el coche detenido en una pendiente, jamás utilice el acelerador. Aplique el pedal de freno o el freno de estacionamiento.

Refuerzo del freno a través del motor

Modo automático

En pendientes, el sistema Easytronic, reconoce la solicitud del frenomotor, en caso de que el pedal del acelerador no esté accionado.

Modo manual

Para aprovechar el efecto de frenomotor en pendientes, elija una velocidad reducida.

Parada

Cuando la palanca selectora estuviese en la posición de conducción y el vehículo pare, el sistema va a cambiar automáticamente hacia la 1ª marcha (para ayudar en cuanto al arranque).

Una señal sonora podría sonar bajo dos condiciones:

Motor apagado:

- Freno de estacionamiento desactivado;
- Palanca selectora en la posición "N"; y
- Puerta del conductor abierta.

Motor conectado:

- Freno de estacionamiento desactivado;
- Palanca selectora en "AM" o "R"; y
- Puerta del conductor abierta.

En paradas en cuestas es estrictamente necesario aplicar el freno de estacionamiento o presionar el pedal del freno. No utilice el pedal del acelerador para mantener el vehículo detenido.



Nota

En las paradas prolongadas (semáforos, atascos, etc.) utilice el freno de estacionamiento y la posición "N".

¡Atención!

En caso de que la palanca selectora fuese movida de la posición "N" a la posición "AM" o "R" sin pisar el pedal de freno, la velocidad no va a quedar engranada y la pantalla digital va a exhibir la velocidad elegida, parpadeando.

Estacionar

Antes de salir del vehículo se debe:

- accionar el freno de estacionamiento,
- poner la palanca selectora en punto neutro "N",
- quitar la llave del encendido.

Después de desconectar el encendido, el sistema Easytronic no reacciona a los cambios de la palanca selectora.

En caso de que la llave de encendido no fuese quitada después de un largo período de parada, la batería podría descargar.

En caso de que el freno de estacionamiento no fuese accionado, después de desconectar el encendido, la luz de advertencia  (ubicada en el tablero de instrumentos, lado derecho), va a parpadear por algunos segundos.

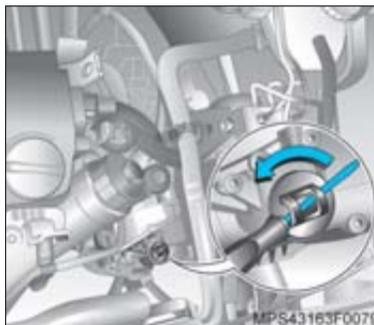
Desatascar

Si fuese necesario desatascar el vehículo de áreas arenosas, de lodo o de un bache, mueva la palanca selectora de la posición de conducción a la posición "R" repetidamente mientras aplica simultáneamente ligera presión en el pedal del acelerador.

No acelere el motor excesivamente y evite aceleración brusca. Esto se aplica solamente a las condiciones excepcionales mencionadas arriba.



Nota En superficies resbaladizas, el arranque en 2ª marcha (modo manual) mejora el comportamiento del vehículo.



Corte de corriente

Con la batería descargada y la marcha engranada, el embrague no es desacoplado; de esta manera no se puede mover el vehículo.

Para desacoplar el embrague, haga como sigue:

1. Tire el freno de estacionamiento, desconecte el encendido.
2. Abra el capó y sujételo.
3. Limpie el área de la tapa en la que está ubicado el sistema Easytronic, para que no sea contaminado al quitar la tapa.
4. Afloje la tapa, utilizando un destornillador, girándola y tirándola hacia arriba.



¡Atención! Asegúrese de que las asas de la tapa estén sujetadas a través del destornillador, pues el mismo podría caer en el compartimiento del motor.



5. Gire el tornillo de ajuste que está ubicado debajo de la tapa; utilice un destornillador (sentido horario) hasta percibir alguna resistencia. El embrague va a quedar aflojado. No siga conduciendo allá de la resistencia para evitar daños al sistema.
6. Vuelva a instalar la tapa después de limpiarla. La tapa debe quedar perfectamente fijada en la caja.



¡Atención! Mesmo en caso de que el embrague esté aflojado, solamente está permitido el remolque del vehículo con las ruedas delanteras colgadas o a través de grúas tipo plataforma, para no dañar la caja de transmisión.

En caso de que la batería esté descargada, efectúe el arranque del motor con cables de puente (**vea Arranque del motor con cables de puente en la Sección 9**).

En caso de que el corte de corriente no fuese la causa de la descarga de la batería, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Sistema de ventilación y acondicionador de aire (optativo)

Además de la circulación de aire natural que entra en el habitáculo por los difusores de aire (flechas) en el panel delantero, cuando el vehículo está siendo conducido, se puede también accionar el ventilador para aumentar la circulación de aire. Para más comodidad, este aire puede ser calentado o enfriado (con acondicionador de aire).

⚠ ¡Atención! El sistema de mezcla de aire permite graduar la cantidad de aire caliente (optativo) con aire enfriado, para que se pueda regular rápidamente la temperatura hacia el nivel requerido bajo cualquier velocidad. La circulación de aire se determina a través de la revolución del ventilador y puede ser influida por la velocidad del vehículo.

Interruptor rotatorio izquierdo

| | |
|---------------------|-------------------|
| Sentido horario | Aire más caliente |
| Sentido antihorario | Aire más enfriado |

Filtro de aire

El filtro de aire quita el polvo, el hollín y el polen. Se debe reemplazar en los intervalos recomendados en el "Plan de mantenimiento preventivo," en la Sección 13.

Difusores de salida de aire

Cuatro difusores de aire ajustables (A) en la parte delantera del panel, dos salidas laterales (B), salidas para el parabrisas (C) y salidas en la parte inferior del panel (D), proporcionan una ventilación agradable, con aire a la temperatura ambiente, temperado o refrigerado (por el acondicionador de aire).



Nota Cuando el acondicionador de aire está conectado, al menos un difusor de salida de aire debe permanecer abierto para que el evaporador no se congele en consecuencia de la falta de circulación de aire.

Direccionamiento del flujo de aire

Mueva las rejillas de los difusores (A) para dirigir el aire, conforme se desee.

Para las posiciones y se deben abrir los difusores de ventilación.

Interruptor rotatorio central

| | |
|---|----------------------------|
| | Ventilador desconectado |
| 1 | Revolución mínima |
| 2 | Revolución intermedia baja |
| 3 | Revolución intermedia alta |
| 4 | Revolución máxima |

Interruptor rotatorio derecho



Cabeza: El flujo de aire es dirigido hacia los difusores centrales.



Cabeza y pies: El aire distribuido en los difusores centrales es ligeramente más frío que aquello del área de los pies. Esta condición se utiliza especialmente por la mañana cuando el sol empieza a calentar la parte superior del habitáculo pero el área de los pies sigue enfriada. Ajuste el mando de temperatura según la posición más cómoda, empezando por la posición central.



Pies: El flujo de aire es dirigido hacia las salidas de aire, ubicadas en el área de los pies. Ajuste el mando de temperatura según la condición más cómoda.



Desempeñado y pies: Una porción del flujo de aire es dirigida hacia las salidas de aire del parabrisas y la otra porción es dirigida hacia las salidas de aire del área de los pies.



Desempeñado: El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas

Ajuste de los difusores de aire

Suministra ventilación hacia el área de la cabeza con aire a la temperatura de ambiente o ligeramente calentado, dependiendo de la posición del interruptor de regulación de la temperatura.



Ventilación

Con el encendido conectado, gire el interruptor de control de temperatura en el sentido horario y conecte el ventilador. Para obtener ventilación máxima del área de la cabeza, gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición  y abra todos los difusores.

Para dirigir la circulación de aire hacia los asientos traseros, ponga en posición los difusores de aire ligeramente hacia el centro y hacia arriba. En caso de que quiera ventilar el área de los pies, gire el interruptor hacia la posición . Gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición , para obtener ventilación hacia las áreas de los pies y para desempañar el parabrisas.

Para ventilación simultánea del área de la cabeza y de los pies, mueva el interruptor hacia la posición .

Desempañado rápido de los cristales

1. Conecte el encendido;
2. Gire el interruptor de temperatura hacia la posición de calentamiento máximo y gire el interruptor de distribución de aire hacia la posición ;
3. Gire el selector de ventilación hacia la posición máxima;
4. Conecte el desempañador de la luneta ;
5. Abra los deflectores de ventilación laterales y oriéntelos para los cristales laterales;
6. Cierre los deflectores de ventilación centrales.

Nota: Intente mantener los cristales limpios.



Acondicionador de aire

El sistema del acondicionador de aire, junto con los sistemas de ventilación y calentamiento, se constituye en una unidad funcional para suministrar la máxima comodidad en todas las épocas del año, bajo cualquier temperatura exterior.

La unidad de refrigeración del sistema del acondicionador de aire enfría el aire y quita del mismo la humedad, polvo, etc.

Desconecte el acondicionador de aire siempre que no fuese necesario utilizar el sistema de refrigeración.

Hay un filtro de aire para quitar el polvo, hollín, pólen y esporas provenientes del aire exterior.

La unidad de calentamiento, calenta el aire según requerido en todas las posiciones de funcionamiento, dependiendo de la posición del interruptor de temperatura.

La circulación de aire se puede regular según requerido, a través del ventilador.

Los interruptores de temperatura, distribución de aire y del ventilador presentan las mismas funciones del sistema de ventilación y calentamiento.

Debajo de los mandos de calentamiento y de ventilación están ubicados los interruptores de circulación de aire  y de refrigeración  (acondicionador de aire).

Para conectar el sistema del acondicionador de aire, presione la tecla de refrigeración . El ventilador funciona en baja revolución; se puede aumentar la revolución según requerido.

Con la tecla de circulación de aire , el sistema del acondicionador de aire es conectado para que funcione la circulación de aire.

En caso de que hubiera olores indeseables provenientes del aire exterior: conecte temporalmente la circulación de aire .

El sistema del acondicionador de aire funciona solamente según las escalas de temperatura requeridas.

El sistema es desconectado automáticamente cuando la temperatura exterior alcanza cerca de +4°C.

 **Nota** El sistema acondicionador de aire solamente opera con el motor en funcionamiento. Para una mayor eficiencia del sistema, los cristales deben estar cerrados. Si el interior del vehículo está demasiado caliente después de un largo período bajo la luz solar directa, abra las ventanas de las puertas durante algunos instantes para acelerar la salida del aire caliente.



Circulación interior de aire

Solamente conecte este modo en caso de que hubiera olores indeseables provenientes desde afuera del vehículo, o en carreteras polvorientas. Para accionar la circulación, presione el botón ; la luz del botón enciende señalando la selección.

El sistema de circulación interior de aire limita la entrada de aire exterior, forzando la circulación del aire que está en el habitáculo.

 **¡Atención!** Se debe conectar el sistema por un corto intervalo de tiempo, debido al deterioro del aire, perjudicial a la salud.



Funcionamiento del sistema

Para obtener el enfriamiento máximo bajo temperaturas muy altas o cuando el vehículo haya quedado bajo el sol por un largo período, abra los cristales por algunos instantes para que el aire caliente que está en el habitáculo sea expulsado rápidamente.

Compruebe si:

- El interruptor de refrigeración ☀ está conectado.
- El interruptor de circulación de aire está conectado 🚗.
- El interruptor de control de temperatura está vuelto hacia la izquierda.
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición ➡.
- El ventilador 🌀 está en velocidad máxima.
- Abra todos los difusores de aire.



Regulación del sistema para condiciones específicas

El sistema del acondicionador de aire se puede regular posteriormente para refrigeración normal en tráfico urbano o en carretera.

Para obtener esta condición, asegúrese de que:

- El interruptor de refrigeración ☀ esté conectado.
- El interruptor de circulación de aire 🚗 esté desconectado.
- El interruptor de control de temperatura esté vuelto hacia la izquierda.
- El interruptor de distribución de aire esté vuelto hacia la posición ➡.
- El ventilador 🌀 esté conectado en la posición requerida.
- Todos los difusores de aire estén abiertos.



Refrigeración con regulación de temperatura

- El interruptor de refrigeración ☀ conectado.
- El interruptor de circulación de aire 🚗 desconectado.
- El interruptor de control de temperatura en la posición requerida.
- El interruptor de distribución de aire vuelto hacia la posición ➡ o ➡.
- Abra los difusores de aire que fuesen requeridos.

El interruptor de control de temperatura regulado en la posición central: El aire caliente será dirigido al área de los pies y el aire frío será dirigido hacia arriba. El aire caliente entra por los difusores laterales del tablero de instrumentos y el aire frío entra por los difusores centrales.

Ventilación del aire bajo temperatura de ambiente

Se obtiene esta condición cuando:

- El interruptor de refrigeración ☀ está desconectado.
- El interruptor de circulación de aire 🌀 está desconectado.
- El interruptor de control de temperatura está vuelto completamente hacia el sentido antihorario.
- El ventilador 🌀 está ajustado hacia la posición más conveniente.
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición 📏.
- Los difusores de aire están abiertos.



Nota

En caso de que el interruptor de control de temperatura no fuese movido totalmente en el sentido antihorario, podría haber la sensación de calentamiento del área de los pies.



Calentamiento

Esta condición se puede obtener cuando:

- El interruptor de refrigeración ☀ está desconectado.
- El interruptor de circulación de aire 🌀 está desconectado.
- El interruptor de control de temperatura está vuelto hacia la derecha.
- El ventilador 🌀 está conectado en la velocidad conveniente, pero no en la máxima.
- El interruptor de distribución de aire está vuelto hacia la posición 📏.
- Para obtener un calentamiento eficiente, cierre los difusores de aire. A continuación, abra los difusores laterales (hacia las ventanas), si fuese necesario ayudar a desempañar los cristales.



Desempañado

Para obtener esta condición:

Regule el interruptor de distribución de aire en la posición 📏 (desempañado).



Nota

- Al elegir la posición 📏 (desempañado), el sistema automáticamente conecta el acondicionador de aire y desconecta la recirculación de aire 🌀, en caso de que estuviese accionada.
- La temperatura y la velocidad del flujo de aire se pueden regular según deseado.

Nota: Intente mantener los cristales limpios.

Mantenimiento del acondicionador de aire

Para asegurar la eficiencia de funcionamiento del sistema del acondicionador de aire, es necesario conectarlo una vez a la semana, independientemente de las condiciones climáticas.

En caso de averías en el sistema, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea efectuada la reparación correcta y segura.

El filtro de aire se debe reemplazar según los intervalos recomendados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo, Sección 13* de esta Guía.



Nota El sistema del acondicionador de aire sólo funciona con el motor operando.

Cuando el acondicionador de aire está conectado, hay la condensación de agua, que es eliminada por la parte inferior del vehículo.

Cuando el sistema está conectado, como mínimo, un difusor de aire debe quedar abierto, para que el evaporador no quede congelado, a causa de falta de circulación de aire.



Cuadrante digital con informaciones triples

Cuadrante de horas, temperatura exterior y sistema de audio (de estar equipado) (solamente radios originales de fábrica) o fecha, que será señalada cuando el sistema de audio (de estar equipado) fuese desconectado.

Fecha y horario ☺ y ☻

Para entrar en el modo de ajuste, presione el botón ☺ por cerca de 2 segundos; el indicador del día empieza a parpadear:

- **Ajuste del día:** presione ☻ y ajuste el día.
- **Ajuste del mes:** presione ☺ (el indicador del mes empieza a parpadear); presione ☻ y ajuste el mes.
- **Ajuste del año:** presione ☺ (el indicador del año empieza a parpadear); presione ☻ y ajuste el año.

- **Ajuste de horas:** presione ☺ (el indicador de horas empieza a parpadear); presione ☻ y ajuste las horas.
- **Ajuste de los minutos:** presione ☺ (el indicador de minutos empieza a parpadear); presione ☻ y ajuste los minutos.
- **Concluir los ajustes:** presione ☺, el reloj empieza a marcar 0 segundo.

Mismo con el encendido desconectado, las horas, fecha y la temperatura exterior se pueden exhibir por cerca de 15 segundos, cuando se aprieta brevemente uno de los dos botones ubicados encima de la pantalla.



Nota En caso de que hubiera alguna interrupción en la fuente de energía, el horario y la fecha se deben ajustar nuevamente.

Temperatura exterior

La temperatura de ambiente es automáticamente exhibida en el cuadrante.

Cuando la temperatura fuese inferior a 0°C será exhibido el símbolo “-”.

⚠ ¡Atención! Cuando la temperatura de ambiente fuese inferior a 3°C, la luz indicadora ❄ será exhibida en el cuadrante y la misma va a parpadear por 20 segundos, avisando al conductor en cuanto a la posibilidad de formación de hielo en la pista.

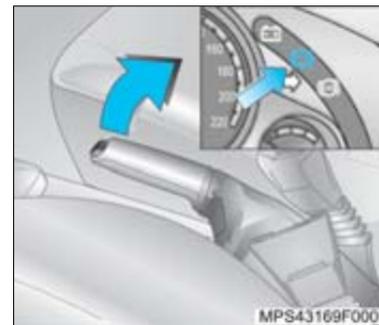
📄 Nota Si el cuadrante exhibe “- - °C” es indicio de falla en el sistema. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar el diagnóstico y la reparación.

Dispositivos eléctricos personalizados

Algunos dispositivos eléctricos que equipan su vehículo pueden presentar características de funcionamiento reprogramadas, cambiando los parámetros de fábrica por aquel que mejor atienda sus expectativas.

- Desbloqueo de la puerta por medio del perno de la puerta del conductor: este dispositivo es programado para destrabar todas las puertas del vehículo, pero se puede alterar esta característica, pasándose a controlar solamente la puerta del conductor.
- Desbloqueo de la puerta por medio de la cerradura de la puerta del conductor o por medio del mando a distancia: está programado sólo para destrabar la puerta del conductor al primer accionamiento de la llave en la puerta o del botón del mando a distancia, y las demás puertas después de un segundo accionamiento. Pero se puede alterar esta característica, pasándose a controlar todas las puertas del vehículo al primer accionamiento, a través de la llave en la puerta o del mando a distancia.
- Desconexión automática de la luz de cortesía: para evitar descargar la batería del vehículo, la luz de cortesía será desconectada después de 30 minutos. Si fuese requerido, se puede alterar este intervalo de tiempo de 5 a 25 minutos en pasos de 5 minutos.

Para efectuar la nueva programación, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente en las ruedas traseras y queda aplicado mientras la palanca de accionamiento estuviese en la posición superior del respectivo recorrido. La luz indicadora (1) queda encendida en el tablero de instrumentos, mientras el freno de estacionamiento estuviese aplicado.

⚠ ¡Atención! Jamás aplique el freno de estacionamiento mientras esté conduciendo el vehículo. Esto podría causar el remolino del vehículo y consecuentes heridas personales.

Para liberar el freno de estacionamiento, fuerce ligeramente la palanca hacia arriba, comprima el botón en el extremo de la palanca (flecha) y la empuje hacia abajo hasta que la luz indicadora (1) en el tablero de instrumentos quede apagada.



Freno de servicio

Al presionar el pedal de freno, las luces de freno (en el conjunto de las luces traseras) y la tercera luz de "stop" se encienden.

! Atención!

- Aplique el pedal de freno suave y progresivamente. Aplicaciones bruscas en el pedal de freno, podrían provocar derrapes, además de desgaste excesivo de los neumáticos.
- Siempre esté atento a las luces indicadoras de fallas en los sistemas de freno.
- No conduzca con el motor desconectado, el servofreno no va a actuar, y será necesaria una presión más fuerte para que accione los frenos.

! Atención!

- En caso de que el motor sea detenido, con el vehículo en movimiento, frene normalmente, accionando constantemente el pedal de freno, pero no lo bombee; en caso contrario, el vacío del servofreno será agotado, y no más va a haber ayuda en la aplicación del freno y, consecuentemente, el pedal de freno quedará más duro y las distancias de frenado van a ser más largas.
- En caso de que el pedal de freno no vuelva a la altura normal o si hubiese aumento rápido en el recorrido del pedal, esto significa que probablemente hay alguna falla en el sistema de frenos. Busque inmediatamente un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- El nivel de fluido de freno en el depósito se debe inspeccionar frecuentemente.
- Inspeccione frecuentemente las luces de freno.

Frenados de emergencia

Casi todos los conductores ya han enfrentado alguna situación en la que fue necesario un frenado súbito. Es claro que la primera reacción es presionar el pedal de freno y mantenerlo presionado. Esto en verdad es una actitud equivocada, pues las ruedas pueden quedar bloqueadas. Cuando esto sucede, el vehículo no obedece la dirección y puede salir de la pista. Utilice la técnica de frenado gradual. Esta técnica suministra frenado máximo y al mismo tiempo mantiene el control de la dirección. Haga esta maniobra, presionando el pedal de freno y aumentando gradualmente la presión.

En caso de emergencia, probablemente Usted va a intentar presionar más fuertemente el pedal de freno pero sin que las ruedas sean bloqueadas. En caso de que oiga o perciba que las ruedas se arrastran, aligere el pedal de freno. De esta manera, es posible mantener el control de la dirección.

! Atención!

En vehículos equipados con ABS, la modulación de frenado ocurre electrónicamente y la reacción del conductor deberá ser justamente inversa, o sea, deberá presionar el pedal del freno con fuerza máxima para la inmovilización del vehículo hasta que él vuelva a la conducción normal.

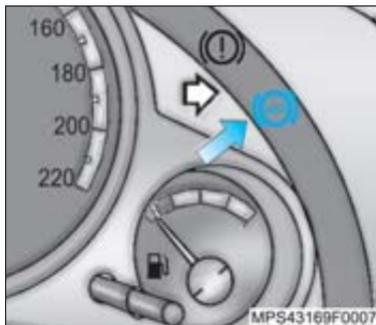
Circuitos hidráulicos independientes

Los frenos de las ruedas delanteras y de las ruedas traseras tienen circuitos separados.

En caso de que un circuito falle, se puede aún frenar el vehículo a través del otro circuito. En caso de que esto suceda, el pedal de freno se debe aplicar con más fuerza. La distancia de frenado del vehículo aumenta bajo estas condiciones. Por lo tanto, antes de que siga conduciendo, lleve su vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que la falla sea corregida.

Nota

- Los pedales de freno y del acelerador presentan alturas diferentes para facilitar el movimiento del pie del conductor, al cambiar la posición, pasando del pedal de freno al pedal del acelerador y viceversa. El pedal del embrague presenta un recorrido más largo para permitir más sensibilidad en cuanto al control del mismo.
- Este vehículo está equipado con pedales plegables para proteger los pies del conductor en caso de que hubiera alguna colisión.
- En la parte interior de las puertas, hay barras en acero para proteger a los ocupantes del vehículo en caso de impactos laterales.



ABS (sistema de freno antibloqueo)

Nota

Quando se conecta el encendido, se enciende la luz indicadora (ABS). Se apaga luego después que el motor haya partido. Si no se apaga después que el motor haya partido o si se enciende durante el viaje, es señal de que hay una avería en el sistema ABS. El sistema de frenos del vehículo continuará funcionando de todas maneras. El sistema ABS también quedará inoperante si el fusible de los indicadores de los frenos y de los señalizadores de giro está defectuoso. Diríjase a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para corregir el problema.

Inmediatamente después de que el motor haya partido, incluso a una velocidad mínima, el sistema efectúa una verificación automática, que puede ser oída por el conductor.

El sistema de freno antibloqueo (ABS) mantiene un control del sistema de freno del vehículo y evita que las ruedas se traben, independientemente de las condiciones de las carreteras y de la adherencia de los neumáticos.

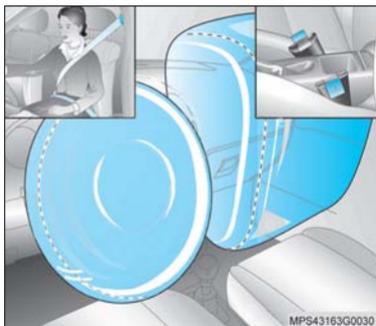
Actúa regulando el efecto de frenado así que una de las ruedas presente una tendencia a trabarse. El vehículo se mantiene siempre controlado, incluso al hacer una curva o al desviarse de un obstáculo. Cuando es inevitable hacer un frenado de emergencia, el ABS permite contornar un obstáculo sin aligerar el freno. Pero, no se recomienda, bajo ninguna hipótesis, con base en esta característica de seguridad, correr deliberadamente riesgos de conducción innecesarios. La seguridad en el tráfico sólo se podrá conseguir a través de un estilo de conducción responsable.

El efecto de frenado es controlado por el sistema ABS a cada milésimo de segundo durante el proceso de frenado. Esta acción se nota a través de la "pulsación en el pedal del freno" y del "uido en el proceso de control". El vehículo está ahora en una situación de emergencia; el sistema ABS permite mantener el control del vehículo y le avisa al conductor sobre la necesidad de adaptar la velocidad del vehículo a las condiciones de la carretera.



¡Atención!

Durante el frenado de emergencia, al sentir la pulsación del pedal del freno y el ruido en el proceso de control, no desaplique el pedal del freno, pues tales condiciones son características normales del sistema.



Sistema de protección de tres etapas

Este sistema comprende:

- **Primera etapa (cinturones de seguridad de tres puntos):** en colisiones livianas con impacto frontal y en frenados súbitos, los pasajeros/conductor que estuviesen llevando los cinturones de seguridad son sujetos al asiento a través de los dispositivos automáticos del cinturón de seguridad.
- **Segunda etapa (tensores de los cinturones de seguridad – conductor y pasajero delantero):** luego del accionamiento de los cinturones de seguridad, los tensores de los cinturones de seguridad de los asientos delanteros son accionados, tirando los pestillos de los cinturones de seguridad hacia abajo, reduciendo o eliminando la holgura entre la cinta del cinturón y el cuerpo de los ocupantes de los asientos delanteros.

- **Tercera etapa (“Air bag” para el conductor y el pasajero delantero):** en colisiones frontales, cuando el sistema “Air bag” es accionado, reduce el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros sean arrojados contra el volante de dirección, tablero de instrumentos y parabrisas.

⚠ ¡Atención! El sistema “Air bag” sirve para complementar el sistema de cinturones de seguridad de tres puntos y tensores del cinturón. Por lo tanto, los cinturones de seguridad se deben llevar siempre por los pasajeros/conductor del vehículo, independientemente de que el vehículo esté o no equipado con sistema “Air bag”.



Cinturones de seguridad

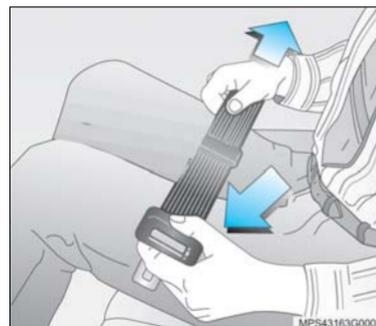
⚠ ¡Atención!

- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar cinturones de seguridad. Las heridas a causa de colisión podrían ser muy peores si Usted no está llevando el cinturón de seguridad. Usted podría colisionar con objetos en el habitáculo o podría ser arrojado hacia afuera del mismo.
- Un cinturón de seguridad que haya estado sujeto a esfuerzos como, por ejemplo, un accidente, se debe reemplazarlo por un nuevo.
- Cuando el retractor del cinturón de seguridad presente ruidos (extensión o retracción), se debe reemplazar el cinturón de seguridad.

Nota Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté fuera del recorrido de la puerta. En caso de que el cinturón de seguridad esté sujeto en la puerta, el cinturón de seguridad y el vehículo podrían quedar dañados.

Como usar correctamente el cinturón retráctil de tres puntos

1. Regule el respaldo del asiento de manera que Usted pueda sentarse en la posición vertical.
2. Tire suavemente la hebilla deslizante hacia afuera del retractor y regule el cinturón de seguridad sobre el cuerpo sin que lo tuerza.
3. Encaje la hebilla del cinturón en el pestillo, hasta que oiga el ruido característico de trabado.
4. Tire la cinta diagonal para que ajuste la cinta subabdominal.
5. Para que libere el cinturón de seguridad, presione el botón en el pestillo. El cinturón de seguridad será recogido automáticamente.

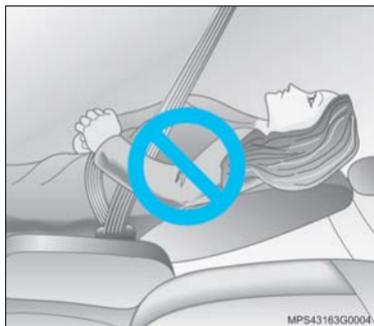


Como utilizar correctamente el cinturón de seguridad subabdominal (plaza central del asiento trasero)

- Para ajustar el largo, asegure el cinturón de seguridad por la hebilla y lo ajuste por medio de la cinta.
- Para ajustar el cinturón de seguridad, encaje la hebilla del cinturón de seguridad en el pestillo del lado opuesto.
- Para destrabar el cinturón de seguridad, presione el botón rojo ubicado en el pestillo.

⚠ ¡Atención!

- La parte subabdominal del cinturón de seguridad debe estar en la posición más baja y a ras de las caderas, tocando los muslos. El cinturón de seguridad diagonal debe pasar sobre el hombro y transversalmente sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son adecuadas para recibir los esfuerzos de los cinturones de seguridad.
- Los cinturones no deben quedar apoyados contra objetos en los bolsillos de ropas, tales como, bolígrafos, gafas, etc., pues esto podría causar heridas al usuario.
- Cinturones de seguridad cortados o deshilachados no le protegen adecuadamente en caso de colisión. Bajo una condición de impacto, los cinturones de seguridad pueden quedar completamente rotos. En caso de que el cinturón de seguridad estuviese cortado o deshilachado, reemplácelo inmediatamente.

**Posición correcta de los respaldos de los asientos**

Mismo en caso de que estén trabados, los cinturones de seguridad podrían no ser eficaces, si el asiento estuviese excesivamente inclinado. La cinta diagonal puede no ser eficaz, pues no va a estar apoyada sobre el cuerpo. En caso de que hubiera una colisión, Usted podría desplazarse, llevando a heridas en el cuello u otros puntos del cuerpo. La cinta subabdominal también podría quedar ineficaz. En caso de que hubiera una colisión, la cinta puede estar arriba de su abdomen.

Las fuerzas del cinturón van a estar concentradas en aquel punto y no sobre los huesos pélvicos. Esto podría causar heridas internas serias.

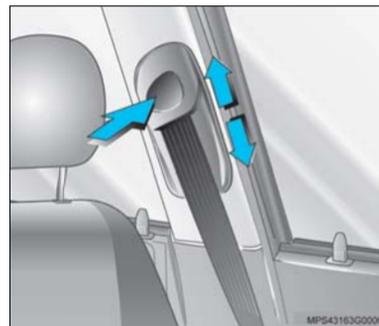
⚠ ¡Atención! Para que obtenga protección adecuada mientras el vehículo estuviese en movimiento, mantenga el respaldo en la posición vertical, siéntese confortablemente y use el cinturón de seguridad correctamente.



Uso correcto del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas

⚠ ¡Atención! Los cinturones de seguridad funcionan para todas las personas, incluyendo las mujeres embarazadas. Como todos los demás pasajeros del vehículo, la posibilidad de que mujeres embarazadas sean heridas si no estuviesen llevando cinturones de seguridad es más grande. La cinta subabdominal se debe llevar en la posición más baja posible.

¡No olvídes! La mejor manera de proteger al feto es protegiendo a la madre. En caso de que hubiera una colisión, hay más posibilidades de que el feto no sea herido si la madre estuviese llevando el cinturón de seguridad correctamente. Para las mujeres embarazadas, y también para las demás personas, la palabra clave para volver efectivos los cinturones es usarlos correctamente.

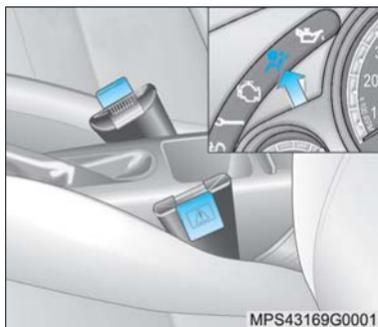


Regulación en altura del cinturón de seguridad de tres puntos

Para que efectúe la regulación, tire un poco el cinturón de seguridad del respectivo alojamiento y oprima la guía de fijación superior (flechas).

Regule la altura según su talla. Esto es particularmente importante si la persona que ha utilizado anteriormente el cinturón de seguridad era más baja.

⚠ ¡Atención! No regule la altura mientras esté conduciendo.



Tensores del cinturón de seguridad

El sistema de cinturón de seguridad de los asientos delanteros en vehículos incorpora los tensores del cinturón.

En caso de una colisión frontal, los pestillos del cinturón son tirados hacia abajo; las cintas diagonal y subabdominal son estiradas instantáneamente.

La activación de los tensores es percibida a través de la luz de advertencia  en el tablero de instrumentos. Es aún señalada por las lengüetas amarillas de los pestillos de los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad quedan funcionando normalmente mismo cuando los tensores del cinturón de seguridad estén activados.

! Atención!

- En caso de que los tensores hayan sido activados, los mismos se deben reemplazar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- No se deben instalar accesorios no autorizados para el vehículo u otros objetos en el radio de actuación de los tensores.
- El sistema electrónico que controla los tensores del cinturón de seguridad y del sistema "Air bag" está ubicado en la consola central. Para evitar mal funcionamiento, no se debe instalar ningún objeto imantado cerca de esta consola.



Uso correcto de los cinturones de seguridad en niños menores

! Atención! Los bebés y los niños deben viajar siempre en el asiento trasero y, se deben protegerlos por medio de los sistemas de protección infantil. Los huesos de las caderas de un niño muy joven son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no va a quedar en la posición más baja bajo las caderas, según requerido. Al contrario, habría la posibilidad de que el cinturón quede sobre el abdomen del niño. En caso de que hubiera una colisión, el cinturón de seguridad forzaría directamente el abdomen, lo que podría causar heridas graves. Por lo tanto, esté seguro de que todos los niños que no puedan llevar el cinturón de seguridad normal sean protegidos por un sistema adecuado para niños.



⚠ ¡Atención! Cuando conduzca un vehículo, nunca asegure al bebé junto al cuello. Un bebé no es tan pesado mientras no ocurre una colisión, pero, en el momento en que ésta pueda ocurrir, él quedará tan pesado que usted no lo podrá retener. Por ejemplo, en una colisión a una velocidad de solamente 40 km/h, un bebé de 5,5 kg. súbitamente alcanzará un peso de 110 kg. en sus brazos. Será casi imposible detenerlo.



Uso correcto de los cinturones de seguridad para niños mayores

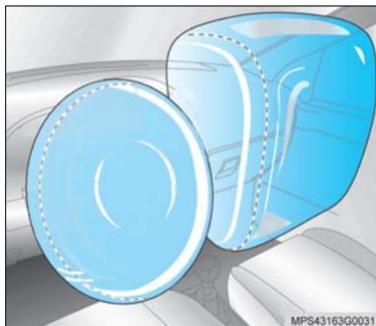
Niños mayores, para los cuales el sistema de protección infantil se ha vuelto pequeño, deberán usar los cinturones de seguridad del vehículo.

⚠ ¡Atención!

- Las estadísticas de accidentes muestran que los niños estarán más seguros si ocupasen el asiento trasero y estuviesen usando los cinturones correctamente.
- Niños que no estén usando los cinturones de seguridad pueden ser arrojados hacia afuera del vehículo, en caso de colisiones o pueden golpear con otras personas que estén utilizando los cinturones.
- En caso de que el niño fuese muy joven y la cinta diagonal quede muy cerca de su rostro o cuello, siente el niño en una plaza equipada con cinturón de seguridad subabdominal, o sea, en el asiento trasero.
- En cualquier plaza que el niño esté sentado, la cinta subabdominal deberá ser usada en la posición más baja, abajo de las caderas.



⚠ ¡Atención! ¡Jamás permita esto! La figura muestra un niño sentado en el asiento equipado con cinturón de seguridad retráctil de tres puntos, pero la cinta diagonal está detrás del niño. En caso de que el cinturón de seguridad fuese utilizado de esta manera, el niño podría desplazarse bajo el cinturón de seguridad en caso de colisión.



“Air bag” frontal (sistema suplementario de protección)

Este sistema es identificado a través de la inscripción “Air bag” en el volante (asiento del conductor) y arriba de la guantera (asiento del pasajero delantero).

El sistema “Air bag” frontal comprende:

- Bolsas inflables con generadores de gas alojados en la parte interior del volante y del tablero.
- Control electrónico con sensor de desaceleración integrado.
- Luz indicadora  en el tablero de instrumentos.

⚠ ¡Atención! Los cinturones de seguridad, cuyo uso es obligatorio por ley, representan los equipamientos de protección más importantes para los pasajeros/conductor y se deben llevarlos siempre. Solamente a través del uso de los cinturones de seguridad, el sistema de “Air bag” puede ayudar a reducir la gravedad de eventuales heridas a los ocupantes del vehículo en caso de accidentes.

Los “Air bags” frontales son dispositivos suplementarios de seguridad que, junto con los cinturones de seguridad delanteros y los respectivos tensores, aumentan la eficacia de protección a los ocupantes en caso de colisiones involucrando desaceleraciones muy bruscas del vehículo. La función de los “Air bags” es proteger la cabeza y el pecho de los ocupantes del vehículo contra choques violentos en el volante de la dirección o tablero de instrumentos en caso de accidentes en los que solamente la protección suministrada por los cinturones de seguridad no fuese suficiente para evitar heridas graves o letales.

El “Air bag” no es accionado en impactos frontales livianos en los que el cinturón de seguridad fuese suficiente para proteger los ocupantes, en impactos laterales, traseros, vuelcos, patinajes u otras situaciones en las que el ocupante no es arrojado hacia adelante con gravedad.

Un módulo electrónico con sensor de desaceleración controla la activación de los sensores de los cinturones de seguridad y de los "Air bags". En caso de que fuese necesario, dispara primeramente los sensores del cinturón de seguridad delanteros para sujetar aún más los ocupantes de los asientos y, dependiendo del nivel de desaceleración, también activa los generadores de gas que inflan las bolsas en cerca de 30 milésimos de segundo, amortiguando el contacto del cuerpo de los ocupantes con el volante de dirección o tablero de instrumentos.

La explosión del dispositivo generador de gas provocada para inflar las bolsas de aire no es nociva al oído y la nube similar a humo formada durante el disparo del sistema "Air bag" es simplemente talco (no tóxico) cuya función es reducir la fricción entre el cuerpo del ocupante y las bolsas de aire.



Nota El accionamiento de los sensores del cinturón de seguridad sucede bajo circunstancias menos severas que el de los "Air bags", o sea, podría suceder la activación de los sensores sin que los "Air bags" fuesen accionados.



¡Atención!

La bolsa de "Air bag" ha sido proyectada para que los ocupantes la toquen solamente cuando estuviese completamente inflada. De esta manera, antes de conducir, se recomienda regular adecuadamente los asientos delanteros.

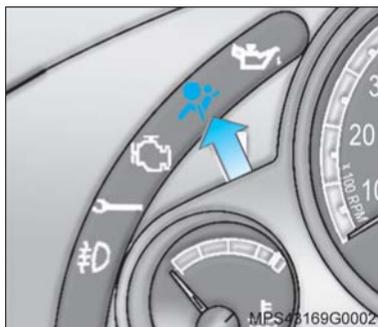
Regule el almohadón del asiento del conductor de manera que sea posible (con el pie derecho), presionar el pedal de embrague hasta el fin del recorrido sin quitar las espaldas del respaldo del asiento y el respaldo, de tal manera que con los hombros acostados y los brazos estirados, la muñeca quede apoyada sobre la parte superior del volante de dirección.

Regule también el asiento del pasajero lo más hacia atrás posible, sin atascar el espacio disponible para las piernas del pasajero del asiento trasero.



¡Atención!

- Los cinturones de seguridad deben estar correctamente abrochados.
- En caso de que suceda una colisión y el sistema "Air bag" fuese accionado y los ocupantes del vehículo no estén llevando los cinturones de seguridad, el riesgo de heridas graves podría aumentar considerablemente.
- Niños menores de 10 años deben siempre viajar en el asiento trasero, especialmente en vehículos equipados con sistema "Air bag". Además del hecho de que esto es una exigencia legal, la fuerza de inflado del "Air bag" podría resultar en heridas graves al niño.
- En pick-ups equipadas solamente con asientos delanteros ('cabina sencilla') y equipadas con "Air bag" doble frontal, las sillas para niños solamente se pueden instalar en el asiento del pasajero si el vehículo estuviese equipado con llave para desactivar el "Air bag" (lado derecho).



Luz indicadora del "Air bag"

Cuando el encendido es conectado, la luz indicadora enciende, la bombilla indicadora  se enciende por cerca de 4 segundos, apagándose a continuación. En caso de que la bombilla no quede encendida, no apague después de 4 segundos, o encienda con el vehículo en movimiento, esto es señal de alguna avería en el sistema de "Air bag" o en los sensores del cinturón de seguridad. En estos casos, el sistema de "Air bag" o los sensores del cinturón de seguridad no van a funcionar en caso de accidente. Busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para corregir la falla.

Recomendaciones importantes sobre el sistema "Air bag"

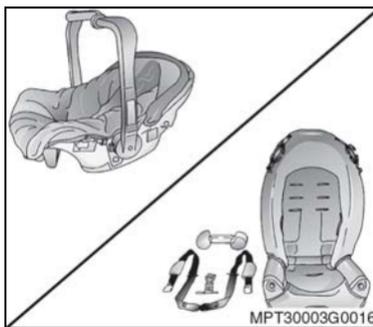
- No ponga ningún objeto entre las bolsas y los ocupantes de los asientos delanteros.
 - No instale accesorios que no sean originales en el volante o en el panel.
 - Jamás efectúe alteraciones en los componentes del sistema "Air bag".
 - El sistema electrónico que controla el sistema "Air bag" y los sensores del cinturón de seguridad está ubicado en la consola central. Para evitar fallas, no se debe poner ningún objeto imantado cerca de la consola.
 - En caso de que el vehículo haya sido involucrado en riadas o charcos, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
 - El desarmado del volante y del tablero de instrumentos, solamente se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
 - El "Air bag" ha sido proyectado para disparar una sola vez. En caso de que fuese disparado, se debe reemplazarlo inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
 - No pegue nada en el volante y en la cubierta del "Air bag" del lado del pasajero, ni aplique ningún otro tipo de material. Limpie la superficie solamente con un trapo húmedo.
- Al vender el vehículo a otra persona, le solicitamos que el nuevo propietario sea informado que el vehículo está equipado con "Air bag" y que él debe consultar las informaciones pertinentes descritas en esta Guía.
 - En caso de desecho total de vehículo equipado con "Air bag", busque un Concesionario o Taller Autorizado.



Uso del sistema de protección infantil en el asiento del delantero (lado del pasajero) en vehículos equipados con sistema "Airbag"

Vehículos equipados con "Airbag" (lado del pasajero):

⚠ ¡Atención! En los vehículos equipados con "Airbag" en el lado del pasajero delantero, no se debe instalar el sistema de protección infantil en el asiento delantero.



Sistema de protección infantil

Muchas empresas fabrican sistemas de protección infantil para bebés y niños.

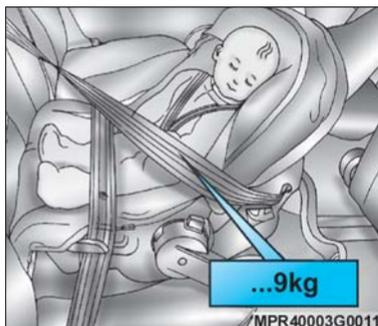
Asegúrese de que el sistema de protección infantil que se va a instalar en su vehículo tiene la etiqueta de aprobación relativa al cumplimiento de las normativas de seguridad.

El sistema de protección infantil proporciona seguridad ideal para el niño en caso de impacto y se debe elegirlo según la talla y peso del niño.

- Para bebés de hasta 9 meses de edad o pesando hasta 9 kg.
- Para niños de hasta 12 años de edad o pesando hasta 36 kg.

Nota

- Niños menores que 12 años o cuya altura fuese inferior a 150 cm. deben viajar solamente en la silla de seguridad apropiada.
- Al transportar niños, use el sistema de protección apropiado al peso del niño.
- Asegúrese de que el sistema de seguridad esté fijado apropiadamente.
- Usted debe observar las instrucciones de instalación y de uso proporcionadas junto con el sistema de protección infantil.
- No sujete objetos en el sistema de protección infantil, ni tampoco lo cubra con otros materiales.
- Un sistema de protección infantil que haya sido sometido a un accidente se debe reemplazar.



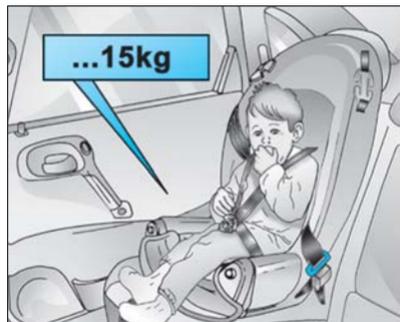
Silla de seguridad para bebés

- Gamas de peso 0 y I: solamente instalada con el niño vuelto hacia la parte trasera del vehículo. Desde recién nacido hasta 9 kg.

En vehículos equipados con "Airbag" (lado del pasajero delantero) o "Airbag" lateral, la silla de seguridad no se debe instalar en el asiento delantero (lado del pasajero), pues hay el riesgo de muerte.

Instale la silla de seguridad en las plazas laterales del asiento trasero.

⚠ ¡Atención! Después de instalar la silla de seguridad, intente moverla hacia todos los lados para asegurarse de que esté seguramente instalada.



Silla de seguridad para niños

Sistema modular para varias gamas de peso:

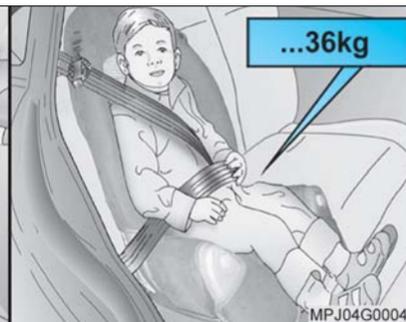
- Gama de peso I: de 9 a 15 kg.
- Gama de peso II y III: de 15 a 36 kg.

Se debe siempre instalarla con el niño vuelto hacia la parte delantera del vehículo.



Nota

La silla de seguridad para niños se debe instalar en las plazas laterales del asiento trasero.



⚠ ¡Atención! No deje que la cinta diagonal del cinturón de seguridad quede cerca del rostro o cuello del niño, pues hay el riesgo de que el niño quede seriamente herido en caso de colisión.

 **¡Atención!**

- Después de quitar el niño del vehículo, sujete la silla de seguridad, utilizando el cinturón de seguridad del vehículo para evitar que la misma fuese arrojada hacia delante en caso de frenado brusco.
- En caso de que no fuese necesario mantener la silla de seguridad en el compartimiento de pasajeros, la quite y la ponga en el compartimiento de cargas; sujétela con una red de retención.
- En caso de que el vehículo fuese involucrado en algún accidente, se debe reemplazar la silla de seguridad.
- Antes de instalar un sistema de protección infantil, lea atentamente las instrucciones fornecidas por el fabricante del sistema.
- En caso de que estas instrucciones sobre el sistema de protección infantil y también las instrucciones fornecidas por el fabricante del sistema no fuesen observadas, podría aumentar el riesgo y/o severidad de heridas en caso de accidente.
- En caso de que la silla de seguridad para niños no estuviese apropiadamente fijada, el riesgo de que el niño fuese gravemente herido aumenta considerablemente.



Conduciendo en barro o arena

Al conducir sobre barro o arena, las ruedas no tienen buena tracción. Usted no puede acelerar rápidamente, es más difícil maniobrar y son necesarias distancias más largas para frenar.

En el barro es mejor utilizar la marcha reducida - cuanto más espeso fuese el barro, más baja debe ser la marcha. En tramos largos de barro, mantenga el vehículo en movimiento para que el mismo no se atasque.

Al conducir sobre arena, muy suelta (como en las playas o dunas) los neumáticos tienden a escarbar. Esto causa efecto sobre la dirección, aceleración y frenado.

Para mejorar la tracción, reduzca ligeramente la presión de aire de los neumáticos al conducir sobre arena.

 **Nota** Después de que conduzca sobre lama o arena, limpie e inspeccione los forros de freno. Lama o arena pueden causar frenado irregular y volver a los forros vitriados. Inspeccione el bastidor de la carrocería, suspensión, ruedas, neumáticos y sistema de escape en cuanto a daños

En caso de que el vehículo quede atascado

Jamás gire las ruedas si el vehículo estuviese atascado. El método conocido por balanceo puede ayudar a quitar el vehículo del atascamiento, pero sea muy cuidadoso.

 **¡Atención!** Si los neumáticos fuesen girados en alta velocidad, ellos podrían explotar, resultando en heridas en usted y en los demás pasajeros del vehículo. Podrá ocurrir sobrecalentamiento de la transmisión y de otros componentes del vehículo. En caso de atascamiento, gire las ruedas lo mínimo posible. No gire las ruedas a una velocidad superior a los 55 km/h, según indica el velocímetro.

 **Nota** El girar de las ruedas puede causar daños a los componentes de su vehículo y de los neumáticos. El girar de las ruedas en velocidades altas durante los cambios hacia adelante y hacia atrás puede dañar la transmisión.

Procedimiento para desatascar el vehículo

Primeramente, gire el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha. Esto hará liberar el área alrededor de las ruedas delanteras. A continuación, alterne la transmisión entre la primera o segunda y marcha atrás, girando las ruedas lo mínimo posible. Suelte el pedal del acelerador durante los cambios y oprima ligeramente el pedal cuando la transmisión estuviese engranada. Si algunas tentativas no fuesen suficientes para desatascarlo, su vehículo va a necesitar un remolque. O usted podrá utilizar los ganchos de auxilio, si hubiese. Si fuese necesario remolcarlo, **vea las instrucciones en la Sección 9, bajo "Remolcando el vehículo"**.



MPS43163H0002

Conduciendo en tramos encharcados

Esta es una situación la que se debe evitar tanto cuanto sea posible, hasta en las calles pavimentadas de las ciudades. Además de que no es posible evaluar con precisión la condición de la pista adelante, a causa del agua, el vehículo podrá quedar seriamente dañado, pues el mismo no ha sido proyectado para tal utilización. Como regla básica no se debe intentar pasar si la película de agua fuese superior a la altura del centro de la rueda.

⚠ ¡Atención!

El conducir bajo corriente de agua puede ser peligroso. El agua podrá arrastrar el vehículo causando ahogamientos. Lo mismo, una corriente de agua con algunos centímetros puede impedir el contacto de los neumáticos con la pista, causando la pérdida de tracción y vuelco del vehículo. No conduzca sobre corrientes de agua.



MPS43169H0002

En caso de que fuera necesario cruzar un tramo encharcado, hágalo siempre en baja velocidad, cerca de 10 km/h, en primera marcha ó 1, si en vehículo estuviese equipado con transmisión automática. Esté atento a los vehículos más grandes, pues podrán formarse grandes ollas, aumentando la probabilidad de daños.

El problema más grave cuando se pasa por tramos encharcados es la posibilidad de la entrada del agua hacia la parte interior del motor a través del sistema de captación del aire de admisión. Este hecho – que se conoce por “ariete hidráulico” – impide el movimiento de los émbolos y consecuentemente lleva a la deformación de componentes del motor. En este caso, el motor es dramáticamente averiado y el vehículo podría pararse inmediatamente o luego a seguir, dependiendo de la avería. Esto podría aumentar aún más los daños al vehículo. Averías del motor a causa de la entrada del agua no están cubiertas por la Garantía.



MPS43169H0003

Conduciendo por la noche

Es difícil evaluar la velocidad de un vehículo que está adelante del suyo, solamente observando sus luces traseras. El conducir por la noche es muy más peligroso que durante el día. Una razón es que algunos conductores pueden estar bajo el efecto de alcohol, drogación, fatiga o con la visión limitada por la oscuridad.

Recomendaciones para conducir por la noche:

- Conduzca a la defensiva. No se olvide que éste es el período más peligroso.
- No beba antes de conducir.
- Como la visión puede ser limitada, reduzca la velocidad y mantenga mayor distancia entre su vehículo y los demás.

- Reduzca la velocidad, especialmente en las autopistas, mismo si los faros están alumbrando muy bien la pista adelante.
- En áreas desiertas esté atento a animales sueltos en la ruta.
- Si estuviese cansado salga de la ruta hacia un sitio seguro y descanse.
- Mantenga limpios interna y externamente el parabrisas y todos los cristales de su vehículo. El reflejo de la suciedad por la noche es muy peor que durante el día. Aún la parte interior puede quedar empañada debido a la suciedad. El humo de cigarrillos también empaña con frecuencia la superficie interior de los cristales, dificultando la visión.
- No se olvide que las luces alumbran mucho menos en las curvas.
- Mantenga los ojos en movimiento; de esta manera es más fácil identificar objetos mal alumbrados.
- Así como los faros se deben inspeccionar y ajustar con frecuencia, consulte a un oculista periódicamente. Algunos conductores sufren de ceguera nocturna – la incapacidad de ver con luz poco intensa – y ni siquiera saben de eso.



Conduciendo bajo lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden traer problemas al conducir. No se puede parar, acelerar, o hacer curvas regularmente en calzadas mojadas, pues la adherencia de los neumáticos a la calzada no es tan buena como en las calzadas secas. Y, en caso de que la banda de rodamiento de los neumáticos no esté en buenas condiciones, la adherencia será aún peor.

Si empieza a llover cuando esté al volante, reduzca la velocidad y sea más cuidadoso. La calzada puede quedar mojada rápidamente, y al mismo tiempo sus reflejos pueden estar condicionados para conducir en calzada seca.

Cuanto más fuerte fuese la lluvia peor será la visibilidad. Aunque las escobillas del limpiaparabrisas estén en buenas condiciones, la lluvia fuerte podría dificultar la visión de las placas de señalización, semáforos, marcas en la calzada, límite de banquinas y

hasta de personas que estén andando por la calzada. Charcos en la calzada pueden dificultar más la visión que la lluvia, principalmente si estuviesen en caminos que tuviesen suciedad.

Por lo tanto, se recomienda mantener en buenas condiciones el limpiaparabrisas y llenar siempre el depósito de agua. Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas cuando presenten fallas, estuviesen rotas o cuando estuviesen desprendiendo fragmentos de caucho. Conducir en alta velocidad en medio a grandes charcos de agua, o aún, después de que el vehículo haya sido lavado puede también traer problemas. El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos, pero si eso no fuese posible, intente reducir la velocidad antes de alcanzarlos.

Los frenos mojados pueden causar accidentes. Los frenos no funcionan bien en paradas bruscas y pueden hacer que el vehículo tire hacia un costado, llegando a perder su control.

Después de conducir en medio de un gran charco de agua o después de que el vehículo haya sido lavado, oprima ligeramente el pedal de freno hasta sentir que los mismos están funcionando normalmente.

Recomendaciones – tiempo lluvioso

- Encienda las luces, para volverse más visible a los otros conductores.
- Esté atento a los vehículos pocos visibles que transitan detrás del suyo. Si estuviese lloviendo fuerte, use las luces aún durante el día.
- Después de que reduzca la velocidad, mantenga la distancia adecuada. Sea especialmente cuidadoso mientras esté sobrepasando a otro vehículo. Espere que el camino esté libre adelante y esté preparado para enfrentar la mala visibilidad causada por salpicaduras de agua. Si la lluvia fuese muy fuerte al punto de dificultar la visión, vuelva. No sobrepase si las condiciones no son las ideales. El transitar en velocidad más baja es mejor que involucrarse en un accidente.
- Si fuese conveniente, utilice el desempañador.
- Verifique periódicamente el espesor correcto de las bandas de rodamiento de los neumáticos.



Hidroplaneo

El exceso de agua bajo los neumáticos crea condiciones para que ocurra el hidroplaneo que es muy peligroso. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y circulando a alta velocidad. En este caso hay poco o ningún contacto del neumático con la calzada.

Puede ser que no se perciba y hasta conduzca durante algún tiempo sin notarlo; tal vez lo perciba cuando intenta reducir la velocidad, hacer curvas, cambiar de carril en el sobrepaso de otro vehículo o si fuese alcanzado por una ráfaga de viento. De repente, usted se dará cuenta que no consigue controlar el vehículo.

Esto no es muy común, pero podría ocurrir si la banda de rodamiento de los neumáticos estuviese excesivamente desgastada. Podría ocurrir también cuando haya gran cantidad de agua sobre la calzada. Si Nota reflejo de los árboles, de los cables de electricidad o de otros vehículos, o si las gotas de lluvia forman ondulaciones en la superficie del agua, esto es señal de que puede haber condiciones para que esto suceda.

El hidroplaneo generalmente sucede en velocidades altas y no obedece a ninguna regla definida. La mejor recomendación es reducir la velocidad cuando esté lloviendo - y estar atento.



Conduciendo bajo neblina

La neblina puede aparecer cuando hay mucha humedad en el aire o helada fuerte. La neblina puede ser tan liviana que permita ver a centenas de metros adelante, o puede ser tan espesa que limite la visión a solamente algunos metros. La neblina puede suceder repentinamente en una carretera normal y volverse un peligro potencial.

Cuando conduce con neblina, su visibilidad es rápidamente reducida. Los mayores peligros son la colisión con el vehículo que va adelante o una colisión por detrás. Intente percibir la intensidad de la neblina en el camino. Si fuera difícil ver el vehículo que va adelante (o por la noche, si fuera difícil percibir las luces de cola), es señal que la neblina se está volviendo muy espesa. Disminuya la velocidad para que el vehículo que viene detrás también disminuya su marcha.

El frente de neblina espesa puede extenderse solamente por algunos metros o por muchos kilómetros: solamente podrá saberlo cuando lo estuviere atravesando. Todo lo que tiene que hacer es enfrentar la situación con la máxima prudencia. Aún cuando el tiempo parece bueno a veces puede haber neblina, principalmente por la noche o durante la madrugada, en caminos que atraviesan valles o áreas bajas y húmedas.

Repentinamente puede ser envuelto por una espesa neblina que puede obstruir la visibilidad a través del parabrisas. Con frecuencia los faros hacen posible notar estas ollas de neblina: pero a veces es tomado por sorpresa en la cumbre de una subida o en el fondo de algún valle. Accione el lavador y el limpiaparabrisas para ayudar a limpiar la suciedad proveniente del camino. Reduzca la velocidad.

Recomendaciones para conducir bajo neblina

- Cuando estuviere conduciendo bajo neblina, encienda las luces de neblina o la luz baja, aún durante el día. Verá mejor y será más visible a los demás conductores.
- No use luz alta. La luminosidad será reflejada por las gotas de agua que forman la neblina.
- Utilice el desempañador. Cuando la humedad fuese alta, aún con leve formación de humedad hacia dentro de los cristales su visibilidad será limitada. Accione algunas veces el lavador y el limpiaparabrisas. Puede haber formación de humedad fuera de los cristales y lo que parece neblina en verdad tal vez sea humedad fuera del parabrisas. Considere como elemento de alto riesgo a la neblina espesa. Intente encontrar un sitio para salir de la ruta.
- En una situación de emergencia es necesario que Usted proteja su vehículo de otros, poniendo entre su vehículo y el otro, árboles, poste de alumbrado, etc.
- Si la visibilidad estuviere próxima a cero y necesita parar, pero no estuviere seguro de que está fuera del camino, encienda los faros, accione el señalizador de emergencia y toque la bocina periódicamente.

Bajo condiciones de neblina, sobrepase solamente si tiene amplia visibilidad adelante y si el sobrepaso fuese seguro. Aún así, esté preparado para volver si percibe que la neblina adelante está más espesa. Si otros vehículos intentan sobrepasarlo facilite la operación de ellos.

¡Atención! Su vehículo está equipado con un módulo electrónico que, además de otras funciones, ayuda a evitar daños al motor a causa de revoluciones superiores al límite especificado de trabajo. Al acercarse de este límite, el sistema reduce la inyección de combustible, impidiendo el aumento de la revolución del motor. De este modo la potencia generada y la velocidad del vehículo quedan estables. En estos casos, se recomienda bastante cuidado al efectuar sobrepasos o maniobras en las que el motor fuese severamente requerido, pues la reducción de la inyección de combustible va a impedir el aumento de la velocidad del vehículo.



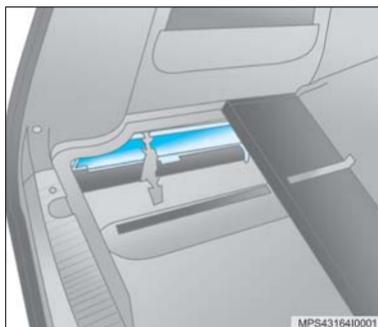
Nota El módulo electrónico no impide daños al motor a causa de picos de alta revolución en virtud de reducciones indebidas de las marchas. Ejemplos:

- En caso de que, al intentar engranar la quinta marcha desde la cuarta, fuese engranada equivocadamente la tercera marcha;
- Desengranar el vehículo en pendientes largas (y al engranar nuevamente, fuese utilizada una marcha muy reducida);

Bajo estas hipótesis, sin embargo la acción del módulo electrónico, el aumento de la revolución del motor va a ocurrir independientemente de la inyección de combustible, lo que podría exceder los límites de tolerancia y resultar en graves daños a los componentes interiores del motor.

Recomendaciones para estacionar el vehículo

1. Aplique el freno de estacionamiento.
2. Sin acelerar el motor, desconéctelo y quite la llave.
3. Engrane una marcha reducida (1ª o reversa).
4. Tuerza el volante de dirección hacia la banquina, en caso de que estacione en calles con pendientes acentuadas; la parte anterior de la llanta debe quedar vuelta hacia la acera. En caso de que estacione en calles con cuesta, tuerza el volante de dirección en el sentido contrario al de la banquina, o sea, de manera que la parte posterior de la llanta quede vuelta hacia la acera.
5. Cierre todas las puertas, cristales y deflectores de ventilación.



Triángulo de seguridad (de estar equipado)

El triángulo de seguridad está ubicado en el panel lateral derecho de la cajuela.



Rueda de repuesto

La rueda de repuesto está ubicada en la cajuela, bajo la alfombra. **Vea la Sección 10, bajo "Portaobjetos del compartimiento de carga".**

La rueda de repuesto es fijada a través de una tuerca central.



Gato, destornillador, llave de ruedas, gancho de remolque

El gato, el destornillador, el gancho de remolque y la llave de ruedas están ubicados en el portaherramientas dentro del alojamiento de la rueda de repuesto, debajo del neumático de repuesto.



Nota

Basado en el modelo de vehículo, el conjunto rueda y neumático de repuesto podría presentar especificaciones técnicas distintas de aquellas del conjunto instalado en el vehículo. En estos casos, les recomendamos que el conjunto rueda y neumático de repuesto no sea utilizado en recorridos superiores a 100 Km. ni tampoco dicho conjunto sea incluido al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de la diferencia de prestación presentada. Esta diferencia no compromete la seguridad del vehículo. En cuanto a otras informaciones sobre los neumáticos, véase la Sección 12, "Especificaciones técnicas".

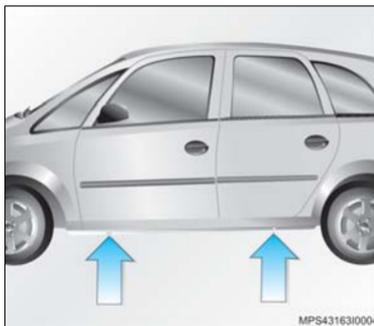
Reemplazo de neumático

Cuando fuese a reemplazar un neumático, siga las precauciones a continuación:

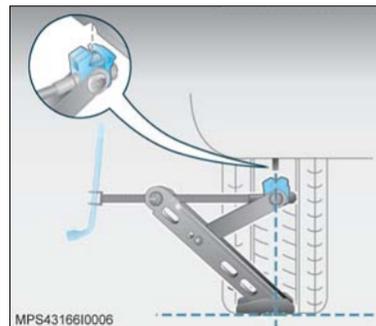
- No quede debajo del vehículo mientras el mismo esté soportado por el gato.
- Durante el reemplazo, no deje el motor conectado ni tampoco lo arranque.
- Utilice el gato solamente cuando fuese a reemplazar las ruedas.

Reemplace el neumático como sigue:

1. Estacione en una superficie plana, si fuese posible.
2. Conecte el señalizador de emergencia y aplique el freno de estacionamiento.
3. Engrane la primera marcha o marcha atrás.
4. Coloque el triángulo de seguridad (de estar equipado) a una distancia adecuada detrás del vehículo.
5. Utilizando un calzo de madera o una piedra, calce la rueda diagonalmente opuesta a la que se va a reemplazar.
6. Quite el portaherramientas de la rueda de repuesto.
7. Quite las capas de los tornillos.
8. Con la llave de rueda, afloje los tornillos 1/2 a 1 giro, pero no los quite.



9. Inspeccione los encajes de la carrocería (flechas) en los que se va a instalar el gato.

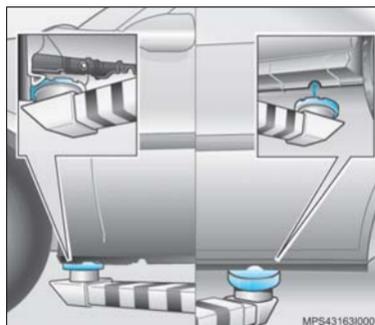


10. Ponga en posición el brazo del gato en el encaje más cercano de la rueda que se va a reemplazar, de manera que la uña del gato envuelva la lámina vertical y encaje en el rebajo de la lámina.

Nota: El gato es accionado por medio de la llave de rueda. Para eso, inserte la llave de rueda en el encaje del eje de accionamiento del gato.

11. Cuando gire el tornillo del gato, asegúrese de que el borde de la base del gato esté tocando el suelo y esté exactamente bajo la ranura de la lámina.
12. Levante el vehículo accionando la manija del gato.

13. Quite los tornillos de la rueda.
14. Reemplace la rueda.
15. Instale nuevamente los tornillos de la rueda, apretándolos parcialmente.
16. Baje el vehículo.
17. Apriete los tornillos en secuencia cruzada.
18. Instale nuevamente las capas de los tornillos/tapacubos central.
19. Guarde el destornillador, el gancho de remolque, el gato, la llave de ruedas en la bolsa; a continuación, guarde la rueda que ha sido quitada.
20. Repare el neumático averiado, haga el balanceo e lo instale nuevamente en el vehículo tan pronto fuese posible.

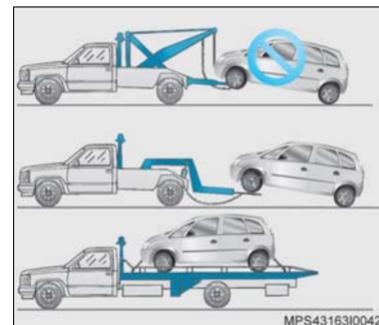


Levantamiento del vehículo en el taller

Se deben apoyar el montacargas y el gato de taller solamente en los puntos de apoyo señalados en las figuras, en la parte delantera y trasera, en las áreas entre los rebajos para poner el gato y el alojamiento de las ruedas.



Nota En caso de que los puntos de apoyo de los montacargas o gatos fuesen metálicos, se debe utilizar un protector de caucho para que sean evitados daños al vehículo.



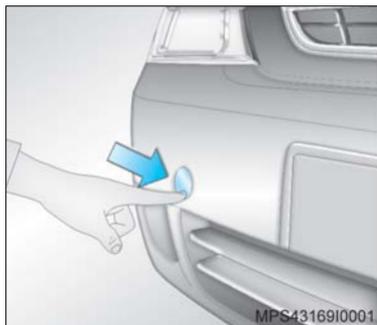
Remolque del vehículo

Bajo situaciones de emergencia en las que fuese necesario remolcar el vehículo, busque preferentemente compañías especializadas en servicios de grúas o asistencia vial oficiales, que utilicen remolque con soporte para las ruedas o remolque del tipo plataforma.



Nota En servicios de remolque por grúa con levantamiento parcial del vehículo (delantero o trasero), no se debe colgar el vehículo remolcado por el sistema de suspensión, pues el mismo podría quedar averiado.

Al fijar el vehículo utilizando bandas, se recomienda tomar algunos cuidados para no dañar las tuberías o mazo de conductores.



Gancho para remolque

El agujero para instalar el gancho para remolque está ubicado en el parachoques delantero del vehículo (lado derecho).

El gancho para remolque está ubicado en la bolsa de herramientas, bajo la rueda de repuesto.

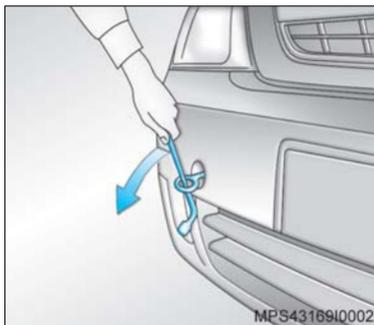
Atornille el gancho para remolque, girándolo en el sentido antihorario con ayuda de la llave de ruedas. Apriételo firmemente.

Mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.

Gire la llave de encendido hasta la posición I (encendido conectado) para destrabar la dirección y permitir el funcionamiento de las luces de freno, bocina y limpiaparabrisas.

Evite mover bruscamente el vehículo.

Esté atento para accionar el freno con más fuerza, pues, con el motor desconectado, el servofreno no va a actuar.



En vehículos equipados con dirección hidráulica, será necesaria más fuerza para mover el volante de dirección, pues con el motor desconectado, el sistema hidráulico no va a actuar.

Cierre todas las ventanas y difusores de aire para que evite la entrada de gases de escape provenientes del vehículo que está remolcando.

Siempre que fuese posible, se debe llevar el vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, para que sea efectuada la reparación correcta con equipamientos, herramientas especiales y mano de obra especializada.



¡Atención!

En caso de que no fuese posible remolcar el vehículo a través de remolque con soporte para las ruedas o remolque del tipo plataforma, utilice siempre cables rígidos, jamás cables flexibles o cuerdas.



Nota Las piezas inferiores del compartimiento del motor, tales como, los brazos de control, el protector del cárter y los cojines del motor, no se deben utilizar para apoyar el gato, caballetes o grúas.

Estas piezas podrían presentar deformaciones, aunque imperceptibles, que podrían perjudicar el funcionamiento del sistema.



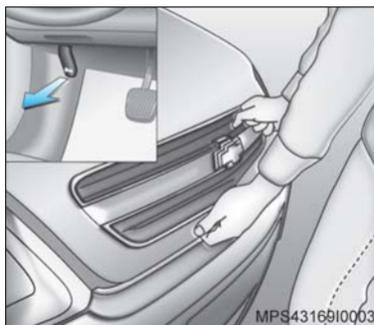
Remolque de otro vehículo

El gancho para remolque está ubicado en la parte trasera del vehículo (lado derecho).

Sujete el cable de remolque en el gancho. Se debe usar una barra rígida, jamás cables flexibles.



Nota Conduzca despacio y evite movimientos violentos del vehículo. Las fuerzas de tracción pueden dañar los vehículos. No sujete el cable de remolque en el eje trasero.



Capó del motor

Para abrir el capó, tire la palanca de traba, ubicada en el lado izquierdo, por debajo del tablero de instrumentos (asegúrese de que la palanca ha vuelto a la posición inicial). El capó quedará parcialmente abierto y sujetado solamente en el pestillo.

Para abrir completamente, tire la lengüeta, ubicada en la rejilla delantera.

Para mantener el capó abierto, inserte la varilla del soporte en el agujero del capó.



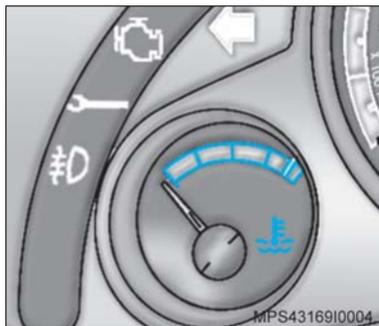
Nota Antes de cerrar el capó, esté seguro de que todas las tapas de los depósitos estén cerradas; inspeccione si la varilla medidora de aceite está encajada correctamente.

Para cerrar el capó, reinstale la varilla en la posición original, bájela gradualmente, dejándolo caer finalmente a causa de su propio peso.

Inspeccione si el capó ha quedado bien cerrado, intentando levantarlo. En caso de que no esté trabado, repita la operación de cierre.

⚠ ¡Atención!

- Los ventiladores u otras piezas móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor estuviese funcionando.
- Productos inflamables en contacto con las piezas calentadas del motor pueden incendiarse.



Sobrecalentamiento del motor

En el tablero de instrumentos de su vehículo, hay una luz indicadora de temperatura del líquido de enfriamiento. Este medidor señala el aumento de la temperatura del motor.

Nota En caso de que el motor funcione sin el líquido de enfriamiento, su vehículo podría quedar seriamente dañado. Las reparaciones, en estos casos, no están cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento sin formación de vapor

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera, y no hubiese indicios de la formación de vapores, el problema puede no ser muy serio. Algunas veces, puede ocurrir sobrecalentamiento del motor cuando Usted:

- Conduce en pendientes bajo temperaturas de ambiente muy altas.
- Para después de que haya conducido en altas velocidades.
- Conduce en ralentí durante trayectos largos.

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento encendiera y no hubiese ningún indicio de la formación de vapores, observe por cerca de un minuto el siguiente procedimiento:

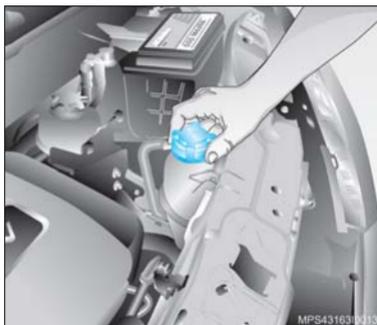
1. Desconecte el acondicionador de aire (cuando disponible).
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor funcione más despacio).

En caso de que el testigo de sobrecalentamiento apague, siga conduciendo. Teniendo en cuenta la seguridad, conduzca más despacio por cerca de diez minutos. En caso de que la aguja del indicador de temperatura vuelva al normal, siga conduciendo.

En caso de que la temperatura del líquido de enfriamiento no baje, pare y estacione su vehículo inmediatamente.

Si aún no hubiese indicios de la formación de vapores, accione el motor en ralentí por cerca de dos o tres minutos, con el vehículo parado, y observe si el testigo de sobrecalentamiento está apagado.

En caso de que no apague, desconecte el motor, pida a los pasajeros que salgan del vehículo y espere hasta que enfrié. No es necesario que abra el compartimiento del motor, pero busque asistencia técnica inmediatamente.



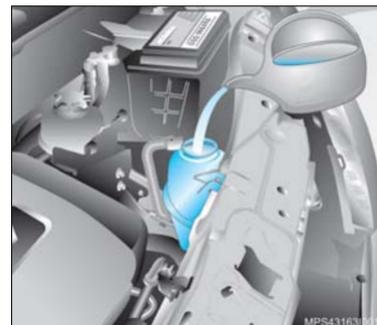
En caso de que decida abrir el compartimiento del motor, inspeccione el tanque de expansión del líquido de enfriamiento.

¡Atención! Si el líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del líquido de enfriamiento estuviese hirviendo, ¡no haga nada! Espere hasta que enfrie.

El nivel del líquido de enfriamiento debe estar en la marca MAX. Si no estuviese, esto significa la posibilidad de fugas en las mangueras del radiador, mangueras del calefactor, radiador o bomba de agua.

¡Atención!

- Las mangueras del calefactor y de radiador y otras piezas del motor pueden volverse muy calientes. No las toque. En caso de que sean tocadas, Usted podría quemarse.
- Si hubiese fugas, no accione el motor. Si el motor sigue funcionando, todo el líquido de enfriamiento puede escurrir, llevando a quemaduras. Antes de que vuelva a conducir el vehículo, repare las fugas.



Ventilador del motor

En caso de que no hubiera indicio de fugas, inspeccione si el ventilador está funcionando. Su vehículo está equipado con ventilador eléctrico.

Si hubiese sobrecalentamiento del motor, el ventilador deberá funcionar. En caso de que no funcione, esto significa que es necesario repararlo. Desconecte el motor.

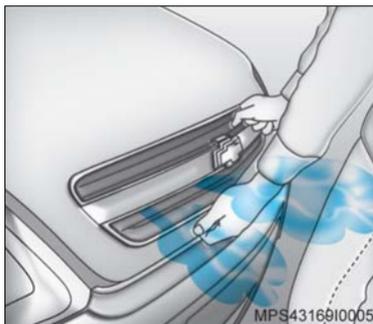
Si no fuese posible localizar la falla, pero el nivel del líquido de enfriamiento no estuviese en la marca MAX, añada al depósito de compensación mezcla de agua potable y aditivo ACDelco para radiador de larga duración (color naranja) en la proporción del 50%.

Nota Con el objeto de prevenir daños al vehículo y disminuir las dificultades de arranque en caliente (por evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor puede accionarse aun después de que la ignición del vehículo haya sido desconectada durante períodos que dependen tanto de la temperatura ambiente como la del motor.

Accione el motor cuando el nivel del líquido de enfriamiento estuviese en el punto de llenado máximo. Si el testigo de sobrecalentamiento sigue encendido, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

⚠ ¡Atención!

- Los vapores y líquidos escaldantes provenientes del sistema de líquido de enfriamiento en ebullición pueden explodir y causar quemaduras graves. Estos vapores y líquidos están bajo presión, y si la tapa del radiador fuese abierta mismo que parcialmente, los vapores podrían ser expelidos en alta velocidad. Jamás gire la tapa del radiador mientras el motor y el sistema de enfriamiento estuviesen calientes. Si fuese necesario girar la tapa, espere hasta que el motor enfríe.
- El aditivo de larga duración para el sistema de enfriamiento es tóxico y se debe manosearlo con cuidado.



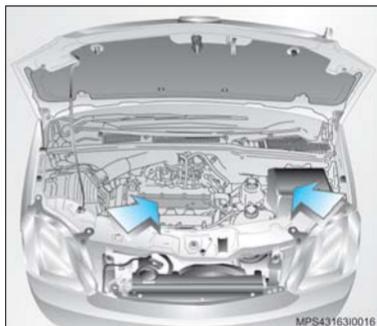
Sobrecalentamiento con formación de vapor

⚠ ¡Atención!

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, aunque Usted solamente abra el compartimiento del motor. Manténgase lejos del motor si observa la emisión de vapores. Apague el motor, deje el vehículo y espere hasta que el mismo enfríe. Antes de que abra el compartimiento del motor, aguarde hasta que no haya más indicios de vapores del líquido de enfriamiento.

- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor estuviese sobrecalentado, el líquido podría vaciar a causa de la alta presión. Usted y otras personas podrían quemarse gravemente. Apague el motor sobrecalentado y deje el vehículo hasta que el motor enfríe.

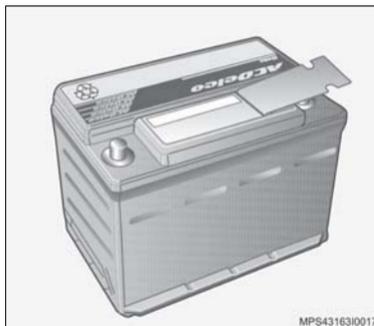
Nota Para evitar daños al vehículo y reducir la dificultad al arrancar con el motor caliente (a causa de evaporación de combustible), se puede accionar el sistema de ventilación del motor mismo después de apagar el vehículo por períodos que dependen de las temperaturas ambiente y del motor.



Servicios en la parte eléctrica

⚠ ¡Atención! Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal. El peligro de accidente está en los siguientes puntos: bobina de encendido, bujías de encendido (flechas). Si Usted usa marcapaso no efectúe servicios en el motor con éste en funcionamiento.

De esta manera, siempre que fuese necesario efectuar algún servicio en esos sistemas, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.



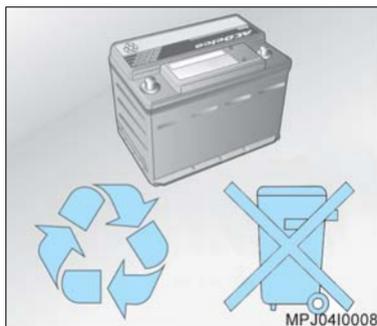
Batería

La batería ACDelco que equipa este vehículo no requiere mantenimiento periódico.

Si el vehículo no fuese utilizado por 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para que la misma no sea descargada.

⚠ ¡Atención!

- El encender cerillas cerca de la batería podría hacer explodir los gases contenidos en la misma. Use una linterna, si fuese necesario alumbrar el compartimiento del motor.
- La batería, sin embargo sea sellada, contiene ácido que causa quemaduras. No toque el ácido. En caso de que hubiese contacto accidental del ácido con los ojos o con la piel, lave el área afectada con bastante agua y busque ayuda médica inmediatamente.
- Para que reduzca el peligro de alcanzar los ojos, siempre que fuese a manejar baterías, utilice anteojos de seguridad.
- General Motors no se responsabiliza por accidentes a causa de negligencia o manejo incorrecto de las baterías.



Reciclaje obligatorio de baterías

Devuelva la batería usada al revendedor cuando la reemplace:

- Todo consumidor/usuario final debe devolver la batería usada de su vehículo en una tienda. No la deseche en la basura.
- Las tiendas deben aceptar la devolución de la batería usada y enviarla al fabricante para fines de reciclaje.

⚠ ¡Atención!

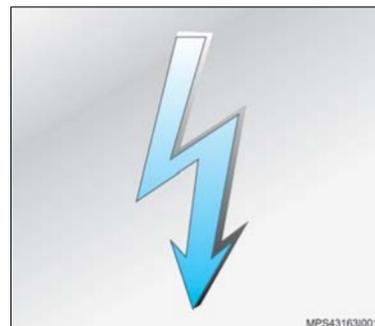
Riesgos en caso de contacto con la solución ácida y con plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico disuelto y plástico.
- La solución ácida y el plomo contenidos en la batería, en caso de que fuesen desechados en el medio ambiente de manera inapropiada, podrían contaminar el suelo, el subsuelo y las aguas, y aún causar riesgos a la salud de los seres humanos.
- En caso de contacto accidental con los ojos o con la piel, lave inmediatamente con agua corriente y busque auxilio médico.
- Cuando fuese a transportar la batería, la mantenga siempre en la posición horizontal para evitar fugas de la solución ácida a través del respiradero.

Sistema protector de la batería

El sistema protector de la batería funciona con el encendido desconectado. Después de abrir una de las puertas o tapa del baúl, las luces del baúl, del parasol, la luz de cortesía y las luces de lectura traseras que estuviesen encendidas quedan apagadas después de 30 minutos.

Este sistema interrumpe la alimentación de energía de los componentes después de un determinado intervalo de tiempo para evitar la descarga de la batería.



Prevención y cuidados con los componentes electrónicos

Para que evite averías en los componentes electrónicos de la instalación eléctrica, no se debe desconectar la batería mientras el motor esté funcionando.

Al desconectar la batería, primeramente desconecte el cable negativo y a continuación el cable positivo. Asegúrese de que los cables no sean invertidos.

Cuando vuelva a conectarla, instale primeramente el cable positivo y a continuación el negativo.

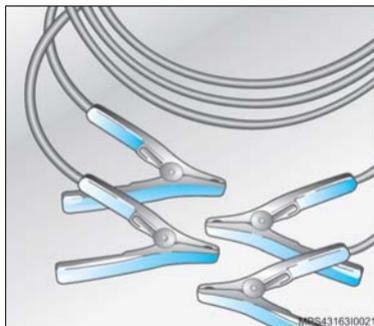
Arranque con batería descargada

Nota

- Jamás accione el motor, utilizando un cargador de baterías. Esto va a dañar los componentes electrónicos.
- No se debe accionar el motor, empujando o remolcando el vehículo en caso de que el mismo esté equipado con catalizador, bajo el riesgo de daños al componente.

Estos símbolos se pueden encontrar en la batería genuina de su vehículo:

-  Proteja los ojos, gases explosivos.
-  Evite fumar: chispas, llamas.
-  Mantenga lejos de niños.
-  ¡Cuidado: Material explosivo!
-  Corrosivo: Ácido sulfúrico.
-  Consulte
-  Cuidado: Plomo (Pb).
-  Reciclable



Arranque del motor con cables de puente

Con la ayuda de cables de puente, el motor de un vehículo, cuya la batería esté descargada, podrá funcionar con la transferencia hasta el mismo de la energía de la batería de otro vehículo. Ese procedimiento se debe efectuar con cuidado, siguiendo las instrucciones abajo:

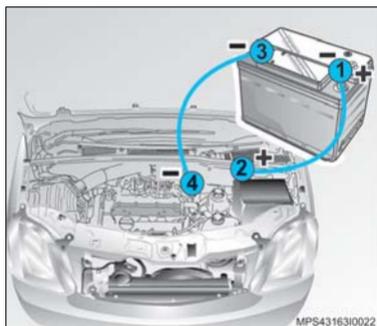
¡Atención! Si las instrucciones abajo no fuesen observadas, el vehículo podría ser averiado o podrían suceder heridas personales resultantes de la explosión de la batería, aún como la instalación eléctrica.

Efectúe las operaciones en la secuencia indicada:

1. Compruebe si la batería de puente para el arranque posee el mismo voltaje de la batería del vehículo cuyo motor se debe accionar.
2. Durante la operación de arranque, no se acerque a la batería.
3. Con la batería de puente instalada en otro vehículo, no deje que los dos vehículos se toquen.
4. Compruebe si los cables de puente no presentan aislamientos flojos o faltando.
5. No permita que los bornes de los cables se toquen o toquen en las partes metálicas de los vehículos.
6. Desconecte el encendido y todos los circuitos eléctricos que no necesiten quedar conectados.

Nota Si se enciende, el sistema de audio (de estar equipado) puede ser seriamente dañado. La reparación no está cubierta por garantía.

7. Aplique firmemente el freno de estacionamiento. En vehículos equipados con transmisión manual, mueva la palanca de cambios hacia punto muerto.
8. Localice en la batería los bornes positivo (+) y negativo (-).



9. Conecte los cables en la secuencia indicada:

- + **con +**: polo positivo de la batería de puente (1) con el polo positivo de la batería descargada (2).
- - **con la masa**: polo negativo de la batería de puente (3) con un punto de masa del vehículo lejos 30 cm de la batería y de piezas móviles y/o calientes (4).



Nota El motor del vehículo que está suministrando carga para el arranque de puente puede quedar funcionando durante el arranque.



¡Atención! Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y ropas lejos de piezas móviles mientras el motor esté operando.

10. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada. En caso de que el motor no opere luego de algunas tentativas, probablemente será necesario repararlo.
11. Cuando fuese a desconectar los cables, proceda en la secuencia exactamente opuesta a la de conexión.

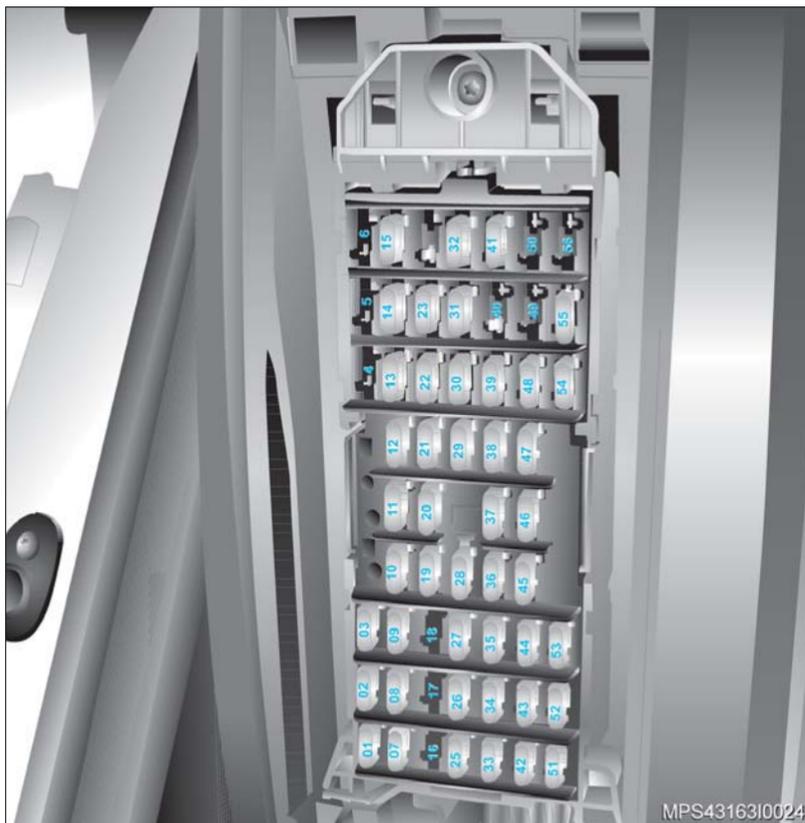


Caja de fusibles

La caja de fusibles está ubicada en el lado izquierdo de la columna de dirección y está protegida por una tapa.



¡Atención! Antes de que fuese a reemplazar un fusible, desconecte el interruptor del respectivo circuito.



MPS43163I0024

Reemplazo de fusibles

Quite la tapa tirándola y desencajándola del respectivo alojamiento y a continuación el fusible.

Un fusible quemado es visualmente identificado por el filamento interior roto.

Se debe reemplazar un fusible, solamente después de que fuese detectada la causa de la quema (sobrecarga, cortocircuito etc.) y por otro genuino con la misma capacidad.

Se recomienda tener siempre a la mano un conjunto completo de fusibles, los que se pueden adquirir en un Concesionario Chevrolet.

La capacidad de los fusibles está relacionada con el respectivo color, como sigue:

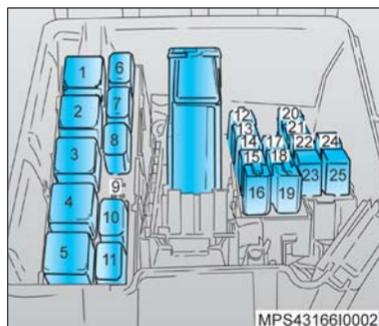
- **Naranja oscuro:** fusible de 5 amperios
- **Marrón:** fusible de 7,5 amperios
- **Rojo:** fusible de 10 amperios
- **Azul:** fusible de 15 amperios
- **Amarillo:** fusible de 20 amperios
- **Verde:** fusible de 30 amperios
- **Marrón claro:** fusible de 50 amperios

Fusibles – capacidad (amperios) y circuitos eléctricos protegidos

| Posición | Amperio | Circuito |
|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 7,5 | Computadora de tablero |
| 2 | – | No usado |
| 3 | 7,5 | Tablero de instrumentos, cuadrante (TID), luz de emergencia, interruptor de las luces, diagnóstico, módulo de control del sistema del inmovilizador, relevadores (ECM Diesel, bocina, lavador del parabrisas, bocina de la alarma, ventilación interior y A/C) |
| 4 | 5 | Módulo del elevacristales eléctrico |
| 5 | 7,5 | Módulo de inyección de combustible |
| 6 | 20 | Elevacristales eléctrico del cristales izquierdos |
| 7 | 10 | Interruptor de arranque |
| 8 | 10 | Bocina |
| 9 | 20 | Bomba de combustible |
| 10 | 15 | Computadora de tablero |
| 11 | 20 | Sistema de audio (de estar equipado) |
| 12 | 7,5 | Desempañador de la luneta |
| 13 | 10 | Bocina de la alarma |
| 14 | – | No usado |
| 15 | – | No usado |
| 16 | – | No usado |
| 17 | – | No usado |

| Posición | Amperio | Circuito |
|----------|---------|-------------------------------------------------------------------|
| 18 | – | No usado |
| 19 | 10 | Bomba del lavador |
| 20 | 5 | Luz del techo, luz de la puerta, luz de lectura (asiento trasero) |
| 21 | 20 | Computadora de tablero, traba eléctrica |
| 22 | 20 | Elevacristales eléctrico del cristales derechos |
| 23 | – | No usado |
| 24 | – | No usado |
| 25 | 20 | Lava / limpiapuneta |
| 26 | 15 | Sistema de inyección de combustible |
| 27 | 5 | Circuito del interruptor de encendido / Air bag / ABS |
| 28 | 15 | Compresor del acondicionador de aire |
| 29 | – | No usado |
| 30 | – | No usado |
| 31 | – | No usado |
| 32 | – | No usado |
| 33 | 5 | Computadora de abordó, inmovilizador y tablero de instrumentos |
| 34 | 30 | Lava/limpiaparabrisas |
| 35 | 5 | Luz del techo, inmovilizador, cuadrante de funciones múltiples |
| 36 | 20 | Tercera luz de “stop” |

| Posición | Amperio | Circuito |
|----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 37 | 10 | Encendedor de cigarrillos, luz de marcha atrás |
| 38 | – | No usado |
| 39 | 5 | Elevacristales |
| 40 | – | No usado |
| 41 | – | No usado |
| 42 | 5 | Luz de posición izquierda |
| 43 | 5 | Luz de posición directa y placa de la matrícula |
| 44 | 5 | Luz alta, luz baja, faro antiniebla y luces de posición |
| 45 | 10 | Luz alta, luz baja y faro antiniebla |
| 46 | 15 | Faro antiniebla |
| 47 | 30 | Alimentación de accesorios – delantero y trasero |
| 48 | 5 | Ventilador del radiador |
| 49 | – | No usado |
| 50 | 30 | Calentador en el filtro de combustible (Diesel) |
| 51 | 10 | Luz baja – izquierda |
| 52 | 10 | Luz baja – derecha |
| 53 | 5 | Sistema de audio (de estar equipado), interruptores: cristales/espejos retrovisores |
| 54 | 10 | Luz alta – izquierda |
| 55 | 10 | Luz alta – derecha |
| 56 | – | No usado |



Relevadores (en la caja del módulo de control de la carrocería)

| Posición | Circuito |
|----------|--------------------------------------------------------------|
| 1 | Relevador principal |
| 2 | Relevador de la bomba de combustible |
| 3 | Relevador de la barra colectora – 15 |
| 4 | Relevador del motor de arranque |
| 5 | Relevador del ECM |
| 6 | Relevador del faro de niebla |
| 7 | Relevador del compresor del aire acondicionado |
| 8 | Relevador de la luz de estacionamiento y luz de la matrícula |
| 9 | No usado |

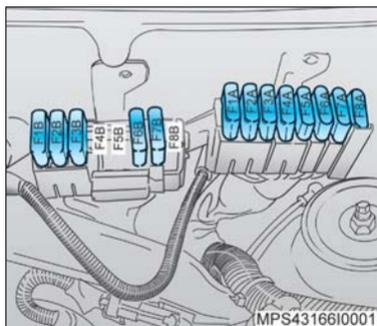
| Posición | Circuito |
|----------|------------------------------------------------------------------|
| 10 | Relevador de la luz alta |
| 11 | Relevador de la luz baja |
| 12 | No usado |
| 13 | Señal de la transmisión Easytronic |
| 14 | Relevador del limpiador de la luneta |
| 15 | Relevador de la bomba del lavador del parabrisas |
| 16 | Relevador de la bocina de la alarma |
| 17 | No usado |
| 18 | Relevador de la bomba del lavador del cristal de la tapa trasera |
| 19 | Relevador de la bocina |
| 20 | No usado |
| 21 | Señal de la transmisión Easytronic |
| 22 | Relevador de la luz indicadora de viraje – LD |
| 23 | Relevador del limpiaparabrisas – baja velocidad |
| 24 | Relevador de la luz indicadora de viraje – LI |
| 25 | Relevador del limpiaparabrisas – alta velocidad |



Nota Esta caja de relevadores está ubicada en el compartimiento del motor, debajo del panel deflector de agua, cerca del motor del limpiaparabrisas.



¡Atención! En caso de que hubiera alguna falla en uno de los sistemas mencionados, primeramente compruebe la condición de los fusibles en cuanto a quema. En caso de que los fusibles estén en buenas condiciones, probablemente el problema está relacionado con los relevadores. En este caso, conduzca el vehículo con cuidado hasta un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para repararlo o entonces solicite un servicio de remolque, en caso de que no se pueda mover el vehículo.



Caja de maxifusibles en el cofre

| Posición | Amperios | Circuito |
|----------|----------|-----------------------------------------------|
| F1A | 40A | Fusible de alimentación de minifusibles |
| F2A | 40A | Fusible de alimentación de minifusibles |
| F3A | 40A | Fusible de alimentación de minifusibles |
| F4A | 30A | Fusible del control del motor |
| F5A | 30A | Fusible del motor de arranque |
| F6A | 50A | Fusible del borne 15 |
| F7A | 30A | Fusible del módulo de iluminación |
| F8A | 40A | Fusible del ventilador del motor 16V y Diesel |

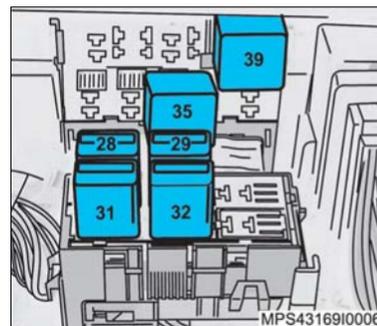
| Posición | Amperios | Circuito |
|----------|----------|---------------------------------------------------|
| F1B | 40A | Fusible de ventilación interior |
| F2B | 80A | Sistema de dirección (EPS) |
| F3B | 40A | Sistema de freno ABS |
| F5B | 80A | Fusible del motor Diesel |
| F6B | 40A | Fusible del ventilador del radiador |
| F7B | 30A | Fusible del desempañador del cristal de la luneta |
| F8B | 30A | Sistema de la transmisión Easytronic |



Nota Esta caja de maxifusibles está ubicada en el compartimiento del motor, debajo del panel deflector de agua, cerca del motor del limpiaparabrisas.

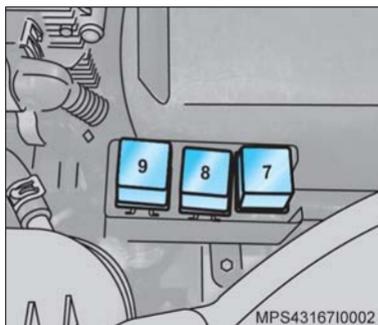


¡Atención! En caso de que hubiera alguna falla en uno de los sistemas mencionados, primeramente compruebe la condición de los fusibles en cuanto a quema. En caso de que los fusibles estén en buenas condiciones, probablemente el problema está relacionado con los relevadores. En este caso, conduzca el vehículo con cuidado hasta un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para repararlo o entonces solicite un servicio de remolque, en caso de que no se pueda mover el vehículo.



Central eléctrica secundaria (debajo del asiento del conductor)

| Posición | Circuito |
|----------|------------------------------------------------------------|
| 28 | Relevador para destrabar |
| 29 | Relevador de traba de la puerta (lado del conductor) |
| 31 | Relevador de la traba de la puerta (lado de los pasajeros) |
| 32 | Relevador del claxon de la alarma |
| 35 | Relevador de la luz de niebla trasera |
| 39 | Relevador del desempañador de la luneta |



Relevadores de lógica de funcionamiento del ventilador del radiador

| Posição | Circuito |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7 | Relevador de 1ª velocidad del ventilador de enfriamiento |
| 8 | Relevador de 2ª y 3ª velocidades del ventilador de enfriamiento |
| 9 | Relevador de control de los relevadores de 1ª, 2ª y 3ª velocidades del ventilador de enfriamiento |



Reemplazo de las bombillas

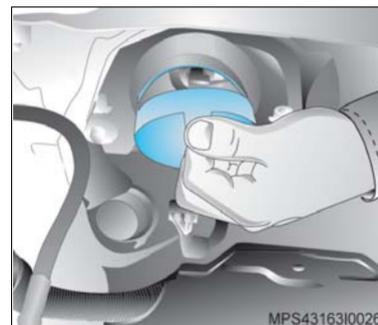
Preferentemente, se deben reemplazar las bombillas en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Cuando fuese a reemplazar una bombilla, desconecte el interruptor del respectivo circuito.

Evite tocar en la ampolla de la bombilla con las manos. Sudor o grasa en los dedos podrían causar manchas, que, cuando evaporen, podrían empañar la lente.

Bombillas inadvertidamente manchadas se pueden limpiar con un trapo sin hilos, empapado con alcohol.

Las bombillas de repuesto deben presentar las mismas características y capacidad de la bombilla averiada.



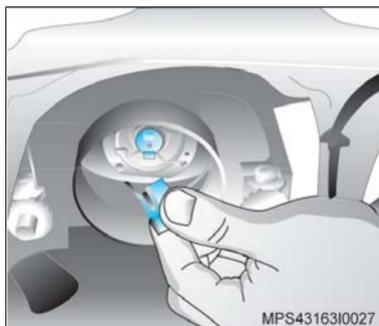
Luces alta y baja



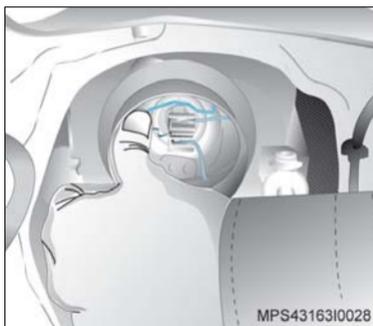
Nota La alineación de los faros se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Sistema de faros con bombillas separadas para luces alta y baja:

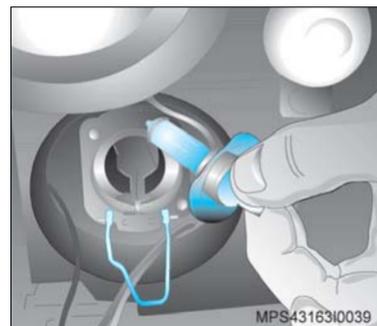
1. Levante el capó del motor.
2. Desencaje el enchufe de la bombilla, tirándolo.
3. Quite la cubierta del faro.



4. Presione la hebilla y tirela del respectivo alojamiento.
5. Quite la bombilla del respectivo alojamiento.
6. Instale la nueva bombilla en el respectivo alojamiento encajándola en las ranuras del reflector.

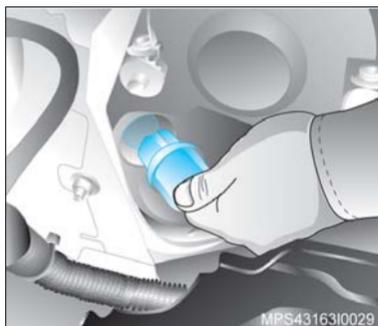


7. Presione la hebilla en el respectivo alojamiento.
8. Instale nuevamente el protector del faro y encaje el enchufe de la bombilla en el respectivo alojamiento.



Luz de la linterna delantera

1. Levante el capó del motor.
2. Presione el enchufe de la bombilla y quítelo; lo gire hacia la izquierda.
3. Quite la bombilla del enchufe.
4. Instale la nueva bombilla en el enchufe.
5. Instale nuevamente el protector del faro e instale el enchufe en el respectivo alojamiento.



Señalizador de giro delantero

1. Quite el enchufe con la bombilla que se va a reemplazar, girándolo y tirándolo.
2. Quite la bombilla del enchufe.
3. Instale la nueva bombilla en el enchufe e instale nuevamente el enchufe, encajándolo en la carcasa.

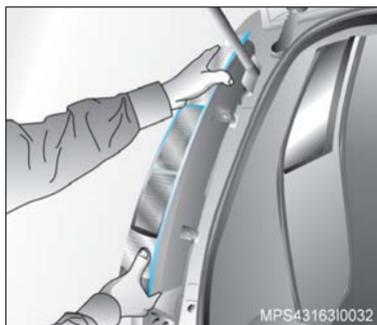


Luz de freno, señalizador de giro trasero, luz de marcha atrás, luz de cola y luz de cola antiniebla

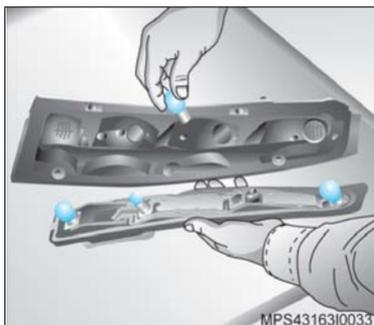
1. Abra el baúl y quite la cubierta de salida de aire, aflojando los respectivos tornillos y desenchajándolos de los respectivos anillos de protección.



2. Afloje los tornillos de fijación del conjunto de luces del vehículo.



3. Las bombillas están dispuestas como sigue (desde arriba hacia abajo):
- Señalizador de giro/advertencia
 - Freno
 - Luz de cola
 - Marcha atrás
 - Luz de estacionamiento
 - Luz de cola antiniebla (lado izquierdo)

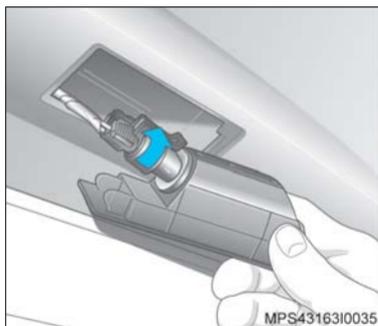


4. Desencape el soporte de la luz de cola.
 5. Quite y reemplace la bombilla quemada.
 6. Instale nuevamente los componentes que fueron quitados.



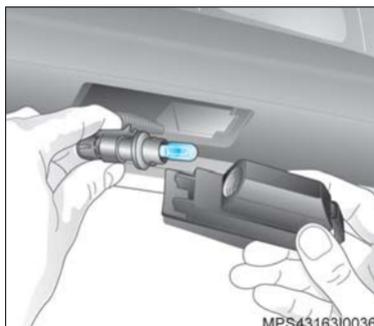
Luz de cola antiniebla

1. Abra el baúl.
2. Quite el revestimiento de la luz de cola (lado izquierdo) y desencape los respectivos anillos de protección.
3. Quite el conjunto de las luces.
4. Quite y reemplace la bombilla del enchufe.
5. Encaje el enchufe e instale nuevamente los conjuntos que fueron quitados.



Luces de la placa de la matrícula

1. Inserte un destornillador en el lado derecho del soporte de la bombilla, presionándolo hacia el lado y hacia abajo (según señalado en la figura) hasta que quede descajado.
2. Quite el soporte.



3. Gire la conexión en el sentido antihorario y descajela.
4. Quite la bombilla del enchufe.
5. Instale la nueva bombilla.
6. Instale el enchufe de la bombilla en el soporte, girándolo a continuación. Instale nuevamente el soporte de bombillas en el alojamiento.



Luces de alumbrado del compartimiento de los pasajeros

Cuando fuese a quitar la luz de alumbrado del compartimiento de los pasajeros, mantenga la puerta cerrada para que el respectivo circuito no reciba corriente.

1. Descaje la lente con ayuda de un destornillador y tírela. Tenga cuidado para que no dañe el forro del techo.



MPS4316310038

2. Quite la bombilla del alojamiento, tirándola por la ampolla e instale una nueva bombilla.
3. Instale el conjunto de la bombilla en el respectivo alojamiento bajo el forro del techo.

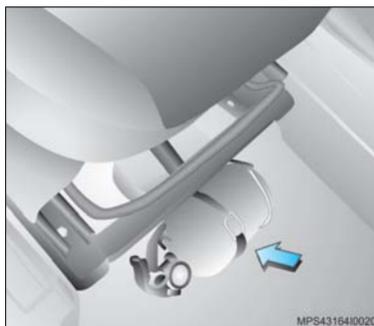
⚠ ¡Atención! Cuando fuese a quitar luz de lectura, mantenga la puerta cerrada para que la bombilla no reciba corriente.

Luces señalizadoras y de alumbrado

| Aplicación | Potencia (W) |
|------------------------------------------|--------------|
| Alumbrado de los instrumentos | 3 x 1,5 |
| Alumbrado del Easytronic | 1,5 |
| Alumbrado del odómetro | 1,2 |
| Baúl | 10 |
| Encendedor de cigarrillos | 1,2 |
| Estacionamiento | 5 |
| Faro antiniebla | 55 |
| Frenos / Linterna trasera | 21 |
| Guantera | 10 |
| Luz alta / luz baja | 55 |
| Indicador de calentamiento de las bujías | LED |
| Indicador de temperatura alta | LED |
| Indicador de luz alta | 1,1 |
| Indicador del controle de la velocidad | LED |
| Indicador del faro antiniebla delantero | 1,1 |
| Indicador del inmovilizador del motor | LED |

| Aplicación | Potencia (W) |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Indicadora de carga de la batería | LED |
| Indicadora de falla del "Air bag" | LED |
| Indicadora de informaciones triples – TID | 2 |
| Indicadora de la luz de cola antiniebla | LED |
| Indicadora de la presión del aceite del motor | LED |
| Indicadora de los señalizadores de giro / señalizadores de emergencia | LED |
| Indicadora de luz alta | LED |
| Indicadora de mantenimiento del motor / MIL | LED |
| Indicadora de reserva de combustible | LED |
| Indicadora de la temperatura alta | LED |
| Indicadora del sistema ABS de los frenos | LED |
| Indicadora del sistema de falla del freno y del freno de estacionamiento aplicado | LED |
| Lectura (delantera) | 5 |
| Lectura (trasera) | 5 |
| Luz de cola antiniebla | 21 |

| Aplicación | Potencia (W) |
|------------------------------------------|--------------|
| Mandos de calentamiento y de ventilación | 1,2 |
| Marcha atrás | 21 |
| Matrícula | 2 X 5 |
| Regulación en altura de los faros | 1,1 |
| Señalizadores de giro | 21 |
| Tercera luz de "stop" | LED |

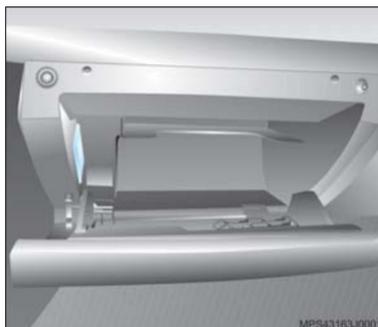


Matafuego (de estar equipado)

Cuando fuese a utilizar el matafuego.

1. Pare el vehículo y desconecte el motor inmediatamente.
2. Pegue el matafuego que está ubicada en el piso, bajo el asiento del pasajero delantero; afloje la hebilla (flecha) y quítelo.
3. Accione el matafuego según las instrucciones del fabricante impresas en el propio matafuego.

⚠ ¡Atención! El mantenimiento del matafuego es responsabilidad del propietario. Este mantenimiento se debe efectuar impre-teriblemente según los intervalos especificados por el fabricante y según las instrucciones impresas en la etiqueta pegada en el equipamiento. La carga anual no es obligatoria para matafuegos genuinos de fábrica con la condición de que la presión interior aún sea aquella señalada en la escala verde del manómetro, el sello no estuviese roto o das fechas de validez de carga y de la prueba hidrostática (validez del cilindro) no estuviesen expiradas. Esté atento a matafuegos reacondicionados (sello de mantenimiento verde y amarillo); el plazo de mantenimiento es anual.



Guantera

Para encender la luz de la guanterera (cuando disponible), se debe presionar el botón de las luces con el encendido conectado. La guanterera dispone de un soporte para la Guía del Propietario.



Enchufe para accesorios

Hay dos enchufes de accesorios en el habitáculo del vehículo: uno está ubicado en el panel central y el otro en la consola (si estuviese disponible), entre los asientos delanteros, que permiten conectar aparatos eléctricos, tales como teléfonos móviles y otros accesorios.

El suministro máximo de energía hacia el aparato no debe exceder a 120 vatios.



Nota No conecte aparatos que suministren energía eléctrica al enchufe, por ejemplo, baterías.

Conveniencia: si lo desea, Usted puede cambiar el enchufe para accesorios del panel por un juego de cenicero y encendedor de cigarrillos. También está disponible el juego del enchufe de accesorios de la consola (para los modelos que no estén equipados de serie). Para esto, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Portaobjetos

Está ubicado en el panel central, debajo de la toma de accesorios, para acomodar pequeños objetos.

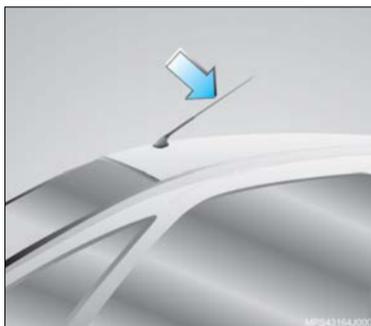
Parasoles

Los parasoles son rellenos y pueden ser inclinados hacia arriba, hacia abajo y lateralmente, para proteger al conductor y el pasajero delantero contra los rayos solares.

Sistema de audio (de estar equipado)

Con respecto a las instrucciones de funcionamiento del sistema de audio, vea el manual del fabricante que acompaña el vehículo.

Nota La potencia de los altavoces genuinos de fábrica es de 40 W RMS con una impedancia de 4 ohmios; por lo tanto no se debe instalar un aparato de sonido cuya potencia fuese superior a 40 W RMS e impedancia diferente de 4 ohmios. Si lo desea, vea nuestras opciones de aparatos y altavoces de Accesorios Chevrolet en nuestros Concessionarios y Talleres Autorizados Chevrolet.



Antena del sistema de audio

La antena del sistema de audio está ubicada en el techo del vehículo.

Nota En caso de que decida instalar un teléfono móvil dentro del vehículo, le recomendamos la instalación de una antena exterior; esto va a evitar riesgos de interferencia entre las ondas de transmisión del teléfono móvil (alta frecuencia) y de los sistemas electrónicos instalados en el vehículo.



Bandeja con posavasos trasera

La bandeja está ubicada detrás de los respaldos de los asientos delanteros. La capacidad de la bandeja es de 1,5 kg y dispone de un posavasos en cada bandeja.

Para armar la bandeja, cuelgue la parte inferior de la misma hasta que el conjunto sea trabado. Para que la recoja, es suficiente bajar el extremo de la bandeja con las manos.

Bolsa para revistas/periódicos

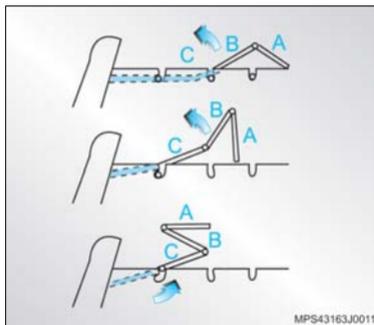
Está ubicado detrás de los asientos delanteros, cerca de las bandejas.

Posavasos

El vehículo dispone de plazas para guardar vasos o latas de 350 ml. Están ubicados: dos en la consola central delantera, un en la consola central trasera, además de las plazas en las bandejas (asientos traseros).

Portapaquetes del compartimiento de carga

El portapaquetes del compartimiento de carga es pivotado y permite el acceso rápido de los pasajeros a las plazas traseras del vehículo. Para esto, es suficiente bajar el extremo cerca del respaldo del asiento trasero.



Remoción del portapaquetes

1. Levante la traba de los segmentos **A** y **B** uniéndolos.
2. Levante la traba entre los segmentos **B** y **C**, uniéndolo **A**, **B** y **C**.
3. Quite el portapaquetes, tirándolo ligeramente hacia la parte trasera del vehículo y colgándolo.

Para quitar el portapaquetes del compartimiento de carga, primeramente pase un de los lados por la puerta y a continuación el otro.

Para instalar nuevamente, efectúe el procedimiento en la secuencia inversa.



Nota

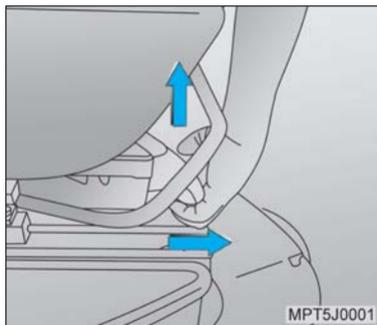
Esté seguro de que las trabas entre los segmentos **(A)**, **(B)** y **(C)** estén correctamente encajadas para evitar eventuales ruidos.



Portaobjetos del compartimiento de carga (si equipado)

Hay dos portaobjetos en los laterales del compartimiento de carga y un más grande, repartido en tres trozos, bajo el piso arriba del alojamiento de la rueda de repuesto.

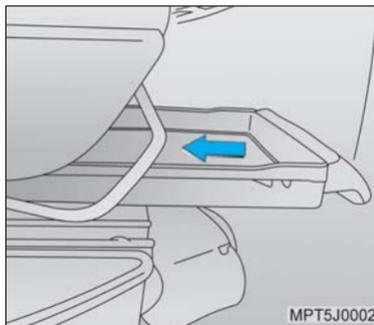
Para obtener acceso solamente a los portaobjetos del piso, levante la asa **(A)** y mueva en el sentido del asiento trasero. Para volver, tire la cubierta del piso por el extremo **(B)**.



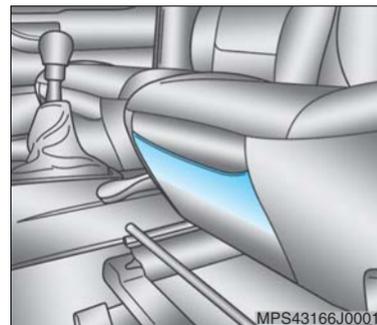
Portaobjetos debajo del asiento del pasajero

Está ubicado debajo del asiento del pasajero.

Para abrir: Tire hacia arriba para deslizarlo y lo mueva hacia adelante.



Para cerrar: Empuje hacia atrás y hacia abajo para trabarlo correctamente.



Bolsa portaobjetos

Está ubicada en los asientos delanteros (parte inferior frontal).

Cuidados con la apariencia

Cuidados regulares ayudan a mantener la apariencia y el valor de reventa del vehículo. Aún son requisitos previos para cumplimiento en Garantía de reclamaciones sobre los acabados interior, exterior y pintura. Las recomendaciones a continuación sirven para evitar daños a su vehículo, resultantes de las influencias del ambiente a las que su vehículo está sujeto.

Limpiieza exterior

La mejor manera de preservar la apariencia de su vehículo es mantenerlo limpio por medio de lavados frecuentes.

Lavado

- No se debe harcerlo directamente bajo el sol.
- Primeramente, aleje los limpiaparabrisas;
- A continuación, rocíe agua abundantemente en toda la carrocería para que quite el polvo.
- No aplique chorros de agua directamente al radiador, para no deformar el panel y consecuentemente provocar pérdida de eficiencia del sistema. La limpieza se debe efectuar solamente con chorros de aire.
- Aplique jabón o champú neutro en el área que se va a lavar y, con una esponja o trapo afelpado, límpiela mientras enjuague. Quite la película de jabón o champú antes que seque.

- Use esponja o trapo distinto para la limpieza de los cristales para que evite que queden aceitosos.
- Limpie el perfil de caucho de las varillas de los limpiadores con jabón neutro y agua abundante.
- Eventuales manchas de aceite, asfalto ó de tintas de señalización de calles se pueden quitar con queroseno. No es recomendado el lavado total de la carrocería con ese producto.
- Seque bien el vehículo luego del lavado.

Aplicación de cera

Si en el lavado fuese observado que el agua no acumula en gotas en la pintura, se puede encerar el vehículo luego de quedar seco. Preferiblemente, la cera que se va a usar debe contener silicona. Sin embargo, piezas de acabado plástico y los cristales no se deben tratar con cera, pues las manchas difícilmente se pueden quitar.

Pulimento

Como la mayoría de los pulidores y masillas para pulimento son abrasivas, este servicio se debe efectuar en estaciones de servicio especializado.

Limpiieza interior

 **¡Atención!** Determinados productos de limpieza pueden ser venenosos o inflamables y su uso inadecuado puede causar heridas personales o daños al vehículo. Sin embargo, cuando fuese a limpiar los puntos de acabado del vehículo, no use disolventes volátiles, tales como acetona, thinner, o materiales de limpieza como blanqueadores, agua de lavandera o elementos de reducción. Nunca use nafta para cualquiera finalidad de limpieza.



Nota Es importante observar que las manchas se deben quitar lo más temprano posible, antes que queden permanentes.

Alfombras y Tapizado

- Se obtiene una buena limpieza empleándose un aspirador de polvo ó cepillo para ropa.
- En caso de pequeñas manchas ó basura liviana, pase un cepillo o esponja humedecida con agua y jabón neutro.
- Para manchas de gordura, grasa ó aceite, quite el exceso usando una cinta adhesiva. A continuación, pase un trapo humedecido con bencina.
- No exagere en la cantidad del líquido para limpieza, pues el mismo puede adentrar en el tapizado, lo que es pernicioso.

- Cuando fuese a limpiar tapizado de cuero, utilice solamente un trapo húmedo y a continuación, lo enjuague con un trapo seco. Utilice jabón neutro, si fuese necesario. No utilice productos químicos pues los mismos podrían dañar el tapizado de cuero.

Paneles de Puertas, Piezas Plásticas y Revestidas con Vinilo

- Límpielas solamente con un trapo húmedo y enjuague con trapo seco.
- Si fuese necesario limpiar gordura o aceite, que eventualmente tengan manchado las piezas, límpielas con trapo humedecido con jabón neutro disuelto con agua y enjuague con un trapo seco.

Interruptores de la consola

Jamás aplique productos de limpieza en el área de los interruptores. Se debe efectuar la limpieza, usándose un aspirador de polvo y trapo húmedo

Computadora de tablero (pantalla de funciones)

Límpiela con un trapo seco, pues los productos químicos o mismo el agua podrían dañar el sistema de la computadora de tablero.

Cinturones de Seguridad

Inspeccione periódicamente las cintas, hebillas y soportes de anclaje en cuanto a la condición y conservación. Si estuviesen sucios, lávelos con una solución de jabón neutro y agua tibia. Manténgalos limpios y secos

Cristales

- Límpielos frecuentemente con un trapo afelpado y limpio, humedecido con agua y jabón neutro, cuando fuese a quitar la película de humo de cigarrillos, polvo y eventualmente de vapores de paneles plásticos.
- Jamás utilice productos abrasivos de limpieza, pues los mismos causan rayas en los cristales y dañan los filamentos del desempañador de la luneta.



¡Atención! En caso de que aplique una capa protectora contra los rayos solares, esté atento para no dañar el elemento térmico (filamentos) del desempañador de la luneta ni los hilos de los cristales laterales traseros que funcionan como actuadores del sistema de la alarma mientras aplica la capa.

Cuidados adicionales

Averías en la Pintura, acumulación de materiales extraños

Averías causadas por golpes de piedras y rayas profundas en la pintura se deben reparar lo más temprano posible en un Concesionario Chevrolet, pues la chapa de metal, cuando expuesta a la atmósfera, sufre proceso acelerado de corrosión.

En caso de que sean constatadas manchas de aceite y asfalto, residuos de tinta de señalización de calles, goteo de savia de árboles, heces de pájaros, elementos químicos de chimeneas industriales, sal marítima y otros elementos extraños acumulados en la pintura del vehículo, éste se debe inmediatamente lavar para que tales residuos sean quitados.

Manchas de aceite, asfalto y residuos de tinta requieren el uso de queroseno (vea *Lavado, bajo Limpieza Exterior*).

Panel delantero

 **¡Atención!** La parte superior del tablero de instrumentos y la parte interior de la guantera, en caso de que fuesen expuestas al sol por un largo período, pueden alcanzar temperaturas cerca de 100°C. Por lo tanto, jamás mantenga en esos sitios objetos, tales como, mecheros, cintas casete, disquetes de computadora, compact discs, gafas de sol, etc., pues los mismos podrían quedar deformados o mismo incendiarse cuando expuestos a altas temperaturas. Los objetos y aún el vehículo podrían quedar dañados.

Mantenimiento de la Parte Inferior del Vehículo

El agua salada y otros elementos corrosivos pueden provocar el apareamiento prematuro de herrumbre o deterioro de componentes de la parte inferior del vehículo, como línea del freno, piso, partes metálicas en general, sistema de escape, soportes, cable del freno de estacionamiento, etc.

Además, la tierra, barro y suciedad acumulada en determinados puntos, especialmente en los huecos de los guardabarros, son puntos retenedores de humedad.

Sin embargo, los efectos dañinos se pueden reducir por medio de lavado periódico de la parte inferior del vehículo.

Pulverización

No pulverice con aceite la parte inferior del vehículo. El aceite pulverizado daña los cojines, bujes de caucho, mangueras, etc., además de retener el polvo mientras el vehículo sea conducido en áreas polvorientas.

Puertas

Lubrique los tambores de las cerraduras con polvo de grafito.

Lubrique las bisagras de las puertas, tapa de la cajuela y cofre del motor y topes de las puertas.

Las aperturas ubicadas en la región inferior de las puertas se usan para permitir la salida del agua de lavados o lluvia. Deben ser mantenidas desobstruidas para evitar la retención de agua, que provoca herrumbre.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio reciben una capa protectora similar a la pintura del vehículo. No utilice productos químicos, pulidores, productos abrasivos para limpieza o escobillas abrasivas, pues los mismos podrían dañar la capa protectora de las ruedas.

Compartimiento del motor

No lo lávelo innecesariamente. Antes del lavado, proteja el alternador, módulo del encendido electrónico y depósito del cilindro principal con plásticos.



Identificación del vehículo

Ubicación del número del chasis

- **Estampado:** en el piso, lado derecho del asiento del pasajero delantero.
- **Grabado:** en el parabrisas, luneta y cristales laterales.
- **Etiquetas autoadhesivas:** en el poste de la puerta delantera derecha, en el compartimiento del motor (torre de la suspensión izquierda) y en el piso adelante del asiento delantero.

Placa de identificación del año de fabricación

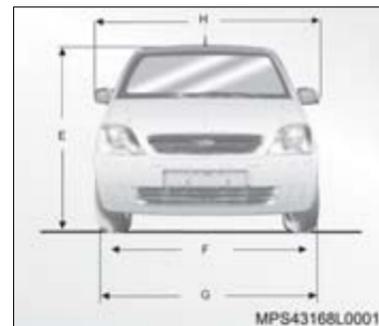
La placa del año de fabricación del vehículo está ubicada en el poste de la puerta delantera derecha.



Dimensiones generales del vehículo

Las dimensiones están indicadas en mm.

| | | |
|----------|----------------------------------------------------------------------------|-------|
| A | Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoques delantero | 770 |
| B | Distancia entre ejes | 2.630 |
| C | Distancia entre el centro de la rueda trasera y el parachoques trasero | 642 |
| D | Largo total | 4.042 |



| | | |
|----------|-------------------------------------------------|----------------|
| E | Altura total | 1.624 |
| F | Trocha Delantera Trasera (freno a tambor) | 1.449 1.452 |
| G | Anchura total | 1.694 |
| H | Anchura total (espejo a espejo) | 1.944 |

Datos técnicos

| MOTOR | 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) | 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | 1,8 l 8V | 1,7 l Diesel |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Combustible | Gasolina / Alcohol | Gasolina / Alcohol | Gasolina | Diesel |
| Tipo | Transversal, delantero | Transversal, delantero | Transversal, delantero | Transversal, delantero |
| Número de cilindros | 4 en línea | 4 en línea | 4, en línea | 4 en línea |
| Número de cojinetes de bancada | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Orden de encendido | 1 - 3 - 4 - 2 | 1 - 3 - 4 - 2 | 1 - 3 - 4 - 2 | 1 - 3 - 4 - 2 |
| Diámetro interior del cilindro | 77,6 mm | 80,5 mm | 80,5 mm | 79 mm |
| Carrera del émbolo | 73,4 mm | 88,2 mm | 88,2 mm | 86 mm |
| Cilindrada | 1.389 cm ³ | 1.796 cm ³ | 1.796 cm ³ | 1.686 cm ³ |
| Revolución de ralentí | 700 a 800 rpm | 750 a 850 rpm | 700 - 900 rpm | 800 - 900 rpm |
| Relación de compresión | 12,4:1 | 10,5:1 | 9,4:1 | 18,4:1 |
| Potencia máxima neta | 105 CV (77,2 kW) a 6.000 rpm (alcohol) 99 CV (72,8 kW) a 6.000 rpm (gasolina) | 114 CV (83,8 kW) a 5.600 rpm (alcohol) 112 CV (82,3 kW) a 5.600 rpm (gasolina) | 106 CV (77,9 kW) a 5.400 rpm | 75 CV (55 kW) a 4.400 rpm |
| Para motor máximo neto | 131 N.m (13,4 kgf.m) a 2.800 rpm (alcohol) 129 N.m (13,2 kgf.m) a 2.800 rpm (gasolina) | 174 N.m (17,7 kgf.m) a 2.800 rpm (alcohol) 174 N.m (17,7 kgf.m) a 2.800 rpm (gasolina) | 161 N.m (16,4 kgf.m) a 2.600 rpm | 165 N.m (16,8 kgf.m) a 2.650 rpm |
| Revolución de corte | 6.300 rpm | 6.300 rpm | 6.300 rpm | 5.100 a 5.300 rpm |

| SISTEMA ELÉCTRICO | 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) | 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | 1,8 l 8V | 1,7 l Diesel |
|---------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------|
| Batería | 12V 55Ah | 12V 55Ah | 12V 45Ah (sin A/C) 12V 55Ah (con A/C) | 12V 63Ah |
| Alternador | 60A (90A con A/C) | 60A (90A con A/C) | 60A (90A con A/C) | 70A (100A con A/C) |
| Bujías de encendido | BPR7E | BPR6EY | BPR6EY | — |
| Luz de electrodos | 0,8 ± 0,1 mm | 0,8 ± 0,1 mm | 0,8 ± 0,1 mm | — |

| TRANSMISIÓN | 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) | 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | 1,8 l 8V – Manual | 1,8 l 8V – Easytronic | 1,7 l Diesel – Manual |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| Reducción: 1ª marcha | 3,73:1 | 3,73:1 | 3,73:1 | 3,73:1 | 3,73:1 |
| Reducción: 2ª marcha | 1,96:1 | 1,96:1 | 1,96:1 | 2,14:1 | 1,96:1 |
| Reducción: 3ª marcha | 1,32:1 | 1,32:1 | 1,32:1 | 1,41:1 | 1,32:1 |
| Reducción: 4ª marcha | 0,95:1 | 0,95:1 | 0,95:1 | 1,12:1 | 0,95:1 |
| Reducción: 5ª marcha | 0,76:1 | 0,76:1 | 0,76:1 | 0,89:1 | 0,76:1 |
| Reducción: Marcha atrás | 3,31:1 | 3,31:1 | 3,31:1 | 3,31:1 | 3,31:1 |
| Diferencial | 4,87:1 | 4,19:1 | 4,19:1 | 4,19:1 | 3,94:1 |
| Velocidades recomendadas para cambios de marcha (motor quente) | 1ª ⇔ 2ª 24 km/h | 1ª ⇔ 2ª 18 km/h | 1ª ⇔ 2ª 15 km/h | | |
| | 2ª ⇔ 3ª 40 km/h | 2ª ⇔ 3ª 33 km/h | 2ª ⇔ 3ª 35 km/h | | |
| | 3ª ⇔ 4ª 64 km/h | 3ª ⇔ 4ª 46 km/h | 3ª ⇔ 4ª 50 km/h | | |
| | 4ª ⇔ 5ª 72 km/h | 4ª ⇔ 5ª 62 km/h | 4ª ⇔ 5ª 70 km/h | | |

| CARROCERÍA | | |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Capacidad del compartimiento de carga (cajuela) (litros) | Asiento 1/3 y 2/3 | |
| | con portaobjetos | sin portaobjetos |
| Cerrado hasta el portapaquetes | 360 | 390 |
| Cerrado hasta la altura del techo | 580 | 610 |
| Asiento trasero plegado hasta la altura del respaldo del asiento delantero | 820 | 850 |
| Asiento trasero plegado hasta la altura del techo | 1.570 | 1.600 |
| Capacidad de carga (kg) | 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) / 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) / 1,8 l 8V Manual / 1,8 l 8V Easytronic 1,7 l Diesel | |
| Carga útil (pasajeros y equipaje) | 475 | |
| Capacidad de tracción de remolque sin freno | 450 | |
| Capacidad de tracción de remolque con freno | 1.000 | |

| CARROCERÍA (continuación) | | | | | | | | | | | | |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|----------------|----------------|-----------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|-----------------------|----------------|
| Peso del vehículo (kg) | 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) | | 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | | | 1,8 l 8V | | | | 1,7 l Diesel | | |
| | Transmisión manual | | Transmisión Easytronic | | | Transmisión manual | | | | Transmisión Easytronic | Transmisión manual | |
| | Joy | Maxx | Expression | SS | Premium | Base | Base | GL | GLS | | GLS | GL |
| | Con A/C | Con A/C | Con A/C | Con A/C | Con A/C | Sin A/C | Con A/C | Con A/C | Con A/C | Con A/C | Con A/C | Con A/C |
| Peso bruto total | 1728 | 1748 | 1735 | 1745 | 1755 | 1709 | 1734 | 1754 | 1774 | 1754 | 1860 | 1850 |
| Peso permisible por eje (delantero / trasero) | 910 / 910 | | | | | | | | | | 990 / 925 | 990 / 925 |
| Peso bruto total combinado (Remolque sin freno / con freno) | 2178 / 2728 | 2198 / 2748 | 2185 / 2735 | 2195 / 2745 | 2205 / 2755 | 2159/ 2709 | 2184 / 2734 | 2204 / 2754 | 2224 / 2774 | 2204 / 2754 | 2310 / 2860 | 2300 / 2850 |
| Peso total del vehículo en orden de marcha | 1253 | 1273 | 1260 | 1270 | 1280 | 1234 | 1259 | 1279 | 1299 | 1279 | 1385 | 1375 |
| Distribución por eje (delantero / trasero) | 751 / 502 | 761 / 512 | 767 / 493 | 777 / 493 | 777 / 503 | 745/489 | 767/492 | 777/502 | 787/512 | 777 / 502 | 845 / 540 | 840 / 535 |
| A/C = Acondicionador de aire | | | | | | | | | | | | |

| FRENOS | |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Tipo | Hidráulico, con 2 circuitos independientes cruzados y auxiliar en vacío |
| Delantero | A disco |
| Trasero | A tambor |
| Fluido utilizado | DOT 4 para frenos a disco |
| Freno de estacionamiento | Mecánico, actúa en las ruedas traseras |

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN

| | Delantero | Trasero |
|----------------------------|--------------------|---------------------|
| Camber | -1°33' hasta -0°3' | -2°04' hasta -1°08' |
| Ángulo de avance (caster) | 1°55' hasta 3°55' | — |
| Convergencia de las ruedas | -0° 1' hasta 0°18' | -0°25' hasta 0°17' |

RUEDAS Y NEUMÁTICOS

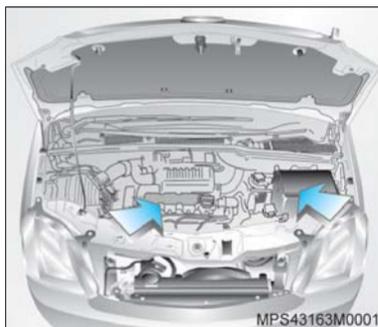
| Motor | | Neumáticos | Ruedas | | Presión de los neumáticos kgf/cm ² (lbf / pulg ²)* | | | |
|--------------------------------------------|------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------------------------------------|----------|------------------|----------|
| | | | Acero estampado | Aluminio | Hasta 3 pasajeros | | Vehículo cargado | |
| | | | | | Delanteros | Traseros | Delanteros | Traseros |
| 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) | Joy | 175 / 70 R14 – 84T | 5,5J x 14 | — | 33 (2,3) | 29 (2,0) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| | Maxx | 185 / 60 R15 – 88H | — | 6J x 15 | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | Expression | 175 / 70 R14 – 84T | 5,5J x 14 | — | 33 (2,3) | 29 (2,0) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| | Premium | 185 / 60 R15 – 88H | — | 6J x 15 | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| | SS | 185 / 60 R15 – 88H | — | 6J x 15 | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| 1,8 l 8V gasolina | Base / GL | 175 / 70 R14 – 84T | 5,5J x 14 | — | 33 (2,3) | 29 (2,0) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| | GLS | 185 / 60 R15 – 88H | — | 6J x 15 | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| | Easytronic | 185 / 60 R15 – 88H | — | 6J x 15 | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| 1,7 l Diesel | GLS / GL | 185 / 60 R15 – 88H | — | 6J x 15 | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) |
| Neumático de repuesto | | | Rueda de acero estampado, llanta 14" con neumático 175/70 R14 – 84T o llanta 15" con neumático 185/60 R15 – 88H | | | | | |

* Las especificaciones de presión se refieren a neumáticos fríos. No se debe reducir el aumento de presión a causa de largos recorridos.

En caso de que el neumático de repuesto del vehículo fuese diferente de los demás neumáticos, les recomendamos que el neumático de repuesto no sea utilizado para recorridos superiores a 100 km.; se recomienda también que el neumático de repuesto no sea utilizado al efectuar el intercambio de neumáticos, a causa de su rendimiento diferente. Esta diferencia no perjudica la seguridad del vehículo.

| CAPACIDAD DE LUBRICANTES Y FLUIDOS | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------|-------------|--------------|
| | 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) | 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | 1,8 l 8V gasolina | | 1,7 l Diesel |
| | | | MT | MTA | |
| Sistema de la dirección hidráulica | 0,95 litro | 0,95 litro | 0,95 litro | 0,95 litro | 0,95 litro |
| Cárter del motor (sin el filtro de aceite) | 3,25 litros | 3,25 litros | 3,25 litros | 3,25 litros | 4,00 litros |
| Filtro de aceite | 0,25 litro | 0,25 litro | 0,25 litro | 0,25 litro | 0,50 litro |
| Transmisión manual / Easytronic | 1,60 litros | 1,60 litros | 1,60 litros | 1,60 litros | 1,60 litros |
| Sistema de enfriamiento (incluido el radiador) | 6,00 litros | 6,00 litros | 6,00 litros | 6,00 litros | 6,80 litros |
| Lavaparabrisas delantero y trasero | 2,10 litros | 2,10 litros | 2,10 litros | 2,10 litros | 2,10 litros |
| Fluido de freno | 0,50 litro | 0,50 litro | 0,50 litro | 0,50 litro | 0,50 litro |
| Fluido del embrague (transmisión Easytronic) | — | 0,075 litro | — | 0,075 litro | — |
| Tanque de combustible | 56 litros | 56 litros | 56 litros | 56 litros | 52,5 litros |
| Depósito de gasolina – sistema de arranque en frío (de estar equipado) | 0,58 litro | 0,58 litro | — | — | — |
| Reserva del tanque de combustible | 5,00 litros | 5,00 litros | 5,00 litros | 5,00 litros | 5,00 litros |
| Sistema del acondicionador de aire | 700 g | 700 g | 700 g | 700 g | 750 g |

| LUBRICANTES Y FLUIDOS RECOMENDADOS – INSPECCIÓN Y CAMBIO | | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| | Lubricante / Fluido | Inspección del nivel | Cambio |
| Motor 1,8 l 8V gasolina | Aceite de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30, 10W30, 15W40, 20W40 ó 20W50 | Semanalmente | Vea las instrucciones en la <i>Sección 13, bajo Motor</i> |
| Motor 1,4 l 8V ECONO.FLEX (de estar equipado) / 1,8 l 8V Flexpower (de estar equipado) | Aceite de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30 | Semanalmente | Vea las instrucciones en la <i>Sección 13, bajo Motor</i> |
| Motor (1,7 l Diesel) | Aceite de clasificación API-CD / API-CF o superior y viscosidad SAE 10W30 | Semanalmente | Vea instrucciones en la <i>Sección 13, bajo Motor</i> |
| Transmisión manual / Easytronic | Aceite mineral para transmisión SAE 75W85 para engranaje helicoidal color rojo | En todas las inspecciones | No necesita cambio |
| Fluido del sistema del embrague | Fluido para freno DOT 4 ACDelco | — | Cada 30.000 km ó 2 años |
| Frenos | Fluido para freno DOT 4 ACDelco | — | Cada 30.000 km ó 2 años |
| Caja de dirección hidráulica | Aceite Dexron II ACDelco | En todas las inspecciones | No necesita cambio |
| Sistema de enfriamiento | Agua potable y aditivo para radiador de larga duración (color naranja) ACDelco en la proporción del 50% | Semanalmente | Cada 150.000 km ó 5 años |
| Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado) | Gasolina con aditivo | Semanalmente | — |
| Sistema del acondicionador de aire | Gas R134A | Eficacia del A/C comprobada en las inspecciones. Si fuese necesario, se debe aplicar nueva carga de gas. | No necesita cambio |



Servicios en la parte eléctrica

Siendo su vehículo equipado con encendido electrónico, tenga los cuidados siguientes cuando efectúe cualquier servicio:

- Desconecte el encendido y el cable negativo de la batería. Si esta recomendación no fuese observada, habrá el peligro de accidente letal (en los puntos siguientes: bobina de encendido, bujías de encendido y batería – flechas).
- Si Usted usa marcapaso, no efectúe trabajos con el motor operando.

⚠ ¡Atención! El ventilador del motor es controlado por medio de un interruptor termostático, el que, podría empezar a funcionar inesperadamente, con el encendido conectado o desconectado.

Cambio de aceite del motor

Cambie el aceite con el motor calentado cada 5.000 km ó 6 meses (vehículos con motor gasolina y/o Flexpower / ECONO.FLEX – de estar equipado) ó 4.000 km ó 3 meses (vehículos con motor Diesel), lo que ocurra primero, en caso de que el vehículo esté sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea en esta Sección bajo “Condiciones severas de uso”.

En caso de que ninguna de estas condiciones ocurra, cambie el aceite cada 10.000 km ó 12 meses (vehículos con motor gasolina y/o Flexpower / ECONO.FLEX – de estar equipado) ó 10.000 km ó 6 meses (vehículos con motor Diesel), lo que ocurra primero, siempre con el motor calentado.



Nota Los cambios de aceite se deben efectuar según los intervalos de tiempo o de kilometraje recorrido, pues los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al trabajo del motor, sino también por envejecimiento. Efectúe los cambios de aceite, preferentemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet; esto le asegurará el uso de aceite especificado, manteniéndose la integridad de los componentes del motor.

Para vehículos con motor a gasolina, el tipo de aceite especificado es de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30, 10W30, 15W40, 20W40 ó 20W50.

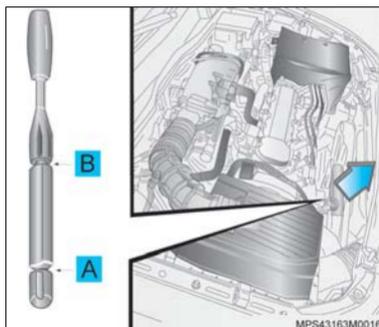
Para vehículos con motor Flexpower (de estar equipado), el tipo de aceite especificado es de clasificación API-SL o superior y de viscosidad SAE 5W30.

Para vehículos con motor Diesel, los tipos de aceite es de clasificación API-CD / API-CF o superior y viscosidad SAE 10W30.

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje. Se considera normal el consumo de hasta 0,80 litro de aceite para cada 1.000 km recorridos.

El nivel de aceite se debe inspeccionar con el vehículo en una superficie plana y con el motor (que deberá estar a la temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Aguarde, como mínimo dos minutos antes de inspeccionar el nivel, para que el aceite pase por el motor y vuelva completamente al cárter. Si el motor estuviese frío, el aceite puede tardar más tiempo para volver al cárter.



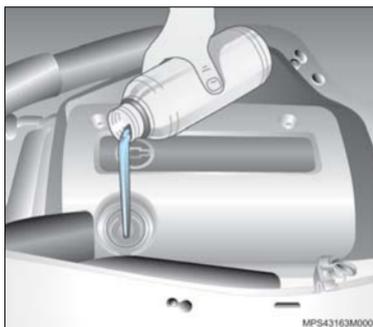
Inspección del nivel de aceite del motor

Para inspeccionar el nivel, tire la varilla medidora de aceite y quítela.

Límpiala completamente e insértela completamente, quítela nuevamente e inspeccione el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas Superior (B) e Inferior (A) de la varilla.

Añada aceite solamente cuando el nivel alcance la marca Inferior (A) en la varilla o estuviese abajo de la marca.

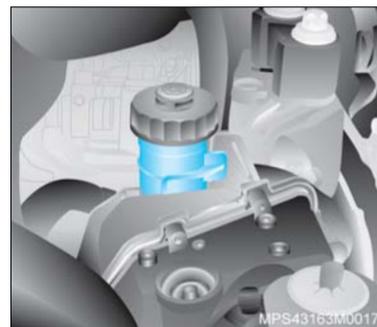
El nivel de aceite no debe exceder la marca Superior (B) de la varilla. En caso de que esto suceda, van a suceder, por ejemplo, aumento del consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de encendido y la acumulación excesiva de residuos de carbón.



En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel, utilice siempre el mismo tipo de aceite utilizado en el último cambio.

Su vehículo gasolina sale de la fábrica llenado con aceite de motor de clasificación API-SL y viscosidad SAE 5W30.

La estabilización de consumo de aceite va a ocurrir tan pronto el vehículo recurra algunos miles de kilómetros. Sólo entonces el coeficiente de consumo se podrá establecer.



Cambio de aceite del sistema Easytronic

El depósito de aceite del sistema Easytronic está ubicado en el compartimento del motor. Al efectuar el cambio, compruebe los intervalos recomendados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo**.

⚠ ¡Atención! Las marcas MAX y MIN están grabadas en relieve en el depósito (no visible). En este caso, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet inmediatamente.

Filtro de aceite – cambio

Se debe reemplazar el filtro de aceite cada dos cambios de aceite del motor y obligatoriamente en el primer cambio de aceite del motor.



Nota Efectúe los cambios del filtro de aceite, preferentemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Filtro de combustible – motores gasolina

Reemplace el filtro en los intervalos recomendados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo**, en el final de esta sección.



Nota Todo sistema de inyección de combustible a causa de que trabaja bajo presión más alta que los sistemas convencionales, requiere ciertos cuidados con respecto al mantenimiento. Reemplace el filtro de combustible y mangueras solamente por piezas genuinas General Motors.



Filtro de combustible – motores Diesel

Inspeccione el filtro de combustible con respecto a la presencia del agua, semanalmente. Ponga un vaso bajo el alojamiento del filtro. Afloje el tornillo de la tapa del filtro, utilizando un destornillador Torx 30.

Afloje el tornillo estriado que está ubicado en la parte más baja del filtro de aceite, cerca de una vuelta y purgue el agua.

El filtro es purgado tan pronto el combustible Diesel pase por el tornillo estriado que está ubicado en la parte inferior. Apriete nuevamente los dos tornillos.

Jamás permita que el filtro de combustible funcione sin combustible.

Se requiere un procedimiento muy complicado para que se haga la purga del sistema de combustible en caso de que fuese accionado sin combustible. Este procedimiento se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Informaciones generales

Inspeccione el filtro en intervalos cortos en caso de que el vehículo opere bajo condiciones muy severas de trabajo, por ejemplo, exceso de humedad (principalmente en áreas costeras), temperaturas exteriores extremadamente altas o bajas y esencialmente variando entre temperaturas diurnas y nocturnas.

Intervalos para cambio: 10.000 km ó 6 meses lo que ocurra primero.



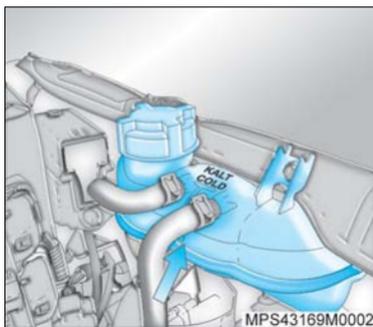
Filtro de aire

Limpieza del elemento (cada 10.000 km)

1. Levante el capó del motor.
2. Afloje la abrazadera y quite la manguera (flecha).
3. Quite la válvula del sistema del cánister, tirándola hacia arriba.
4. Afloje los cuatro tornillos y quite la tapa (flechas).
5. Quite el elemento y límpielo golpeándolo ligeramente.
6. Limpie también la parte interior del filtro.

Reemplazo del elemento

Reemplace el elemento del filtro de aire cada 30.000 km (condiciones normales de uso), y más frecuentemente si el vehículo es usado en carreteras polvorientas y de arena.



Sistema de enfriamiento

Cambio del líquido de enfriamiento

El sistema de enfriamiento del motor contiene un aditivo para radiador a base de *glicoletileno* (aditivo de larga duración), con propiedades que suministran una protección adecuada y evita la congelación, la ebullición de la mezcla y corrosión.

El líquido de enfriamiento se debe cambiar cada 5 años ó 150.000 km.

Nota

- El servicio de cambio del líquido de enfriamiento se debe efectuar en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, pues es necesario eliminar todo el aire del sistema durante el llenado.
- Antes de que añada el líquido protector, el sistema de enfriamiento debe estar perfectamente limpio.

Nivel del líquido de enfriamiento

Difícilmente ocurren pérdidas en el sistema de enfriamiento del circuito cerrado; sin embargo, es necesario que se verifique el nivel del líquido de enfriamiento semanalmente, con el vehículo en una superficie plana y con el motor frío.

Si fuese necesario llenar el sistema de enfriamiento, observe siempre la marca señalada por una flecha abajo de las palabras "Kalt / Cold" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío); quite la tapa y agregue aditivo para radiador de larga duración ACDelco (color naranja), según la proporción especificada, es decir: agua potable + aditivo para radiador, proporción de 50%.

Instale la tapa, apretándola firmemente.

 **Nota** El aditivo para radiador de larga duración (color naranja) no se puede mezclar con el aditivo convencional (color verde) u otros productos, tales como aceite soluble C, pues las mezclas reaccionan formando borras que pueden ocasionar el atascamiento del sistema y consecuentemente el sobrecalentamiento del motor. En caso de que cambie el tipo de aditivo, es necesario que el sistema sea lavado.



Nota En caso de que fuese necesario llenar hasta el nivel constantemente, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, para que inspeccione la tapa del sistema, eventuales fugas y cambie todo el líquido de enfriamiento, manteniendo de esta manera la concentración correcta.



¡Atención! Para evitar heridas graves, jamás quite la tapa del radiador con el motor calentado. La descarga repentina de la presión del sistema es muy peligrosa y podría causar quemaduras.

En caso de que fuese constatada alguna irregularidad en cuanto a la temperatura del motor – si, por ejemplo, la aguja en el indicador del tablero de instrumentos alcance la zona roja de la escala – inspeccione inmediatamente el nivel del sistema de enfriamiento. Si el nivel estuviese normal y la alta temperatura persiste, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que detecte la falla y corrija el defecto.



Tanque de combustible

Llenado

Efectúe el llenado antes de que la aguja del indicador de combustible alcance el extremo inferior de la escala

Para llenar, haga como sigue:

1. Desconecte el motor.
2. Abra la tapa de la boquilla de llenado, tirándola.
En los vehículos equipados con sistema de cierre central, para que tenga acceso a la boquilla de llenado es necesario que las puertas estén destrabadas.
3. Sujete la tapa, gire la llave en el sentido antihorario hasta la posición de destrabazón (si disponible) y gire la tapa en el mismo sentido hasta quitarla.
4. Encaje la tapa en la parte interior de la portezuela, según señalado en la figura.
5. Efectúe el llenado.

6. Instale nuevamente la tapa con la llave en la posición de destrabazón, gírela en el sentido horario hasta oír un estallido y, a continuación, gire la llave en el mismo sentido (si disponible).

Si la tapa estuviese trabada no es posible quitarla.



Nota Para evitar daños al depósito de vapores que recoge los gases provenientes del tanque de combustible y consecuentemente reducir la contaminación del medio ambiente, llene despacio y después de la primera desconexión automática de la pistola de llenado de la bomba, interrumpa el llenado.



Nota Utilice siempre gasolina con aditivo.



¡Atención! Después de que el vehículo fuese involucrado en una fuerte colisión (delantera o trasera), busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que sea inspeccionado el sistema de combustible.

Aditivo ACDelco para gasolina

Les recomendamos que sea agregado un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (frasco blanco) cada 4 llenados completos del tanque de combustible (ó 200 L de combustible), en la siguiente situación:

- Vehículos que suelen quedar inmovilizados por más de dos semanas o si fuesen utilizados solamente en pequeños recorridos y no diariamente.

Aditivo de combustible Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

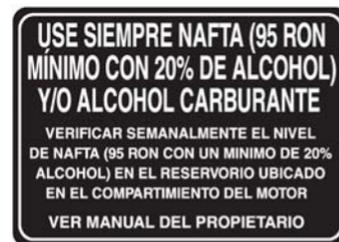
Les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (frasco color gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible, bajo las siguientes situaciones:

- Vehículos que suelen permanecer inmovilizados durante períodos más largos de dos semanas o que sean conducidos solamente en pequeños recorridos y con frecuencia no diaria.

 **¡Atención!** Jamás utilice aditivo específico para gasolina en alcohol o viceversa.

Flexpower – alcohol y gasolina (de estar equipado)

En los vehículos equipados con motores Flexpower – alcohol y gasolina – se podrá utilizar cualquier mezcla en cualquier proporción de alcohol y gasolina (95 RON mínimo con 20% de alcohol) en venta en las gasolineras. El sistema de inyección electrónica, a través de las señales recibidas de varios sensores, va a adecuar el funcionamiento del motor al combustible que se está utilizando. Asegúrese en cuanto a la procedencia del combustible, ya que el uso de combustible fuera de la especificación podría acarrear daños irreversibles al motor.



La etiqueta arriba está fijada en la tapa de la boquilla de llenado.

 **Nota** Compruebe semanalmente el nivel de combustible en el depósito de gasolina y manténgalo siempre lleno para el arranque en frío. Use siempre nafta 95 RON mínimo con 20% de alcohol.



Depósito de gasolina para arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – alcohol y gasolina) (de estar equipado)

Llenado

Compruebe semanalmente el nivel de gasolina del depósito.

Para llenarlo, haga como sigue:

1. Apague el motor.
2. Abra el capó del motor.
3. Quite la tapa del depósito; gírela en el sentido antihorario.
4. Llene el depósito hasta la marca de referencia.
5. Coloque la tapa del depósito; gírela en el sentido horario.
6. Cierre el capó del motor.



Nota La gasolina es inflamable y explosiva; por este motivo, evite manipularla cerca de llamas y no efectúe actividades que pudiesen generar chispas. ¡No fume! Estas especificaciones también se han de aplicar cuando notara olor a gasolina. En caso de que notara olor de vapores de gasolina dentro del vehículo, llévelo inmediatamente a un Concesionario o Taller autorizado Chevrolet para que sea reparada la causa.

Boquillas de inyección

Las boquillas de inyección de los vehículos Chevrolet son del tipo autolimpiante y por lo tanto no necesitan limpieza periódica.



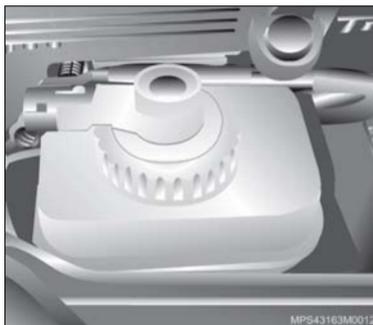
Dirección hidráulica

Inspección y llenado hasta el nivel de fluido

Inspeccione el nivel de fluido con el motor desconectado. Utilice solamente fluido especial especificado en la Tabla de Lubricantes (*vea las especificaciones en la Sección 12*). Compruebe el nivel según los intervalos de tiempo especificados en el *Plan de Mantenimiento Preventivo*.

La varilla, ubicada en la tapa del depósito, presenta dos marcas. La marca inferior señala que se debe llenar el sistema; la marca superior señala que el depósito está llenado. Con el motor bajo temperatura normal de funcionamiento, el nivel de fluido debe estar en la marca superior. Con el motor frío, el fluido no debe quedar abajo de la marca inferior.

Nota Si fuese necesario llenar hasta el nivel de fluido, contacte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para detectar la causa de la avería, y aún efectuar la reparación.



Frenos

Fluido de freno

Inspeccione el nivel de fluido mensualmente o cuando el testigo (1) en el tablero de instrumentos quede encendido. El nivel de fluido debe quedar entre las marcas MAX y MIN grabadas en el depósito.

No se recomienda llenar hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de la pastilla de freno. Esto se puede inspeccionar bajo las siguientes condiciones:

- Si el testigo (1) del freno enciende en frenados y aceleraciones fuertes ó en curvas acentuadas el desgaste de la pastilla acértese al 70% del respectivo espesor.
- Si el testigo (1) queda encendido por períodos más largos, va a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que las pastillas sean reemplazadas.

⚠ ¡Atención!

- En caso de que el nivel del fluido en el depósito esté fuera del especificado, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.
- La utilización del vehículo con pastillas desgastadas o con fugas en el sistema de freno puede comprometer la integridad del sistema de freno del vehículo y se deben repararlos inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, pues ponen en riesgo su seguridad.
- El fluido de freno es un material tóxico.

Cuidados con las pastillas de freno nuevas

Quando se instalan pastillas de freno nuevas, no se debe pisar el pedal de freno fuerte e innecesariamente durante los primeros 300 km.

El desgaste de las pastillas de freno no debe exceder un determinado límite. El mantenimiento regular según señalado en el **Plan de Mantenimiento Preventivo** es, consecuentemente, extremadamente importante con respecto a la seguridad.

Ruedas y neumáticos

Los neumáticos genuinos de producción son adecuados a las características técnicas de su vehículo y suministran máximo confort y seguridad.



Nota

En caso de que necesite reemplazar los neumáticos o ruedas por otros que presenten características diferentes, antes de hacerlo, pida la ayuda de un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. La utilización de neumáticos ó ruedas inadecuadas podría determinar la pérdida de la garantía.

Inspección de la presión de los neumáticos

Es esencial para el confort, seguridad y durabilidad de los neumáticos, que sean mantenidos inflados a la presión recomendada.

Inspeccione la presión de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto, semanalmente, antes de empezar viajes ó aún si fuese a usar el vehículo cargado. Cuando fuese a inspeccionar los neumáticos, los mismos deben estar fríos; para esto utilice un manómetro correctamente calibrado.

La presión de los neumáticos está señalada en una etiqueta, en el parante de la puerta del conductor.

Presión incorrecta de los neumáticos aumenta el desgaste y compromete el rendimiento del vehículo, el confort de los pasajeros y el consumo de combustible.



No se debe reducir la presión de llenado después de un viaje, pues es normal el aumento de presión a causa del calentamiento de los neumáticos.

Después de inspeccionar la presión de los neumáticos, instale nuevamente las capas protectoras de las válvulas de las boquillas de llenado.

Balanceo de las ruedas

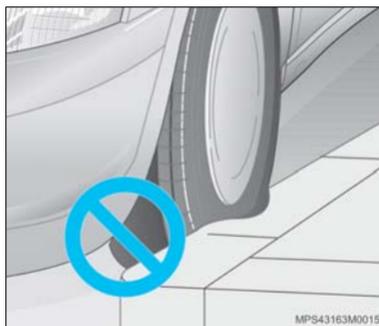
Las ruedas de su vehículo se deben balancear para evitar vibraciones en el volante, suministrando un conducir seguro y confortable.

Balancee las ruedas siempre que fuesen percibidas vibraciones o cuando reemplace los neumáticos.



¡Atención!

Después del intercambio de los neumáticos, se recomienda el balanceo del conjunto ruedas/neumáticos.

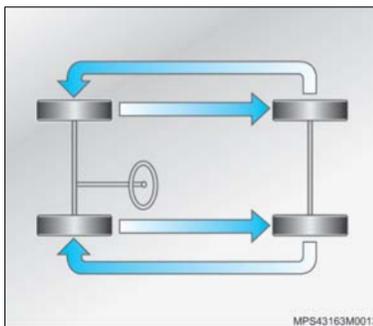


Inspección de la condición de los neumáticos y de las ruedas

Los impactos contra los bordes de aceras pueden causar daños en las ruedas y en el interior de los neumáticos. Estos daños en los neumáticos, invisibles exteriormente, cuando fuesen revelados, pueden ser la causa de accidentes a altas velocidades. Sin embargo, en caso de que necesite pasar sobre un borde, hágalo despacio y si es posible en ángulo recto.

Cuando estacione, tenga cuidado al inspeccionar si los neumáticos no quedaron presionados contra el borde. Periódicamente, inspeccione los neumáticos en cuanto a desgaste (altura de la banda de rodadura) o daños visibles. El mismo se debe hacer con relación a las ruedas.

En caso de desgaste ó daños anormales, busque un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que fuesen reparados y para que sea efectuada la alineación de la suspensión y de la dirección.



Intercambio de los neumáticos

Los neumáticos delanteros y traseros efectúan trabajos distintos y pueden presentar desgaste diferente dependiendo directamente de la utilización en los diversos tipos de calzada, hábitos de conducir, alineación de la suspensión, balanceo de las ruedas, presión de neumáticos, etc.

La recomendación para el dueño de vehículo es efectuar una autoevaluación en la condición de uso del vehículo, y efectuar el intercambio de los neumáticos en intervalos cortos de kilometraje, pero no debes exceder 10.000 km. Como resultado se va a obtener más regularidad en cuanto al desgaste de la banda de rodadura y consecuentemente una vida útil más larga de los neumáticos.

El intercambio de neumáticos radiales debe efectuarse según señalado en la figura.

La condición de los neumáticos es un de los puntos de inspección en las revisiones periódicas en los Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet, las que están aptas a diagnosticar señales de desgaste irregular o cualquier otra avería que pueda comprometer el producto.

⚠ ¡Atención!

- El caucho de los neumáticos **se desgasta** a causa del tiempo. Esto también se aplica al **neumático de repuesto**, aunque dicho neumático no haya sido usado.
- El **envejecimiento** de los neumáticos depende de las más variadas condiciones de uso, incluyéndose temperatura, condiciones de carga y mantenimiento de la presión de llenado.
- Se deben inspeccionar los neumáticos regularmente en una asistencia técnica autorizada del fabricante para que sean evaluadas las condiciones de uso.
- El **neumático de repuesto**, que no haya sido usado, por un período de **seis años** solamente se debe utilizar en caso de emergencia; conduzca en bajas velocidades mientras estuviese utilizando este neumático.



Reemplazo de los neumáticos

Teniendo en cuenta la seguridad, se recomienda reemplazar los neumáticos cuando la profundidad de los surcos, de la banda de rodamiento estuviese cerca a 3 mm.

⚠ ¡Atención!

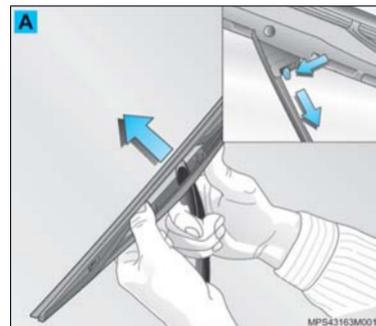
- La profundidad mínima para los surcos es de 1,6 mm. Esta información es identificada por la sigla TWI (Tread Wear Indicators), en el área del reborde de los neumáticos, según señalado en la figura.
- El riesgo de aquaplaneo es mayor cuando la profundidad de los surcos en los neumáticos estuviese reducida.

El neumático también se debe reemplazar cuando presente: cortes, burbujas en la haz lateral o cualquier otro tipo de deformación.



Nota

Cuando fuese a reemplazarlos, utilice neumáticos de la misma marca y medida, reemplazando, preferentemente, el juego completo en un mismo eje, delantero o trasero.



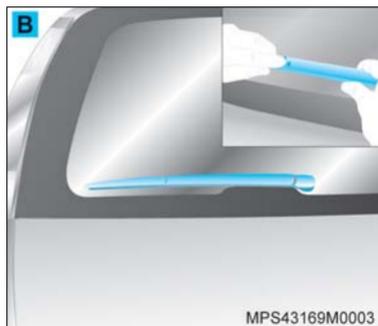
Limpiadores y lavadores de los cristales

El funcionamiento eficiente de las hojas del limpiaparabrisas y un campo visual claro son condiciones esenciales para una conducción segura.

Inspeccione la condición de las hojas frecuentemente. Límpielas con jabón neutro disuelto en agua.

Evite accionar los limpiadores cuando los cristales estén secos; en este caso accione primeramente el rociador de los lavadores.

Por cuestiones de seguridad, se recomienda que las hojas sean reemplazadas, como mínimo, anualmente o siempre que la eficiencia de las mismas fuese reducida, perjudicando la visibilidad en días lluviosos.



Reemplazo de la hoja del limpiaparabrisas

Presione la lengüeta de traba, empuje la hoja hacia abajo y quítela, según señalado en la ilustración (A).

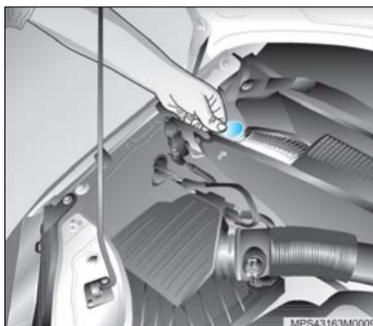
Hojas del limpiacristales

Ao reemplazar, levante el brazo del limpiacristales y apriete la traba, según señalado en la ilustración (B).

Hojas del limpiaparabrisas

Inspección: compruebe la condición de las hojas frecuentemente. Límpielas con jabón neutro disuelto en agua.

Reemplazo: reemplace las hojas, como mínimo, anualmente o siempre que la eficiencia fuese reducida, perjudicando la visibilidad en días lluviosos.



Depósito de agua de los lavadores de los cristales

El depósito del líquido del sistema del lavaparabrisas está ubicado en el lado derecho del compartimiento del motor.

Para obtener una limpieza eficiente, se recomienda añadir al agua aditivo para limpieza de parabrisas (*Optikleen*).



Sistema de aviso de inspección

Una semana antes del límite de tiempo ó cada 10.000 km recorridos, el mensaje de aviso para Inspección ("InSP") va a ser exhibido en la línea superior de la pantalla del odómetro por 7 segundos, después de conectar el encendido. El mensaje seguirá siendo exhibido hasta que el vehículo sea llevado a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar la respectiva inspección.



Nota

El sistema de aviso de inspección no considera los períodos en los que la batería ha quedado desconectada. De esta manera, se debe prioritariamente observar los intervalos de mantenimiento especificados en el Plan de Mantenimiento Preventivo.

Plan de mantenimiento preventivo



Nota

Los primeros 1.000 km son imprescindibles para asegurar más durabilidad y alto rendimiento del motor, por lo tanto no conduzca prolongadamente bajo velocidades constantes.

Para que obtener una utilización económica y segura y asegurar un buen precio de reventa de su vehículo, es extremadamente importante que todo servicio de mantenimiento sea efectuado según la frecuencia recomendada.

En el **Plan de Mantenimiento Preventivo** están previstas inspecciones cada 10.000 km. Si, todavía, el vehículo es poco usado y este límite no fuese alcanzado en un año, entonces se debe efectuar los servicios de mantenimiento anualmente, y no considerar el kilometraje.



¡Atención!

Jamás efectúe Usted mismo cualquier reparación ó afinación del motor, chasis y componentes de seguridad. A causa de falta de conocimiento, Usted podría infringir las leyes de protección ambiental ó de seguridad. Si el servicio fuese efectuado inadecuadamente esto podría comprometer su propia seguridad y la de otros.

Revisión especial

Debe ser efectuada al final del primer año de uso o a los 10.000 km (lo que ocurra primero). Esta revisión se puede efectuar en cualquier Concesionario Oficial o Taller Autorizado Chevrolet respetados los límites de kilometraje establecidos (**vea las instrucciones sobre Normativas de Garantía**).

Prueba en ruta

Esta prueba hace parte del **Plan de Mantenimiento Preventivo** y se debe efectuarla, preferentemente, según los intervalos de tiempo especificados en el **Plan de Mantenimiento Preventivo**, pues, de esa manera, eventuales irregularidades o ajustes se van a notar y se podrán corregirlos.

Antes de la prueba en ruta:

- **En el compartimiento del motor**
 1. Inspeccione en cuanto a eventuales fugas, corregir o llenar:
 - Depósito del limpiaparabrisas.
 - Depósito del sistema de enfriamiento del motor.
 - Depósito de gasolina del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema Flexpower – de estar equipado).
 2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Conexiones y encaminamiento del mazo de conductores.
 - Fijación y encaminamiento de las mangueras de vacío, de combustible y del sistema de enfriamiento.
 3. Inspeccione en cuanto a elementos flojos y corrija, si fuese necesario.

- **Con el vehículo en el piso**

Inspeccionar, ajustar o corregir, si fuese necesario:

- Aprieto de los tornillos de las ruedas.
- Presión y condición de los neumáticos (incluyendo el neumático de repuesto).
- Funcionamiento de todos los accesorios y optativos.

- **Por debajo del vehículo**

Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:

- Parte inferior del vehículo en cuanto a eventuales daños y elementos faltantes, flojos ó dañados.

En la prueba en ruta:

1. Efectuar la prueba en ruta, recorriendo, preferentemente, calles que presenten las condiciones más variadas y más representativas de las condiciones reales de uso del vehículo (asfalto, baldosines, cuestas íngremes, curvas cerradas etc.).
2. Inspeccionar y corregir, si fuese necesario:
 - Funcionamiento de los instrumentos del tablero de instrumentos y testigos.
 - Palanca de señalizador de giro en cuanto al retorno automático a la posición de reposo, después de las curvas.
 - Volante de dirección en cuanto a juego en la posición central, retorno automático después de las curvas y la alineación durante el desplazamiento en línea recta.
 - Motor y conjunto de la transmisión en cuanto al rendimiento durante las aceleraciones y desaceleraciones, ralentí, marcha constante y en las reducciones de marcha.

- Transmisión automática (si equipado) en cuanto al rendimiento en aceleraciones, en las reducciones de marchas (accionando el *kickdown* ó la palanca de mando), en ralentí y en marcha constante y la suavidad en los cambios de marcha.
 - Eficiencia de los frenos de servicio y de estacionamiento.
 - Estabilidad del vehículo en curvas y pistas irregulares.
3. Eliminar los eventuales ruidos constatados en la prueba.

Inspecciones periódicas

Efectuadas por el propietario:

- Inspeccione semanalmente el nivel del líquido de enfriamiento en el depósito de compensación del sistema de enfriamiento y llénelo hasta el nivel, si fuese necesario, observe siempre la marca señalada por una flecha abajo de las palabras "Kalt / Cold" en el depósito, que muestra la cantidad máxima de líquido de enfriamiento (motor frío); quite la tapa y agregue agua potable y aditivo de larga duración ACDelco (color naranja) para radiador, en la proporción de 50%
- Inspeccionar semanalmente el nivel de aceite del motor y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel del depósito del limpiaparabrisas y llenar hasta el nivel, si fuese necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel de combustible en el depósito de arranque en frío (vehículos equipados con sistema Flexpower – de estar equipado).
- Inspeccionar semanalmente el calibrado de los neumáticos, incluyendo el neumático de repuesto.
- Inspeccionar al parar el vehículo si el freno de estacionamiento está funcionando correctamente.

Intervalo máximo para cambio de aceite del motor

Cambiar con el motor calentado, **vea las especificaciones en la Sección 12, bajo Lubricantes recomendados.**

- Cada 5.000 km ó 6 meses en vehículos con motor a gasolina, 4.000 km ó 3 meses en vehículos con motor Diesel, lo que ocurra primero, si el vehículo esté sujeto a alguna de las condiciones severas de uso; vea "Condiciones severas de uso".
Cada 10.000 km ó 12 meses en vehículos con motor a gasolina ó 10.000 km ó 6 meses en vehículos con motor Diesel, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones severas de uso ocurra.
- Inspeccione en cuanto a fugas.
- Reemplace el filtro de aceite del motor en el primer cambio de aceite; los siguientes, cada dos cambios de aceite del motor.

Condiciones severas de uso

Se considera uso severo, las siguientes condiciones:

- Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralentí por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el "anda y para" del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente calentado.
- Operación frecuente en carreteras polvorientas, de arena y tramos encharcados.
- Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
- Utilización como táxi, vehículo de policía o actividad similar.

Plan de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

| 1 ^a | 2 ^a | 3 ^a | 4 ^a | 5 ^a | 6 ^a | 7 ^a | 8 ^a | 9 ^a | 10 ^a | Servicios a efectuar |
|-----------------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | | | | | | | | Prueba en ruta |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Inspeccionar el vehículo en cuanto a eventuales irregularidades. Efectuar la prueba en ruta después de la inspección. |
| | | | | | | | | | | Motor y transmisión |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Motor y transmisión: Inspeccionar en cuanto a eventuales fugas. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Bujías de encendido (motor gasolina): reemplazar. |
| | ● | | | | | ● | | | | Correa de sincronización: inspeccionar la condición y el funcionamiento del tensor automático. |
| | | | | ● | | | | | ● | Correa de sincronización: reemplazar. |
| ● | ● | ● | ● | | ● | ● | ● | ● | | Correas de accesorios: inspeccionar la condición. |
| | | | | ● | | | | | ● | Correas de accesorios: reemplazar. |
| <i>Vea el intervalo en esta sección</i> | | | | | | | | | | Aceite del motor: reemplazar. |
| <i>Vea el intervalo en esta sección</i> | | | | | | | | | | Filtro de aceite: reemplazar el elemento. |
| | ● | | | ● | | | ● | | | Filtro de aire: inspeccionar la condición y limpiar, si fuese necesario. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Filtro de aire: reemplazar el elemento. |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Filtro de combustible (fuera del tanque – motor gasolina): reemplazar. |
| <i>Vea el intervalo en esta sección</i> | | | | | | | | | | Filtro de combustible (fuera del tanque – motor Diesel): reemplazar. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Filtro previo de combustible (tubo de llenado): reemplazar. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Filtro previo de combustible (filtro de tamiz de la bomba de combustible): comprobar y efectuar la limpieza. |
| | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | Transmisión manual / Easytronic: inspeccionar el nivel de aceite y llenar hasta el nivel, si fuese necesario. |
| | | | | | | | | | | Sistema de enfriamiento |
| <i>Vea el intervalo en esta sección</i> | | | | | | | | | | Sistema de enfriamiento: reemplazar el líquido de enfriamiento y corregir eventuales fugas. |

Plan de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

| 1ª | 2ª | 3ª | 4ª | 5ª | 6ª | 7ª | 8ª | 9ª | 10ª | Servicios a efectuar |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | | | | | | | | Frenos |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Pastillas y disco de freno: inspeccionar en cuanto a desgaste. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Forros y tambores: inspeccionar en cuanto a desgaste. |
| | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | Tuberías y mangueras de freno: inspeccionar en cuanto a fugas. |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Freno de estacionamiento: inspeccionar y regular, si fuese necesario. Lubricar los pivotes de las conexiones y cables. |
| ● | ● | | ● | ● | | ● | ● | | ● | Fluido de freno: inspeccionar el nivel y llenar, si fuese necesario. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Fluido de freno: reemplazar (cada 30.000 km ó 2 años, lo que ocurra primero). |
| | | | | | | | | | | Dirección, suspensión (delantera y trasera) y neumáticos |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Depósito de la dirección hidráulica: inspeccionar el nivel de fluido y llenar, si fuese necesario. Inspeccionar en cuanto a eventuales fugas. |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Amortiguadores: inspeccionar en cuanto a fijación y eventuales fugas |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Mangueras y conexiones de la dirección: inspeccionar en cuanto a fugas y aprieto. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Sistema de dirección: inspeccionar en cuanto a juego y torsión de los tornillos – inspeccionar los guardapolvos de la cremallera de la caja de dirección en cuanto a fugas. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Forros y guardapolvos: inspeccionar la condición, posición y eventuales fugas. |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Neumáticos: inspeccionar en cuanto a la presión de llenado, en cuanto al desgaste y eventuales averías, efectuar el intercambio, si fuese necesario. Inspeccionar la torsión de las tuercas de fijación de las ruedas. |
| | | | | | | | | | | Carrocería |
| ● | | | ● | | | ● | | | ● | Sistema del acondicionador de aire: inspeccionar el sistema en cuanto al funcionamiento. |
| | ● | | ● | | ● | | ● | | ● | Filtro de limpieza del acondicionador de aire o del sistema de ventilación: reemplazar. |

Plan de Mantenimiento Preventivo

Inspecciones (cada 10.000 km ó 1 año)

| 1 ^a | 2 ^a | 3 ^a | 4 ^a | 5 ^a | 6 ^a | 7 ^a | 8 ^a | 9 ^a | 10 ^a | Servicios a efectuar |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | | | | | | | | | Carrocería (continuación) |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Cinturones de seguridad: inspeccionar cintas, hebillas y tornillos de fijación en cuanto a la condición de conservación, torsión y funcionamiento. |
| | | | | | | | | | | Embrague |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Embrague hidráulico*: cambiar el fluido e inspeccionar el recorrido libre del pedal (cada 30.000 km ó 2 años, lo que ocurra primero). |
| ● | | | ● | | | ● | | | ● | Fluido del actuador del embrague de la transmisión Easytronic: comprobar la condición. |
| | | ● | | | ● | | | ● | | Fluido del actuador del embrague de la transmisión Easytronic: reemplazar. |
| | | | | | | | | | | Sistema eléctrico |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Sistema eléctrico: inspeccionar en cuanto a códigos de fallas, utilizando "TECH 2". |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Equipamentos de alumbrado y señalización: inspeccionar. |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | Lavadores y limpiaparabrisas: inspeccionar la condición de las hojas y en cuanto al funcionamiento. |
| | ● | | | | ● | | | | ● | Foco de los faros: inspeccionar la regulación. |
| ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | ● | "Reset" el aviso de inspección en el tablero de instrumentos. |

* El sistema de embrague hidráulico utiliza el mismo depósito y el mismo fluido del sistema de freno.

Cuadro de Control de las Inspecciones

Instrucciones para uso

La concesionaria que va a efectuar el servicio debe sellar y firmar el cuadro correspondiente a la inspección efectuada, indicando el kilometraje, el nº de la O. S. y la fecha en que el servicio fue efectuado.

Inspección de Entrega

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

1ª Inspección Especial a los 10.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

2ª Inspección a los 20.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

3ª Inspección a los 30.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

4ª Inspección a los 40.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

5ª Inspección a los 50.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

6ª Inspección a los 60.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

7ª Inspección a los 70.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cuadro de Control de las Inspecciones

8ª Inspección a los 80.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

9ª Inspección a los 90.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

10ª Inspección a los 100.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

11ª Inspección a los 110.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

12ª Inspección a los 120.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

13ª Inspección a los 130.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

14ª Inspección a los 140.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

15ª Inspección a los 150.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

16ª Inspección a los 160.000 km

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Instrucciones de uso

El cambio de aceite lubricante es extremadamente importante para que el motor funcione adecuadamente, pues entre otros factores, contribuye de manera decisiva para una durabilidad más larga. De esa manera, General Motors, le recomienda que sean seguidas las instrucciones contenidas en esta Guía de Propietario (Sección 13). Los Concesionarios y Talleres Autorizados Chevrolet están aptos a gestionar el plan de lubricación de su vehículo, de acuerdo con los estándares y normativas técnicas establecidos por General Motors. Para eso, cada cambio de aceite efectuado en los Concesionarios Chevrolet se va a indicar en los campos al lado, relativos al Plan de Lubricación. Este procedimiento, le permite acompañar el historial de los cambios de aceite que han sido efectuados en su vehículo. General Motors está segura de que de esa manera está colaborando para alcanzar un mejor desempeño del motor, prolongando su vida útil y, así contribuyendo para proteger y valorar el patrimonio de sus consumidores.

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cuadro de Control de los Cambios de Aceite del Motor

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

Cambio de Aceite

Fecha: / /

Sello Concesionario

O. S.: km:

RECUADRO DE INFORMACIONES GENERALES

Este recuadro de informaciones ha sido elaborado para facilitar la consulta en cuanto a las especificaciones más usadas.

Neumáticos

| Neumáticos | Presión de los neumáticos en kgf/cm ² (lbf/pulg ²) | | | | Neumático de repuesto |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | Vehículo con hasta 3 pasajeros | | Vehículo totalmente cargado | | |
| | Delanteros | Traseros | Delanteros | Traseros | |
| 175/70 R14 – 84T | 33 (2,3) | 29 (2,0) | 36 (2,5) | 42 (2,9) | Rueda de acero estampado, llanta 14" con neumático 175/70 R14 – 84T o llanta 15" con neumático 185/60 R15 – 88H |
| 185/60 R15 – 88H | 34 (2,4) | 30 (2,1) | 36 (2,5) | 42 (2,9) | |

Aceite del motor

Inspeccione el nivel de aceite semanalmente o antes de empezar algún viaje (aguarde, como mínimo, 2 minutos después de apagar el motor).

El vehículo debe estar en una superficie plana y con el motor calentado.

En caso de que el aceite haya sido reemplazado (o añadido), accione el motor por algunos segundos y apáguelo para inspeccionar el nivel.

Periodo para cambio

- **Cada 5.000 km ó 6 meses en vehículos con motor a gasolina y/o Flexpower (de estar equipado) ó 4.000 km ó 3 meses en vehículos con motor Diesel**, lo que ocurra primero, si el vehículo está sujeto a alguna de estas **CONDICIONES SEVERAS DE USO**:
 - Cuando la mayoría de los trayectos requiere el uso de ralentí por largo tiempo u operación continua en baja revolución frecuente (como el “anda y para” del tráfico urbano).
 - Cuando la mayoría de los trayectos no excede 6 km (recorrido corto) con el motor no completamente calentado.
 - Operación frecuente en carreteras polvorinosas, de arena y tramos encharcados.
 - Operación frecuente como remolque de trailer o carreta.
 - Utilización como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- **Cada 10.000 km ó 12 meses en vehículos con motor a gasolina y/o Flexpower (de estar equipado) ó 10.000 km ó 6 meses en vehículos con motor Diesel**, lo que primero ocurra, en caso de que ninguna de las condiciones descritas arriba ocurra.

Tipos de aceites especificados

Clasificación: API-SL o superior en motor a gasolina; API-SL o superior en motor Flexpower (de estar equipado) y API-CD/API-CF ó superior en motor Diesel.

Viscosidad: SAE 5W30, SAE 10W30, SAE 15W40, SAE 20W40 o SAE 20W50 (motor gasolina); SAE 5W30 (motor Flexpower – de estar equipado) y 10W30 (motor Diesel).

Cantidad de aceite en el cárter del motor: 3,25 litros (sin reemplazar el filtro); y 3,5 litros (reemplazando el filtro) en vehículos con motor a gasolina y/o Flexpower (de estar equipado) y 4,00 litros (sin reemplazar el filtro); y 4,5 litros (reemplazando el filtro) en vehículos con motor Diesel.

Combustible

Para vehículos a gasolina, les recomendamos que sea añadido un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (embalaje blanco), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible y para vehículos Flexpower (de estar equipado), les recomendamos añadir un frasco de aditivo Flexpower ACDelco (frasco color gris), cada 4 llenados completos del tanque ó 200 l de combustible. **Jamás utilice aditivo específico para gasolina en alcohol o viceversa.** Capacidad del tanque de combustible: **56 litros** (vehículos gasolina y/o Flexpower); 52,5 litros (vehículos Diesel).

Fluido de freno

Inspeccione el nivel mensualmente, en caso de que esté abajo del nivel, se debe cambiar el fluido; no se debe llenar hasta el nivel, pues hay una relación entre el nivel de fluido y el desgaste de las pastillas de freno.